



SEGOVIA / 12

Cerca de 200 reclusos del centro de Perogordo realizan trabajos en beneficio de la comunidad



SEGOVIA / 13

Sindicatos y patronal discrepan en torno a los servicios mínimos establecidos para el 29-S

SEGOVIA / 21

El Mesón Cándido desarrolla un proyecto pionero en excelencia turística

CULTURA

Calaf, Garzón y Sánchez Dragó, protagonistas del día de hoy en el Hay Festival

► Otras figuras destacadas serán el arquitecto Iñaki Ábalos y el hispanista británico Paul Preston, que mantendrán conversaciones sobre historia, arte y literatura ► Actividades como talleres literarios y visitas guiadas, completan la oferta cultural

SEGOVIA 6A11



El presidente de la Junta visitó el Centro Ecuestre. El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, visitó en la jornada de ayer las instalaciones del Centro Ecuestre para recibir la medalla de oro de la Federación Española de Hípica por el decidido impulso que la institución regional está realizando en la promoción del sector equino. En la imagen, Herrera conversa con el jinete canario Aurelio Gutiérrez, que participa en el campeonato de España de la Asociación Nacional del Caballo del Deporte Español. / JUAN MARTÍN DEPORTES 46 y 47

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

524 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



LA FUENCISLA

Los segovianos entregan flores y frutos en una multitudinaria ofrenda

Centenares de personas participaron ayer en la popular ofrenda de frutos a la virgen en el marco del novenario a la patrona de Segovia

SEGOVIA 14 Y 15

MUNICIPAL

Comienzan el lunes las obras en la calle Yza Guidelli

El Ayuntamiento inicia el lunes las obras en el eje San Nicolás-San Quirce-Yza Guidelli, adjudicadas por un importe superior a los 517.000 euros.

SEGOVIA 17

EDUCACIÓN

IE Universidad creará la Escuela de Grados, "College", en el curso que hoy inaugura

SEGOVIA 22

CANTALEJO

Invierten casi medio millón de euros en una planta de distribución de gas propano

SEGOVIA 33

PRESUPUESTOS 2011

El PSOE plantea unas cuentas que para el PP "prolongan la crisis económica"

NACIONAL 40



La Pensión Extra de Caja Segovia ya tiene ganador:

Santa Manso Manso
Oficina de Carbonero el Mayor

caja segovia



TRIBUNA | SANTOS SAN CRISTÓBAL SEBASTIÁN (*)

La Virgen de La Fuencisla, recibida por miles de fieles en la Catedral

AUNQUE la amenaza de lluvia destrozó los planes previstos y provocó improvisaciones y confusión entre las gentes... el entusiasmo de miles de segovianos era impresionante.

Parecían vibrar de alegría las piedras de la "Dama de las Catedrales de España", como la llamó Emilio Castelar en un célebre discurso en el Congreso de los Diputados de Madrid.

El Emperador Carlos V prometió ayudar a levantar la Catedral de Segovia pero en realidad la cantidad que entregó apenas fue suficiente para el pago de las casas que hubo que demoler para edificar las naves del templo. Todo lo demás lo hicieron los segovianos con esfuerzo y trabajo, siendo

emocionante leer los relatos que sobre ello nos han quedado.

Por este motivo los segovianos estiman y aman la Catedral como algo que les habla de los trabajos y sacrificios de sus antepasados. Así se explica el entusiasmo de las gentes para recibir a la Virgen de La Fuencisla en la Iglesia Madre.

Evidentemente que no faltan entre nosotros gente de muy escasa práctica religiosa, o que tienen muy mortecinos sus sentimientos cristianos, pero la Virgen de la Fuencisla, la Madre de todos los segovianos, levanta los ánimos, por lo menos durante los días en que la imagen está en la Catedral.

El sitio propio evidentemente de la imagen de la Virgen de la Fuencisla, es en su Santuario, a ori-

llas del Eresma, donde nació la primitiva cristiandad de Segovia y donde vivieron sus obispos al lado de la iglesia de San Gil, en cuyos sótanos fue escondida la imagen, al tiempo de la invasión musulmana.

Al parecer la imagen poco después de que el año 1110 el obispo Don Pedro Aagen restauró la diócesis, fue colocada sobre la puerta de la Catedral que en 1114 fue comenzada a edificar junto al Alcázar. Y allí, a lo lejos, la veían las gentes desde el valle. El actual Santuario de la Virgen de la Fuencisla, que vino a inaugurar el Rey Felipe III, no pudo hacerse más grande porque el Eresma pasaba por delante mismo de la fachada y había un puente para entrar en el sacro recinto.

De la manera que sea, a todos los segovianos el Santuario y la Virgen de la Fuencisla aparece ligado a algún conocimiento de su vida o de la de sus familiares. Cada sábado emociona ver cómo llegan gentes al Santuario para cantar la Salve.

Es cierto que nuestra sociedad trata de eliminar las formas religiosas y reducirlas a las sacristías, pero a la vista está el sentimiento masivo de las gentes que llegan a honrar a su Madre de la Fuencisla. Por tal motivo hace pocos años, el obispo Palenzuela creyó conveniente la subida de la sagrada imagen para el novenario en la Catedral.

El recibimiento de la Santísima Virgen fue apoteósico, masivo,

emocionante. Cabe esperar que las predicaciones que estos días se están haciendo por diferentes obispos alienten la práctica religiosa, la educación cristiana de la juventud; y surjan vocaciones a la vida sacerdotal y religiosa para que el cristianismo segoviano sea cada vez más eficiente en nuestra sociedad.

Las emotivas palabras del señor obispo de Segovia cerraron el acto que no puede menos que dejar un grato recuerdo y ser un estimulante a la fe católica de tantos y tantos segovianos como durante estos días han de pasar por el templo catedralicio.

(*) Canónigo de la Catedral de Mondoñedo.

UN DÍA COMO HOY...

EFEMÉRIDES

- 1987.- El coronel Sitiveni Rabuka da un golpe de Estado en Fidji, el segundo en cinco meses.
- 1988.- Los españoles Fray Junípero Serra, misionero en América, y Josefa Girbes, seglar, son beatificados en Roma por el Papa Juan Pablo II.
- 1992.- Inaugurada la vía fluvial que permite viajar en barco desde Rotterdam (Holanda) hasta Constanta (Rumanía), en el mar Negro.
- 1996.- Mueren 69 palestinos y 11 israelíes en enfrentamientos entre el Ejército israelí y la policía palestina en Cisjordania, Jerusalén oriental y Gaza, por la apertura del túnel de los Hasmoneos.
- 2003.- Un tribunal islámico de Nigeria rechaza la condena a muerte por lapidación de Amina Lawal.
- 2005.- El piloto español de Fórmula Uno Fernando Alonso (Renault) se proclama campeón del mundo, a los 24 años, al acabar tercero en el Gran Premio de Brasil.
- 2008.- El banco Washington Mutual (WaMu) protagoniza el mayor hundimiento de una entidad financiera en EEUU hasta esa fecha.

NACIMIENTOS

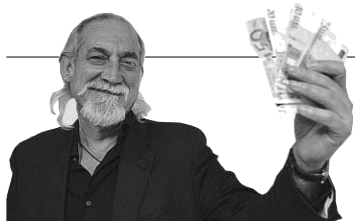
- 1683.- Jean Philippe Rameau, compositor francés.
- 1875.- Fernando Álvarez de Sotomayor, pintor español.
- 1886.- Jesús Guridi, compositor español.
- 1896.- Sandro Pertini, político italiano.
- 1897.- William Faulkner, novelista estadounidense.
- 1907.- Robert Bresson, cineasta francés.
- 1912.- Francisco Rovira Beleta, cineasta español.
- 1932.- Adolfo Suárez, ex-presidente del Gobierno español.
- 1939.- Leon Brittan, comisario europeo.
- 1944.- Michael Douglas, cineasta estadounidense.
- 1951.- Alfonso Portillo, presidente de Guatemala.
- 1952.- Christopher Reeve, actor estadounidense.
- 1964.- Carlos Ruiz Zafón, escritor español.
- 1969.- Catherine Zeta Jones, actriz británica.

DEFUNCIONES

- 1506.- Felipe I El Hermoso, Rey de Castilla.
- 1561.- Alonso Berruguete, escultor y pintor español.
- 1617.- Francisco Suárez, teólogo español.
- 1954.- Eugenio D'Ors, escritor y filósofo español.
- 1973.- Abebe Bikila, atleta etíope.
- 1983.- Leopoldo III, rey de Bélgica.
- 1987.- Mary Astor, actriz estadounidense.
- 1992.- César Manrique, arquitecto, pintor, escultor, decorador y urbanista español.
- 2000.- Félix Guillermo Fernández-Shaw, diplomático español.
- 2002.- Cesar Braña, presidente de la Unión de Consumidores de España.
- 2003.- Franco Modigliani, Premio Nobel de Economía 1985, italiano nacionalizado estadounidense.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

La hoguera de las vanidades de un país a la deriva

HAN BASTADO sólo dos trimestres de crecimientos ridículos (0,1 y 0,2 por ciento, respectivamente, en los transcurridos de este año), pero crecimientos al fin, para que el tradicional desequilibrio de la balanza comercial española volviera a dispararse, reflejando que seguimos sin aprender nada de la crisis y que seguimos arrastrando los mismos déficits de competitividad y de eficiencia que antes.

Y de nada vale recurrir al tópico de la factura energética. En julio, los datos avanzados por la Secretaría de Estado de Comercio revelan que del 32,7 por ciento de incremento interanual del déficit comercial, sólo un 19,7 por ciento es imputable a la energía y un 75,6 por ciento al resto de productos.

La verdadera realidad es que las empresas españolas soportan un "peaje país" muy superior al de sus competidores extranjeros, en costes laborales, financieros, fiscales, administrativos, burocráticos, legislativos, sindicales (por ejemplo con los liberados), energéticos y de comunicaciones. ¿Es, acaso, comprensible que en plena era de la globalización sigamos teniendo las tarifas de Internet más altas de Europa?

Es decir que en este país de nuestros pecados, pagamos más por todo y con menos productividad.

Y todo ello en puertas de una huelga general tan inoportuna como incomprensible, que va a tener un alto coste económico y ningún coste político. Porque después del 29-S el Gobierno ya ha anunciado que no va a cambiar de política, ni a retirar la reforma la-

"¿Han pensado Cándido Méndez y Fernández Toxo en dejar de aferrarse al sillón y pasar a engrosar la larga lista de parados en caso de consumarse el fracaso de la movilización?"

boral y mucho menos, va renunciar a endurecer el sistema de pensiones. Como tampoco Zapatero va a presentar la dimisión o a convocar elecciones anticipadas. Que, no nos engañemos, tampoco es ese el objetivo de los sindicatos, no vaya a ser que suene la flauta de Rajoy y...

Por cierto, que hablando de dimisiones, ¿han pensado Cándido Méndez y Fernández Toxo en dejar de aferrarse al sillón y pasar a engrosar la larga lista de parados en caso de consumarse el fracaso de una movilización que convocan contra las consecuencias de una política que ellos mismos impulsaron y apoyaron? Sería un ejemplo de sensatez, de democracia y de cordura. Pero ya sabemos que, con esta clase dirigente, esto es pedir peras al olmo.

Y ya que mencionamos a la clase dirigente, ¿qué me dicen? del mercadeo entre el PSOE y el PNV para permitir que Zapatero pueda salvar los Presupuestos del Estado y salvarse él con ellos de la quema. Un espectáculo deplorable, que se repite año tras año, gobierne el PSOE o el PP, que justifica por sí solo que los españoles consideren a su clase política como el segundo mayor problema del país, y que es el mejor argumento para que, de una vez por todas, los partidos mayoritarios se pongan de acuerdo para reformar la ley electoral y evitar el permanente chantaje de las minorías nacionalistas. Unos partidos que compiten con ventaja en los comicios y que no tienen escrúpulos en venderse al mejor postor si con ello consiguen sacar tajada de las debilidades del Ejecutivo en su propio beneficio y en detrimento de las necesidades reales del Estado y de la igualdad entre los españoles que manda la Constitución.

Esta es la verdadera hoguera de las vanidades que tenemos y estos son los eternos problemas que nadie sabe o quiere resolver.

[EL PUNTO] APULEYO SOTO

La tierra prometida



TODO lo que aquí veis cultivé por vosotros: unos ciruelos claudios, unos membrillos

de oro, unos verdes manzanos, también llamados pomos, unos pinos peinados, unos almendros broncos, unos prunos morados, unos plátanos rombos, un frambueso polaco, un castellano olmo, un albaricoquero y un olivo oleoso.

Convertí las arcillas en terreno arenoso para que las raíces se esponjaran al fondo, y surgieran judías, cebollinos, repollos, acelgas y tomates, girasoles en corro, puerros, pepinos, habas..., todo de todo, todo.

Traje una vid navarra porque me diera mosto el día que volví al Magisterio honroso y un nogal que aún no ha abierto su cascarrón redondo en el que se concentra un cerebro escabroso: Así es la nuez cascada que nos produce asombro con circunvoluciones de enigmático embrollo.

Antes (y por si acaso alguien pusiera coto a lo que yo compro con esfuerzo costoso) limité con la cerca de piedras, trozo a trozo, lo que al fin se mostrara tentador a los ojos: ¡Miradlo cómo crece! ¡Es hermoso, es hermoso!

Los robles ya se erguían aun sin estar nosotros, y las zarzas punteras que pincharon mis dorsos, mas contento estoy de ellas y su fruto coloco sobre la nata nivea y el blanquecino coco. Este es su tiempo pleno de pasión, y las cojo para que en el invierno me sirvan de socorro cuando el agricultor que soy yo, sí, soy yo -quizás un algo loco y

con grandes manías- ceda sus brazos flojos y se meta en casita como cualquiera otro, al hogar de la lumbré y a ver caer los copos tras las ventanas, cejas del campo bravo y hosco.

Pues...para lo descrito abrí además un pozo, que deberéis ahondar al deshojarse otoño: Las aguas se sumergen día a día, y no es poco que el climático cambio resista a sus embozos por los rizomas planos y el cieno que fue polvo.

Entretanto escribí, por empuñar el lomo curvado como el hierro del azadón umbroso, artículos y cuentos que están en varios tomos. (A veces, asimismo, empiné, dulce, el codo. No lo niego. En el vino y en su placer gustoso el hombre se resarce del trabajo monótono).

Ya todo está dispuesto. Mi testamento os dono. Ser padre es la mayor riqueza que amontoño y la mejor cosecha que heredaréis, supongo. No me olvidéis; mi vida tiene sentido por vosotros.

Aquí, y en esta mesa tan firme como el plomo, firmo el poema, a cinco de septiembre. ¡Qué gozo verme recompensado con mis hijos en torno! Por favor, no lloréis; reír, y hombro con hombro manteneros erguidos como los altos chopos. Ríamos, que es un río la vida, sin retorno, pero nos ha juntado y ese sí que es el colmo de la felicidad. Ninguno es más que otro. Ninguno se apoquine. Ninguno vague solo. Enramados os quiero, brotes del mismo tronco. Levantemos la copa. ¡Brindemos, mis retoños! Yo me iré, qué remedio; yo me iré, no sé aún cómo, pero he sembrado mucho. Sembrad también vosotros.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

'Tuning' extremo

Es verdad que la moda de transformar los vehículos conforme a los gustos de su propietario permite ver por las calles espectaculares modelos de coches que, con mayor o menor fortuna, consiguen el efecto de epatar a conductores y peatones con su presencia. También es cierto que hay amantes del "tuning" que llevan al extremo esta afición, como en el caso del vehículo de la fotografía, que no ha dudado en situar sobre el techo de su furgoneta un simpático corderito como reclamo. Para gustos....

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





MUSEO ESTEBAN VICENTE



CAPILLA DEL MU-
SEO . SEGOVIA

‘Besos’

La agencia de noticias EFE colabora con el Hay Festival con esta producción audiovisual con la aportación de fotografías realizadas por el equipo gráfico de la agencia.



FIESTAS

Fiestas locales
en los pueblos

Hoy día 25 en la localidad de Riofrío de Rianza se festeja a San Miguel Arcángel.

El día 28 celebran San Rafael Arcángel en San Rafael y la Virgen de Castrobodya en Maderuelo.

AGENDA4

VI DEGUSTACIÓN DE GARBANZOS
Día 21 al día 26 de septiembre • 12.30 horas
Degustación gratuita

Bar Restaurante
EL TUERTO DE PIRÓN
en Cabañas de Polendos Telf. 921 496 235

HOY

25 septiembre de 2010

Faltan 97 días

Santoral

Santos: Nuestra Señora de la Fuencisla, la Conmemoración de San Fermín; Aurelia y ... Eugenio.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Jesús García

Dibujos de Jesús García en el bar Santana hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

J.C. Lázaro Maroto

Exposición de acuarelas, secas sin transparencias de J.C. Lázaro Maroto, titulada ‘Segovia, ¡Qué bonita eres!’. Hasta el 30 de septiembre en la sala de exposiciones ‘Unturbe’ del Casino de la Unión; de lunes a viernes de 19,00 a 21,00 horas y sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

CASINO DE LA UNIÓN

Anantapur

Muestra fotográfica ‘Comprometidos con Anantapur’, organizada por el Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Vicente Ferrer. Hasta el 30 de septiembre.

CASA JOVEN

‘Tocar el humo’

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Hasta el 2 de octubre, de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica ‘La familia africana’, de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Miguel Becerra

Hasta el 30 de septiembre, fotográfica ‘Mapuche, hombre de la tierra’, de Miguel Becerra. (c/ Marqués del Arco. Junto Catedral).

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Grabados de Rivera

Estampaciones de Rivera en Viveka (Plz. Alto del León). Hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA VIVEKA ARTE

Dibujos de Esteban Vicente

Exposición ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada en el Museo de Arte hasta el día 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

María Oyarzun

XXIX edición de la Exposición de Pintores Noveles. Hasta el 29 de septiembre.

PALACIO DE LA FLORESTA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha

‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre. ‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el 10 de noviembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los

años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San Ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica ‘Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010’ en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana María Herrero

Exposición ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros. Horario, de 12.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 00.00 horas hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS. BAR CRUCE DE CAMINOS

MÚSICA

Concierto en directo

Hoy sábado, día 25 de septiembre, por la noche, actuación de Pepín Tre en Santana Hotel.

SEGOVIA. SANTAN HOTEL

Vete al Fresco

Hoy sábado día 25, en el restaurante Acueducto tocará Quinteto Tempus (clásica).

SEGOVIA. SANTAN HOTEL



La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El otoño ha llegado a la Finca de Duque
ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 30 de septiembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Step up 3D (100 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Aprendiz de brujo (112 min.)

Viernes, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Karate Kid (141 min.)

De domingo a jueves a las 20.00 y a las 22.30.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Madre e hijas (125 min.)

Viernes 19.00, 21.30 y 0.00 h.; sábado y domingo, 16.30, 19.00, 21.30 y 0.00 h.; y de lunes a jueves 19.00 y a las 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Lope (108 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10,

20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Resident evil: ultratumba (3D) (98 min)

Viernes, 22.00 y 00.00 h.; sábado, 16.00, 22.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 22.00 h.; y de lunes a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Come, Reza, Ama

Viernes , 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Sábados, 16.10, 18.45, 21.30 y 0.15 h.; Domingos, 16.10, 18.45 y 21.30 h. y de lunes a jueves, 18.45 h y a las 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Avatar (escenas inéditas)

Todos los días a las 18.00 h.

Conocerán al hombre de tus sueños (98 min.)

Viernes, 18.10 sábado y domingo, 16.10 y 18.10 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Madre e hijas (125 min)

Viernes, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

CINEBOX



Programación hasta el 30 de septiembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICO

El Gran Vázquez

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h., sábados y domingos a las 16 horas

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama

Todos los días a las 19.00 y 22.00 h., viernes y sábados a las 0.50, y los sábados y domingos a las 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 22.00 h.; viernes y sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (3D)

Todos los días: 18.00, 20.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El americano

Rodos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.;

viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El aprendiz de brujo

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábados, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Adele y el misterio de la momia

Todos los días, 18.00 y 20.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo sobre mi desmadre

FARMACIAS DE GUARDIA**SEGOVIA:**

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

.MAÑANA: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Navafría.

De **10,00 a 22,00 horas**, Olombrada, Navalmanzano y Santiuste.



Restaurante
Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENCINILLAS

CINE**El Real Sitio en el objetivo**

Ciclo de cine-forum 'El Real Sitio en el objetivo' organizado por el Ayuntamiento de la localidad. Hoy viernes, a las 20.00 h., proyección de 'La caída del Imperio Romano', de Anthony Mann, en el salón de actos del Ayuntamiento.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. AYUNTAMIENTO

OTRAS ACTIVIDADES**Fiesta de Ntra. Sra. de la Fuencisla**

Actos con motivo de la festividad de la Virgen de la Fuencisla. Hasta hoy día 25, novenario a las siete y media de la tarde, y hasta el día 26, novenario de los jóvenes a las siete de la mañana.

SEGOVIA

Bibliobús

La Diputación pone de nuevo en marcha el servicio de Bibliobús para acercar la lectura a numerosas localidades de la provincia.

El lunes 27 de septiembre irá a Veganzones, Seblúcor y Cabezuela.

VARIAS LOCALIDADES

A Santiago por Segovia

VI edición de las Jornadas del Camino 'A Santiago por Segovia caminando' organizadas por la Diputación de Segovia en colaboración con varias entidades. Mañana, sábado, día 25, a las 09.00 h., salida del polideportivo municipal de Valsain-Zamarramala, con visita a la Veracruz. Más información, Segovia Sur, tlf.: 921449059.

(El sábado, 2 de octubre, Zamarramala-Añe).

VARIAS LOCALIDADES

Domingos de Patrimonio

Rutas culturales organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. El próximo domingo día 26, 'Miles de años en el Museo de Segovia', con Alonso Zamora Canellada, doctor en Historia del Arte. Información e inscripción en el Centro de Recepción de Visitantes, tlf.: 921466721.

SEGOVIA

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza al servicio de hemodonación de Castilla y León el próximo lunes, día 27, a la localidad de Valladolid, en cuyo consultorio médico atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre.

VALLELADO

CONVOCATORIAS**Escolanía de Segovia**

Hasta el próximo día 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para formar parte de la Escolanía de Segovia de la Fundación don Juan de Borbón. Información e inscripción en c/ Judería Vieja, 12. tlf.: 921461400 y en: secretaria@fundaciondonjuandeborbon.org. Edad mínima de admisión, ocho años.

SEGOVIA. FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

HAY Festival

El certamen ofrece diversos encuentros de índole cultural hasta el domingo 26 de septiembre, en el que se organizan diversas mesas redondas y conversaciones entre expertos, así como talleres comandados por entendidos en las respectivas materias. El lector puede encontrar todo lo relativo a las actividades celebradas ayer en la página 8.

**Escuelas del Grupos de Danzas La Esteva**

El próximo día 4 de octubre comienzan las clases en las distintas escuelas que tiene la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva: danza segoviana, rondalla, dulzaina y tambor. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf.: 609922409 y en laesteva@hotmail.com.

SEGOVIA

Curso de Lenguaje de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) organiza el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes hasta el 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 921425114.

SEGOVIA.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

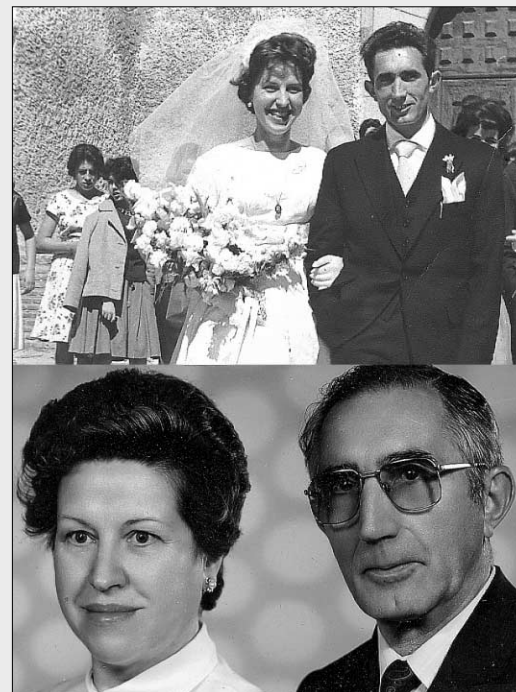
MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

**AGENDA SOCIAL**

Actividad al aire libre. Aunque en la foto no estamos todos los que fuimos, espero que lo pasárais bien cogiendo moras y podamos repetir este tipo de actividades todos juntos más a menudo. Un beso para todos.



Boda. 25 de septiembre de 2010: una fecha que siempre quedará en vuestro recuerdo. **Antonio y Vanessa**, vuestros familiares y amigos os deseamos que paséis un día muy feliz junto a todos nosotros. ¡Enhorabuena! Un abrazo.



Bodas de oro. Ahora podemos decir que 50 años juntos no son nada o casi una vida. Felicidades de parte de vuestra familia.



Cumpleaños. Marta, que disfrutes mucho en este día tan especial para ti. Besos de parte de tus padres y hermanos. Felicidades.



Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12

www.aqueducto.com

Entrantes

Foie mi cuit casero con salsa de mango

Espárragos trigueros sobre jamón de pato

Garbanzos negros con pulpo y chipirones

Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada

Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero

Pescados

Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos

Soldaditos de Pavía sobre puré de tomate a la albahaca

Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry

Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel

Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras

Carnes

Pollo de corral con setas y langostinos

Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana

Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri

Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal

Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque

Postres

Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado

Elija un plato de cada grupo al precio de

20,95 € IVA incluido



Preston, Garzón, Calaf, Trueba y Sánchez Dragó protagonistas del día

Otras figuras clave. La escritora María Dueñas, el arquitecto Iñaki Ábalos o el ex diplomático José María Ridao, completan el cartel cultural del Festival

Actividades. Dos visitas guiadas, una por la Segovia de Machado y otra al jardín Romeral de San Marcos, además de talleres literarios, serán las actividades complementarias

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La penúltima jornada del Hay Festival estará protagonizada por el juez más mediático del panorama actual, Baltasar Garzón, que conversará con el escritor, periodista y coordinador del área informativa de terrorismo en el diario La Vanguardia, Eduardo Martín de Pozuelo.

Juntos hablarán esta noche, como broche final a una intensa jornada, de 21:30 a 22:30 horas en San Juan de los Caballeros, sobre la trascendencia del desarrollo de la justicia universal en la sociedad actual.

Otros protagonistas del mundo cultural durante hoy sábado serán Paul Preston, Fernando Sánchez Dragó o David Trueba. El primero, hispanista británico, conversará con Santos Juliá, columnista de El País, y juntos abordarán la figura de Azaña como escritor, primer ministro y presidente de la II República española.

‘La cultura en televisión, ¿un amor imposible?’. Con este sugerente título, se iniciará a las 18:30 horas en San Juan de los Caballeros, la conversación entre Fernando Sánchez Dragó y Pepa Roma, con Lourdes Ventura. Los invitados reflexionarán sobre las posibilidades de seducción de la cultura en televisión, y la necesidad de modernizar la difusión de contenidos culturales en los grandes medios de masas.

La sala de Caja Segovia acogerá durante la noche, de 21:30 a 22:30 horas, en San Juan de los Caballe-

ros, un encuentro cinematográfico entre David Trueba y Félix Romeo. Como creador, Trueba también ha explorado varias facetas en el oficio del cine, pues ha sido también guionista y director. En este diálogo con el autor de ‘Amarillo’, Félix Romeo, se hablará de sus películas favoritas, las que más le han gustado y se mostrarán clips de algunas de sus escenas.

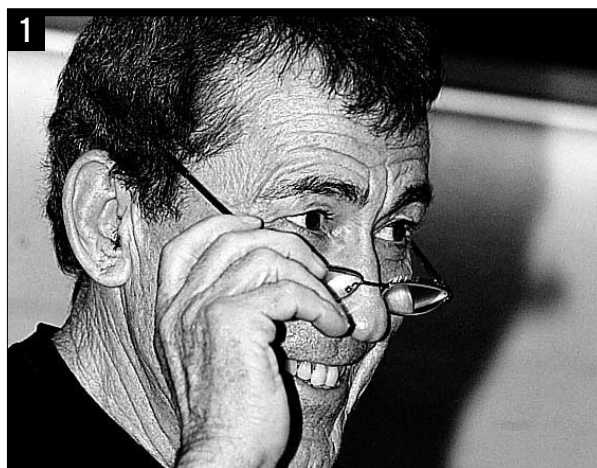
VISITAS GUIADAS Y TALLERES

Entre la multitud de actividades que se encuadran dentro de este festival cultural, además de las conversaciones entre expertos en la materia, también se ofrecen visitas guiadas como la que tendrá lugar hoy a las 17:00 horas por la Segovia de Antonio Machado, cuya ruta recorre los lugares de su estancia en la ciudad; o talleres literarios como el impartido por Beverly Naidoo y Melvin Burgess en el que se explora cómo emplear relatos contemporáneos en la enseñanza de idiomas con materiales especialmente diseñados para profesores de inglés como lengua extranjera.

Otra visita guiada tendrá como núcleo el jardín Romeral de San Marcos, el paraje más personal conocido por el paisajista Leandro Silva. Además, Carlos Aganzo leerá poemas propios y de San Juan de la Cruz, y Anna Bateson hará lo mismo pero con poemas en inglés de William Wordsworth y Robert Graves. La coordinación correrá a cargo de Claudia Schaefer.



Fueron muchos los segovianos y turistas amantes de la cultura que se acercaron hasta la sala de Caja Segovia para asistir a la conversación



1. Fernando Sánchez Dragó. 2. El cineasta David Trueba. 3. El juez español Baltasar Garzón. 4. El hispanista británico Paul Preston. / EL ADELANTADO



HUSA
HOTEL ****
HOTELES
Puerta de Segovia



Banquetes, Bodas, Bautizos, Celebraciones Especiales y Familiares
Nuestra experiencia garantiza su éxito
Personalizamos su EVENTO
Tenemos espacios adecuados a sus necesidades
NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

AL DÍA | EL CENTRO DE LA UNED AMPLÍA SU OFERTA DE TITULACIONES

El centro asociado a la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de Segovia completará en el curso 2010/2011 el proceso de implantación de las titulaciones adaptadas al nuevo Espacio Europeo de Educación Superior

(EEES) e incorporará nuevas ofertas a su cartera de estudios, como son los títulos de grado en Ciencias Ambientales y de Ingeniería de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación. Así, el centro asociado de

Segovia cuenta con dieciocho titulaciones de grado. Otra de las novedades del nuevo periodo académico es la tutorización de todas las asignaturas, según han destacado fuentes de la Uned.



entre Ángeles Caso y Fernando Delgado./ KAMARERO

La corresponsal Rosa María Calaf, rodeada de mujeres, conversará sobre guerra y periodismo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Otra de las protagonistas del día y una vieja conocida de la ciudad de Segovia, por ser ganadora del premio 'Cirilo Rodríguez' hace algunos años, será la ex corresponsal de TVE y presidenta del Centro Internacional de Prensa de Barcelona, Rosa María Calaf.

La periodista, junto con Olga Rodríguez, periodista especializada en Oriente Medio y escritora, y la reportera en zona de conflicto e investigadora del Instituto de Estudios sobre Conflicto y Acción Humanitaria, hablarán las tres sobre periodismo, mujeres y guerras con el también periodista Aurelio Martín. El escañero: San Juan de los Caballeros, y la hora: de 12:00 a 13:00 horas.

Hay festival Segovia 2010

programa de actividades

SÁBADO 25 DE SEPTIEMBRE



► Recordando a Albert Camus. Conversación entre José María Guelbunzu y José María Ridao.

17,00 - 18,00 horas.
Museo Esteban Vicente **17**

► La cultura en televisión ¿un amor imposible? Fernando Sánchez Dragó y Pepa Roma en conversación con Lourdes Ventura.

18,30 horas.
San Juan de los Caballeros. **5**

► América contemporánea. Peter Florence en conversación con Jacob Weisberg.

20,00 horas.
Caja Segovia. **12**

► Mis películas favoritas. David Trueba en conversación con Félix Romeo

21,30 horas.
Caja Segovia. **12**

► Arquitectura contemporánea: del icono al reciclaje de la ciudad.

13,30 horas.
Museo Esteban Vicente. **17**

► Baltasar Garzón en conversación con Eduardo Martín de Pozuelo. La justicia universal.

21,30 horas.
San Juan de los Caballeros. **5**

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



HAY FESTIVAL 2010 EL ENCUENTRO DE LAS IDEAS

Giles Tremlett: "El periodismo sobrevivirá si incluye a Internet"

Tremlett, Beckett y Austerfield conversaron sobre el futuro de la profesión y el modelo de negocio

BERTA CALVO / SEGOVIA

La sesión matinal del Hay Festival estuvo marcada por el debate sobre la transformación del periodismo y la velocidad de transmisión que ha adquirido en tan sólo una década, momento en el que ha comenzado a resurgir la gran red de redes, o lo que es lo mismo, Internet.

Al respecto, Giles Tremlett y Charlie Beckett conversaron acerca de si este crecimiento mermará en un futuro la calidad del periodismo. En su exposición, el fundador de Polis, Charlie Beckett, puso como ejemplo la celebración de las elecciones extraordinarias en Reino Unido el pasado mes de mayo. En esta campaña los medios jugaron un papel fundamental, incluyendo Twitter o los blogs, así como el medio por excelencia, la televisión. Todo ello, en respuesta a la forma satírica de la prensa de la derecha de tratar a Clegg, los blogs y los microblogs aumentaron su apoyo al candidato durante las elecciones.

"El periodismo sobrevivirá si incluye a Internet, pero también si

incluye a la gente y a los medios que forman parte de ese periodismo de red". Con esta afirmación tan contundente, inició su exposición Giles Tremlett, corresponsal de The Guardian en España, que además aseguró no saber cuál será el modelo empresarial ideal en el futuro. "Lo importante hoy en día es seguir innovando para encontrar un modelo que sí permita ganar dinero".

La comunicación en general y el periodismo en particular, centraron el debate y la conversación y, aunque no saben cuál será el modelo de negocio del futuro, sí describen con claridad el papel que el periodista está adoptando en la actualidad: "Ahora se espera del profesional del periodismo que haga cinco cosas en vez de una. Pero la productividad es relativa porque el día sólo tiene unas determinadas horas".

De cualquier forma, el periodismo siempre se ha visto amenazado porque los que están en el poder, desean tener pocos periódicos que les cuestionen. Y, por supuesto, "no es que las empresas de



Tremlett y Beckett conversando. En medio de ambos, Adam Austerfield, que actuó como moderador del evento. / KAMARERO



El numeroso público asistente se mantuvo muy interesado durante la conversación entre ambos periodistas. / KAMARERO

noticias no ganen dinero, es que no ganan lo suficiente", aseguró Beckett.

Con respecto a todo lo que se expone, el periodista, como explicó

Tremlett, debe tener la piel muy dura para hacer frente a los comentarios que le lleguen. Aunque siempre se le saca a todo su lado positivo: "Cuando mantienes una

hipotética lucha entre el lector sobre lo que has publicado y esa lucha es sincera y sana, el debate resulta de los más enriquecedor. Por eso merece la pena el periodismo".

Las redes sociales son el futuro del libro

La mesa redonda debatió sobre la adaptación de la industria del libro a las TIC

SERGIO RUIZ / SEGOVIA

El Museo Esteban Vicente acogió la mesa redonda para debatir sobre los derechos de autor en los libros en relación con las redes sociales, organizada desde el Centro Español de Derechos Reprográficos (Cedro). Las TIC se han convertido en canales privilegiados de comunicación para editoriales y escritores, con lo que la conversación giró entorno a las

ventajas de las redes sociales e Internet en general.

En la mesa participaron el escritor Antonio Gómez Rufo; Javier Celaya, escritor y experto en comunicación y nuevas tecnologías; Ana Prieto, de Ediciones SM; y como moderador e introductor de los temas el presidente de Cedro, Juan Mollá.

Cedro lleva cinco años organizando diferentes actos para el Hay

Festival, y en esta ocasión la actividad se centró en el tirón de la red para publicar y publicitar las obras literarias. Durante el debate, los escritores mostraron las enormes ventajas que les reporta las nuevas tecnologías y en especial las redes sociales para dar a conocer su obra y una comunicación más efectiva con sus lectores. Los participantes en el foro de debate insistieron en la necesidad

para unos y otros en adaptarse a los nuevos tiempos, aunque reconocieron que también los nuevos métodos pueden tener contrapartidas, por lo que instaron a apoyarse en las redes pero con 'criterio y conocimiento'.

Juan Mollá, señaló que el debate pretendía ser un reflejo de la "realidad de las redes sociales y las consecuencias que puede tener en un libro", coincidiendo con

los escritores, ya que la asociación "no podía ser ajena a esta nueva realidad, respetando la autoría y el libre intercambio de ideas como temas fundamentales".

Las intervenciones de los escritores fue el momento más representativo de la mesa redonda, donde los autores comentaron las funciones principales que pueden reportar las redes sociales, aunque reconocían ser "el eslabón más débil y desprotegido de cara al público", según recordaba Gómez, que finalizaba su actuación asegurando que para los autores la adaptación a las TIC aporta muchas ventajas.

Cedro, es una asociación sin ánimo de lucro de autores y editores de libros, revistas, periódicos y partituras musicales, con la misión de representar y defender los legítimos intereses de sus socios, facilitando y promoviendo su uso legal, en una gestión de forma colectiva de los derechos. Actualmente, la asociación cuenta con más de 19.000 escritores y editores.



Cedro organizó una mesa redonda para debatir sobre las redes sociales. / KAMARERO



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual

Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

HAY FESTIVAL 2010

EL ENCUENTRO DE LAS IDEAS

La delgada línea entre lo real y lo imaginario

Nieves Concostrina y Michael Jacobs conversaron ayer sobre los últimos libros publicados por ambos autores

F. DESCALZO / SEGOVIA

La periodista Nieves Concostrina y el hispanista Michael Jacobs relativizaron ayer sobre la línea que separa la realidad de la ficción, y la vida de la muerte. Lo hicieron en una conversación enmarcada dentro de la programación del Hay Festival de Segovia.

En una distendida y divertida charla comenzaron diseccionando el libro de Jacobs en el que noveliza la realidad de su pueblo de acogida, Frailes (Jaén), repasando a cada uno de sus personajes actuales.

La autora de libros como 'Polvo eres' y el escritor afincado en la provincia de Jaén utilizaron como excusa el libro 'La fábrica de la luz' para comentar la cercanía que existe entre aspectos relevantes de la vida cotidiana, y sobre todo de los costumbrismos.

El autor de origen italiano repasó su relación con la localidad andaluza donde ha inspirado su libro y que lo ha convertido en el 'Macondo español', según el prologista de la obra, Paul Preston.

La conversación estuvo acompañada por la proyección de imágenes de la localidad de 1.700 habitantes, donde Jacobs fijó su residencia hace años y consiguió reabrir un cine. Para él, 'La fábrica de luz' es una carta de amor hacia el pueblo que le ha adoptado, y del que quedó prendado por la hospitalidad de sus gentes.

Para Nieves Concostrina resulta más que llamativo que un personaje agnóstico se haya convertido y tribute devoción al Santo Custodio, y que haya hecho de una localidad rural y con paisaje feo, en un "pueblo fantástico".

No pudieron faltar en el diálogo



Nieves Concostrina y Michael Jacobs, durante su intervención ayer. / KAMARERO

go y a preguntas del público, las referencias a las tumbas. Jacobs eligió ser enterrado bajo la taberna del pueblo para recibir así a todos sus vecinos. Y Concostrina le llegó a dedicar uno de sus epitafios recogidos en su último libro.

La periodista madrileña le tributó ese homenaje con la misma naturalidad que lo hace desde hace años a través de sus programas de radio, donde relata historias amenas de personajes ilustres incluso después de fallecidos y don-

de los cadáveres, momias o reliquias cobran actividad.

Segovia no escapa a ese conjunto de relatos que componen su creación literaria y que tuvo su principal éxito con 'Polvo eres', que también incluye la historia protagonizada por los restos funerarios de San Juan de la Cruz.

Concostrina publicó luego 'Menudas historia de la historia' y este año ha sacado a la luz 'Y en polvo te convertirás' cuya segunda edición apareció en septiembre. En esta última obra editada por 'La Esfera de los Libros', Concostrina ha contado con la colaboración de numerosos escuchantes de su programa de radio y con ellos ha elaborado una colección de epitafios y letreros en un completo trabajo de campo-santo. "Los muertos, que siempre tienen la última palabra, se ríen y lloran en estas páginas. Nos hablan de la vida, de sus amigos y familiares, de sus pasiones, y muchos aprovechan la ocasión para poner las cosas en claro. Con el descaro del que sólo puede hacer gala un finado al que ya no se le puede llevar la contraria", asegura la autora, que además recuerda con clara naturalidad que los "cementerios son grandes museos, donde se encuentran los grandes personajes".

El éxito en la venta de entradas para asistir a la conversación entre Concostrina y Jacobs obligó a la dirección del Hay Festival a trasladar el lugar de celebración, que tuvo lugar en la iglesia de San Juan de los Caballeros.

De profesión, aventurero

El explorador Mikael Strandberg contó sus experiencias vividas por medio mundo

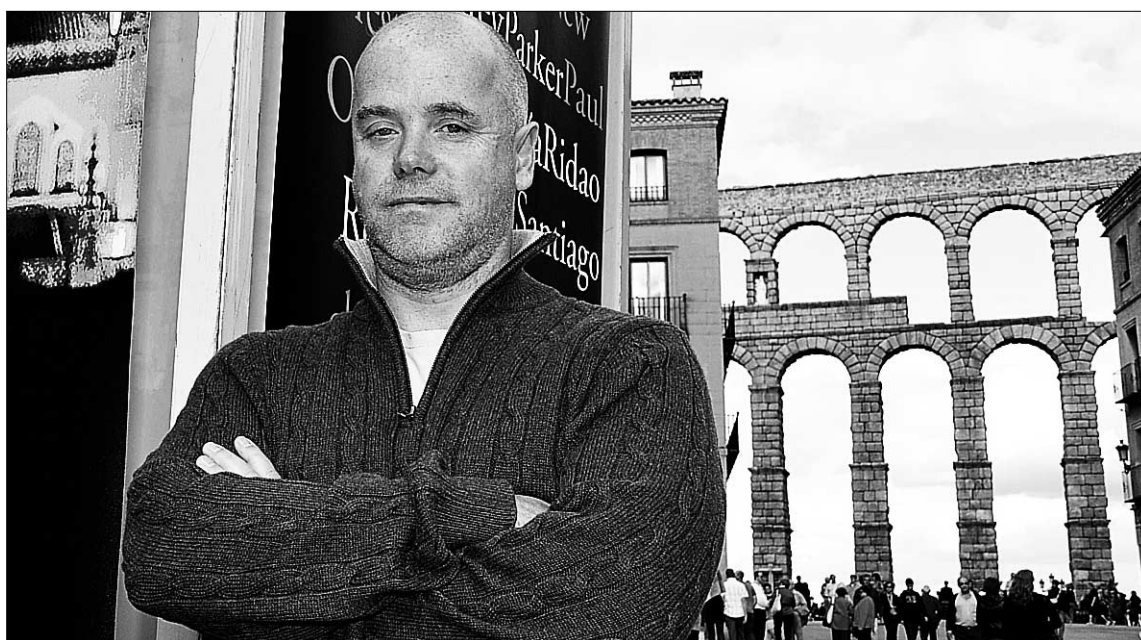
SERGIO RUIZ / SEGOVIA

El aventurero sueco Mikael Strandberg conversó sobre sus experiencias vividas a lo largo de los lugares más recónditos de la tierra, con visitas a lo largo de los últimos 23 años de su vida, en una aventura que le ha llevado a más de 115 países.

Strandberg respondió a las preguntas de Samuel Martín, decano asociado en la IE Business School. El explorador ha protagonizado diversos documentales en que mostraba las vivencias en sitios tan dispares como Omán, Rusia o Kenia, premiados a escala inter-

nacional como 'Patagonia 3.000 kilómetros by Horse' o '58 degrees: Exploring Liberia on Skies'.

La entrevista comenzó tras mostrar algunos de los vídeos del explorador sobre el terreno, para que el público asistente conociera un poco mejor al entrevistado. Según el explorador, "lo más importante para un aventurero es la curiosidad, y en mi caso también es comunicarme con la población local", y es que Strandberg en sus documentales centra la atención en la relación con los residentes de los lugares que visita, donde busca entender las costumbres



El aventurero sueco fue entrevistado por Samuel Martín en una de las actividades del Hay Festival. / JUAN MARTÍN

de los habitantes de la región, "para mí lo más importante es la comunicación".

Las características para Strandberg que tiene que tener todo ex-

plorador para ser buen compañero de viaje son "poca memoria, para centrarse en lo que hay que hacer en cada momento, sentido del humor y ser de la misma cultura",

aunque reconoce que ahora mismo la aventura de su vida es cuidar de su mujer y su hija, con las que permanecerá en Segovia algunos días para conocer la ciudad.



NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.

SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

PLAN SEATIE AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL 0 % TAE A 36 MESES • HASTA 10.000 € IMPORTE RESTANTE AL CONTADO • Y PLAN 2000E

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta 31/03/10. TIN: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EPC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 98-157 g/Km. Imagen acabado Style Good Stuff. REBE 10/11/22.

Información: 902 402 602

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

No hay Hay sin cochinillo

La Casa de los Marqueses de Lozoya acogió un año más a escritores y colaboradores del Festival • El restaurante José María ofreció un almuerzo en el que el plato emblemático de la gastronomía segoviana fue el protagonista

JESÚS MARTÍNEZ CALLE / SEGOVIA

No hay Hay Festival Segovia que se precie sin que el plato estrella de nuestra gastronomía, el cochinillo asado, haga su presencia. Y no es concebible ya 'El Encuentro de las Ideas' sin que los Marqueses de Lozoya abran las puertas de su casa a las decenas de escritores, pensadores y arquitectos de primera línea que un año más participan en uno de los grandes abanderados de nuestra candidatura para ser elegidos Capital Europea de la Cultura en 2016.

Quienes en esa ocasión acogieron favorablemente la invitación cursada por Carlos Herranz y Dominica de Contreras tuvieron la oportunidad de disfrutar de la belleza de las estancias de su domicilio, pues ante la previsión de que pudiera llover esta vez el almuerzo se sirvió en el interior del edificio histórico, y no en el jardín.

Los autores participantes en el certamen tuvieron la oportunidad de deleitarse con una agradable velada en compañía de representantes de las diversas entidades patrocinadoras, así como de voluntarios del Hay y amigos de la familia Herranz.

Como también viene siendo costumbre, el restaurante José María, que capitanea José María Ruiz Hernando, se encargó de servir el almuerzo, en el que no faltó el cochinillo segoviano y el vino Pago de Carvejas, del que es propietario José María. No en vano, el establecimiento que dirige, el vino que produce y la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia (Procose) figuran entre las firmas que respaldan al evento.

NUTRIDA PRESENCIA Entre los muchos escritores que no se quisieron perder la cita, se encontraban la baronesa Elena Kennedy, Ángeles Caso, Paul Preston, Chris Stewart, Mikael Jacobs o el aventurero Mikael Strandberg.

Las dos primeras debieron enfrentarse a la suerte de partir el cochinillo, junto al embajador del



Silvia Clemente (izq) y Pedro Arahuetes (dcha) contemplan cómo Ángeles Caso, Giles Paxman y Elena Kennedy parten el cochinillo segoviano / JUAN MARTÍN

Reino Unido en España, Giles Paxman; el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente. Los anfitriones fueron quienes se desenvolvieron mejor a la hora de romper el plato contra unas improvisadas piedras colocadas en el suelo, pues la madera no favorecía la labor; y Caso quien más dificultades tuvo al marrar en el intento hasta en cuatro ocasiones, momento en el que acudió en su ayuda la consejera Clemente.

Entre los asistentes, se encontraban también, la teniente alcalde Clara Luquero; el director general del Libro, Rogelio Blanco; el director general del Itacyl, Jesús Gómez; el presidente de la FES, Pedro Palomo; el director de la Fundación Valsaín, Álvaro Gil Robles; y la directora Fundación José Manuel Lara, Ana Gavin.



José María Ruiz y Pedro Palomo son recibidos por la directora del Hay, Sheila Cremaschi y Carlos Herranz / JUAN MARTÍN

MICRA
DESDE 9.750 €
SIMPLE.



PIXO

MICRA

NOTE

NISSAN CITY CARS
WELCOME TO SIMPLICITY



SHIFT_the way you move



EMAYSA, S.A.

Peñalara, 2 - Segovia - tel. 921 422 503

PVP recomendado de Micra 1.2 Visia en Península y Baleares, pintura metalizada no incluida. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y campaña promocional. Campaña no compatible ni acumulable con otros descuentos. Precio válido hasta final de mes. Pixo: Consumo mixto: 4,4-5,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 103-122 g/km. Micra: Consumo mixto: 4,6-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 120-163 g/km. Note: Consumo mixto: 4,5-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 115-159 g/km.

HAY FESTIVAL 2010

EL ENCUENTRO DE LAS IDEAS

La bondad no es sólo cosa de mujeres

Ángeles Caso conversó sobre su última novela 'Contra el viento' con Fernando Delgado

BERTA CALVO / SEGOVIA

La ciudad de Segovia volvió a llenarse ayer otra vez de buena literatura, esta vez con la presencia de la escritora y ganadora del premio Planeta 2009, Ángeles Caso, que mantuvo una conversación con el periodista y poeta Fernando Delgado.

La novela 'Contra el viento', sirvió como punto de partida para iniciar un diálogo en el que se notó una gran química entre ambos interlocutores, amigos y compañeros desde hace tiempo. Fernando Delgado elogió la enorme capacidad de reflexión que tiene Caso y la manera de demostrarlo en voz alta.

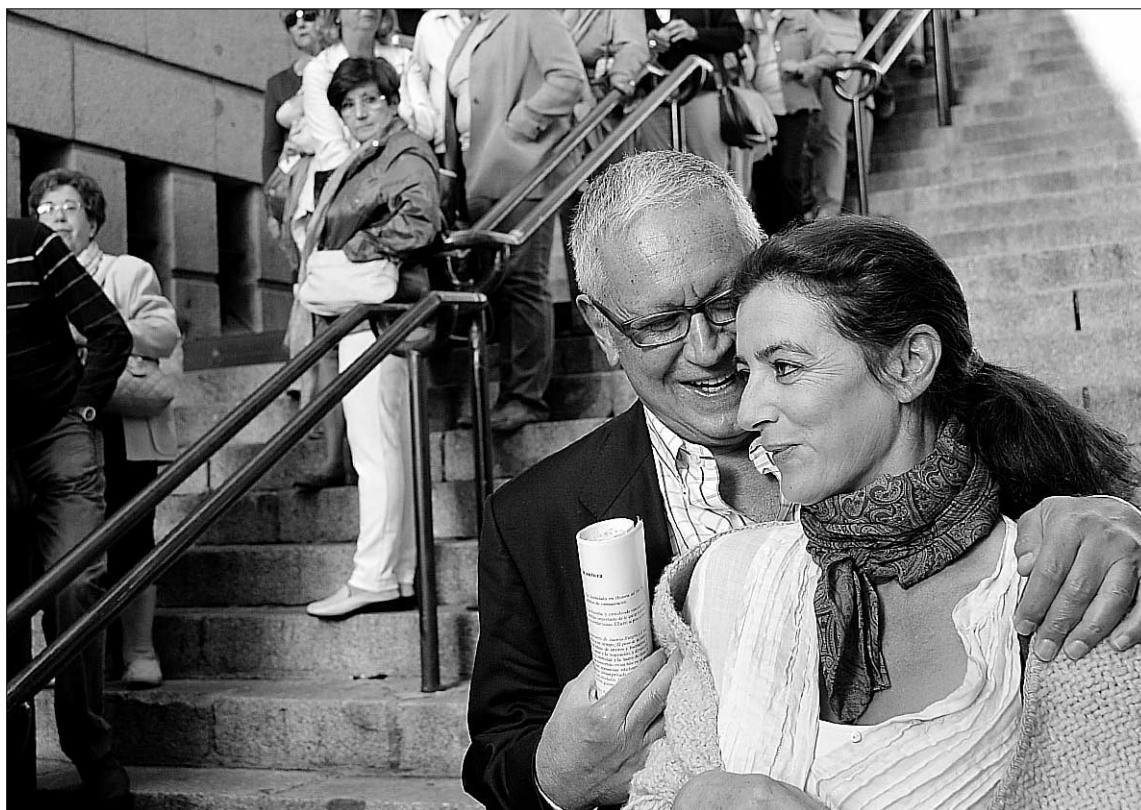
Ángeles Caso empezó a escribir cuentos con 8 años y a los 10 ya leía a autores como Camilo José Cela. Esta pasión por la literatura le viene desde muy pequeña, cuando su padre reunía a ella y a sus hermanos en torno a obras

inolvidables como El Cid, Ulises o el enorme repertorio del poemario castellano.

Durante la adolescencia dejó de escribir para iniciarse en otras actividades. "Durante un tiempo, me dediqué a vivir, a hacer cosas en grupo, algo que la literatura no te permite porque siempre se trabaja en soledad", aclaró Caso.

Esta escritora siempre ha utilizado y trabajado mucho la documentación en sus obras, fruto de su pasión por la historia, aunque se permite el lujo de distanciarse en este sentido con respecto a la novela: "Este género es otra cosa; no se debe adormecer al lector con demasiados datos".

A la hora de escribir, Ángeles Caso necesita lo que ella denomina como "una revelación", es decir, "algo que se ilumina en mi cabeza y visualizo la historia a través de las palabras". Por ello, ha estado casi diez años sin escribir una



Ángeles Caso y Fernando Delgado conversan animadamente antes de iniciar la conversación en Caja Segovia. / KAMARERO

novela, pues no le venía ninguna de esas revelaciones.

Delgado y Caso trataron el tema de lo que debe implicar la novela, es decir, el entretenimiento frente al conocimiento. "La lectura implica un esfuerzo intelectual, por tanto, por puro entretenimiento no recomendaría un libro", aseguró Delgado. Asimismo, otros ámbitos como el cine o la música, sí lo conciben para tal cuestión. "Al cine sí le permito que sólo me en-

tretenga. A los libros les pido conocimientos sobre la vida", agregó Caso.

'Contra el viento' es una novela basada en una historia real, en donde los hombres quedan relegados a un plano que dista mucho de la bondad. Así, y según explicó Delgado, este relato constituye una exaltación de la bondad frecuente y conmovedora, y en donde se echa de menos un poco la generosidad de los hombres.

Precisamente de esa guerra de sexos se trató cuando terminó la exposición y algunos de los asistentes quisieron exponer su disconformidad con la superioridad de un género sobre otro. "Ante todo somos personas, ni hombres ni mujeres; en el lenguaje también debería tratarse la cuestión en ese sentido", añadió una señora de entre el público. Cuestión con la que ambos protagonistas estuvieron totalmente de acuerdo.

CARLIN® HIPERPAPELERÍA La Franquicia líder en papelería

Todo para la mejor vuelta al cole

ColorLine office box

Carpetas clasificadoras. Carpetas de gomas y anillas. Sobre de velero. Colores surtidos.

DESDE 0,55 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
405074	(A) Carpeta clasificadora 12 Div. Con bolsillo	4,20 €
405105	(B) Clasificador con 14 Div. Cierre de gomas	5,20 €
405083	(C) Carpeta clasificadora 12 Div. Para cuaderno	5,00 €
403406	(D) Carpeta gomas lomo XXL	2,80 €
405096	(E) Carpeta 2 Anillas 25 mm.	2,75 €
405084	(F) Carpeta 4 Anillas 25 mm.	3,30 €
406231	(G) Sobre con cierre de velcro A4+	0,55 €

CARLIN

Correctores: líquido, lápiz y cinta.

DESDE 0,56 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
308027	Líquido	0,56 €
308028	Lápiz	0,95 €
308030	Cinta	1,36 €

liderpape

Paquete de 100 hojas + 10 de regalo A4. Recambios 4° y Folio de 100 hojas.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
501219	Paquete 100 hojas + 10	1,25 €
601270	Recambio 4°	0,70 €
601271	Recambio Folio	1,05 €

INSTANT

Barra adhesiva de color 20grs. Invisible al secar. El color sirve para ver que no se sobrepasen los límites de la superficie a pegar y la cantidad de pegamento que se aplica. Colas blanca y transparente con doble aplicador. 35ml.

DESDE 0,70 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
701130	Barra adhesiva	0,70 €
702513	Lápiz cola transp.	0,80 €
702514	Lápiz cola blanca	0,80 €

HOHNER

Flauta HOHNER de plástico.

SÓLO 5,50 €

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
106015	5,50 €

STABILO

Estuches de colores Point 88. Punta de fibra de 0,4mm. Rollers para diestros y zurdos. Cuerpo en colores: amarillo, azul, naranja, verde y rosa + 2 cargas gratis.

ANUNCIADO EN T.V.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
303245	(A) Colorparade 20 colores	9,85 €
303256	(B) Zeburai 20 colores	9,85 €
303257	(C) Rollerset naranja 25 colores	15,15 €
303258	(D) Rollerset rosa 25 colores	15,15 €
303264	(E) Twister 19 colores	9,75 €
303197	(F) Roller diestros + 2 cargas	5,75 €
303198	(G) Roller zurdos + 2 cargas	5,75 €

José Zorrilla, 93. Telf. 921 44 28 29 / 921 44 35 45. Fax: 921 44 28 29. 40002 SEGOVIA

► SOCIEDAD

Cerca de 200 reclusos realizan trabajos en beneficio de la comunidad

El Centro Penitenciario pone el acento en su labor de reinserción en la fiesta de La Merced

• Una decena de empleados públicos de la cárcel recibieron ayer un reconocimiento por sus 25 años de servicio en la cárcel de Segovia.

M.GALINDO / SEGOVIA

Cerca de un tercio de la población reclusa del centro penitenciario de Segovia realiza trabajos en beneficio de la comunidad gracias a la colaboración de una veintena de entidades públicas y privadas de la provincia; reforzando así la vocación reinseridora del centro.

El dato fue dado a conocer ayer por la subdelegada del Gobierno María Teresa Rodrigo Rojo en el marco del acto institucional celebrado en la cárcel de Segovia con ocasión de la festividad de Nuestra Señora de la Merced; al que asistieron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el presidente de la Audiencia Provincial de Segovia, Andrés Palomo, los máximos responsables del Cuerpo Nacional de Policía y Guardia Civil en la provincia, Julio Díaz Corredera y Juan Miguel Jiménez y el decano del Cole-

gio de Abogados, Julio Sanz Orejudo, así como una amplia representación de las entidades colaboradoras con el centro.

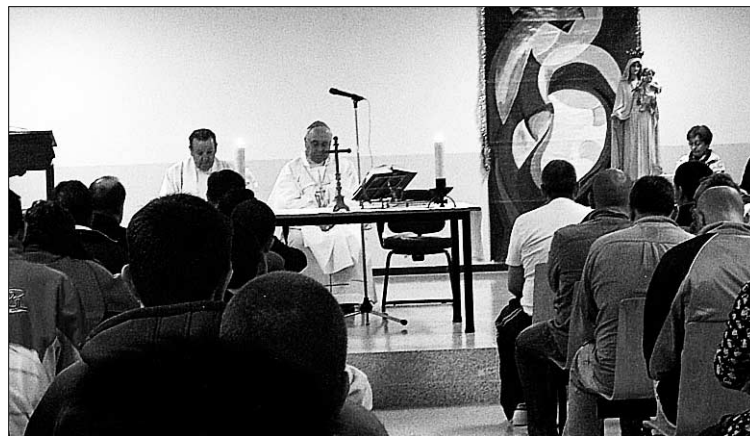
El subdirector de Tratamiento de la cárcel de Segovia, Manuel Roca, ejerció como anfitrión del acto, ya que el director José María García se encontraba en Madrid donde le fue concedida la Medalla de Plata al Mérito Penitenciario.

En su intervención, Rodrigo Rojocentro para lograr la integración de los internos en la sociedad, una vez que abandonen estas instalaciones", por lo que les felicitó "por la excelente labor que desarrolláis día a día".

Tras asegurar que "la reinserción de los internos en la sociedad es el último fin de este centro y de la labor de sus trabajadores", la subdelegada remarcó que "no podemos olvidar que la formación es una excelente herramienta para que se incorporen con éxito a la vida social y laboral, una vez que dejen estas instalaciones y reanuden su vida con normalidad". Además, agradeció "la colaboración incondicional de asociaciones, organizaciones no gubernamentales y administraciones públicas".



El presidente de la Audiencia Provincial, Andrés Palomo, entrega una distinción a uno de los funcionarios galardonados. / M.G.



El obispo Angel Rubio presidió una misa en la capilla de la cárcel. / EA

Al respecto, hizo hincapié en que el 80 por ciento de los internos del Centro Penitenciario de Segovia participa en alguna de las ac-

ciones regladas o formativas que ofrecen las instalaciones.

También hizo referencia a los programas terapéuticos, como los

de atención integral para drogodependientes, de tratamiento para discapacitados intelectuales, de integración de internos extranjeros o para los jóvenes, entre otros; unos programas que "complementan la ayuda que requieren algunos internos".

La jornada festiva se completó con una celebración de la Eucaristía presidida por el obispo de Segovia, Angel Rubio, que animó a los internos a vivir su etapa en prisión "con libertad interior para vencer el pesimismo".

Ciudadano @delantado



Opine sobre la institución penitenciaria en la dirección web: www.eladelantado.com

PUBLICIDAD

La Feria de Otoño y La Sepulvedana

PABLO PASTOR

La empresa de transportes ofrece múltiples horarios para ir a Madrid a los toros

El próximo día 30 comienza la feria taurina de Otoño, cuyas cuatro convocatorias se citan a las cinco y media de la tarde y cuya combinación de carteles es la siguiente:

Jueves, día 30 de septiembre, novillada con picadores. Novillos de José Luis Perera y La Dehesilla, para Cristian Escribano, Damián Castaño y Víctor Barrio.

Viernes, día 1 de octubre, corrida de toros. Astados de Nuñez del Cuvillo para el Cid, José María Manzanares y Alejandro Talavante.

Sábado, día 2 de octubre, corrida de toros. Astados de Torrealta para Juan Mora, Curro Díaz y Morenito de Aranda.

Domingo, día 3 de octubre, corrida de toros. Astados de Puerto de San Lorenzo para Diego Urdiales, Alberto Aguilar y Miguel Tendero.

El servicio diario de La Sepulvedana permite un desplazamiento cómodo, fiable y con tiempo de sobra, tanto para la ida como para la vuelta. El regreso a Segovia puede efectuarse sin prisa alguna, ya que los festejos de Las Ventas comienzan a las cinco y media de la tarde y pueden acabar hacia las siete y media. Metro para ir a la plaza y metro para ir a la estación de autobuses. Somos cientos de aficionados quienes empleamos esos magníficos servicios.



Dos autobuses de La Sepulvedana que cumplen servicio a Madrid.



LA SEPULVEDANA

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID

SEGOVIA-MADRID

36

 Expediciones
de ida y vuelta

MADRID
 Intercambiador Príncipe Pío
 ☎ 91 541 32 83
sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA
 Paseo Ezequiel González, 12
 ☎ 921 42 77 07
<http://www.lasepulvedana.es>

► HUELGA GENERAL

Sindicatos y patronal discrepan en torno a los servicios mínimos

Las medidas adoptadas por la administración no convencen a ninguna de las partes

• Los empresarios segovianos consideran insuficientes los servicios mínimos para la huelga general del día 29 y los sindicatos los calificaron de abusivos

F. DESCALZO / SEGOVIA

Los empresarios y los sindicatos discrepan ayer sobre los servicios mínimos establecidos para la jornada del 29-S de modo que mientras los primeros los califican de insuficientes, los segundos los consideraron abusivos.

El presidente de la FES, Pedro Palomo, señaló que parece haberse designado con el fin de garantizar el éxito de la huelga, y pidió a los empresarios que no tengan una actitud pasiva, a la vez que les solicitó que abran sus centros de trabajo para que los empleados puedan ejercer su derecho a ir a trabajar.

En esta misma línea dijo que respetan el derecho de los trabajadores a secundar la huelga, pero que les parece que la convocatoria de huelga es "intemporal, incongruente y lesiva para la economía", tal como está la situación.

Acompañado por el secretario general, José Luis de Vicente, y los dos vicepresidentes, Carlos Tejedor y Manuel Muñoz, el presidente de los empresarios insistió en que la convocatoria de huelga no es lógica y señaló que lo que necesita ahora la economía española es trabajar para conseguir cuanto antes la normalidad en el crecimiento. Además apuntó que desde la FES se ha creado un gabinete de seguimiento para informar sobre la incidencia de los paros. Y puso a disposición de los empresarios el gabinete jurídico y la página web para consultar las dudas sobre este día.

REUNIÓN. Los empresarios se han reunido esta semana con la Subdelegación del Gobierno para que garantice el acceso a los principales puntos de trabajo, como las entradas a los tres principales polígonos industriales: El Cerro, Honor y Valverde del Majano.

Por su parte, los líderes regionales de CCO y UGT, Ángel



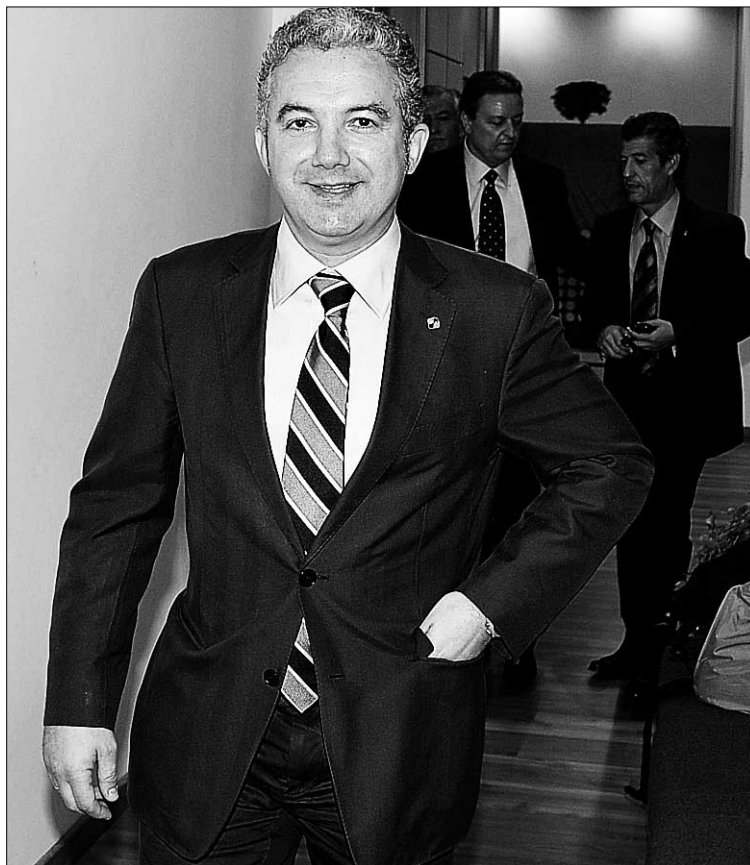
Los líderes sindicales regionales y provinciales de CCOO y UGT, al comienzo de la asamblea de ayer. / JUAN MARTÍN

Hernández y Agustín Prieto, respectivamente, presidieron ayer con los secretarios provinciales de estas formaciones una asamblea informativa con los delegados sindicales de la provincia. Antes, en rueda de prensa, insistieron en calificar de "abusivos" los servicios mínimos decretados por la Junta de Castilla y León el día anterior.

Los dos secretarios regionales participaron en la asamblea multitudinaria y explicaron los motivos de la huelga convocada para el próximo día 29.

Rechazaron las críticas de que se haya dejado para el otoño la convocatoria de huelga, e indicaron que los sindicatos "marcamos la fecha cuando consideramos que es más oportuno", criticando así las declaraciones previas que en ese sentido habían expresado los empresarios.

Ángel Hernández también aconsejó que el Gobierno debe adoptar una posición de neutralidad en las negociaciones y en la reforma laboral, para que sea pactada entre empresas y sindicatos, y advirtió de que en las próximas elecciones se postularán. En esta línea adelantaron que, sea cual sea el resultado del día 29, a partir del siguiente día seguirán siendo



El presidente de los empresarios segovianos, Pedro Palomo. / JUAN MARTÍN

beligerantes con el Gobierno y trabajarán para recordar "a los dos grandes partidos políticos que hay otra forma de gobernar", explicó

Prieto. Los líderes sindicales señalaron que donde más se notará la huelga será en los grandes centros fabriles de la provincia.

► SUCESOS

La Policía detiene a un joven como presunto agresor a un hombre que se encuentra hospitalizado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes de la Comisaría de Policía han detenido a un hombre como presunto autor de un delito de lesiones ocasionadas a un hombre.

Al parecer los hechos ocurrieron el pasado martes por la noche en pleno centro de la ciudad, cuando por causas que se están investigando, el detenido asestó presuntamente un golpe con un objeto de madera a la víctima, que tuvo que ser atendido por los servicios de emergencia y que a su vez le trasladaron a un hospital de Valladolid, donde se encuentra ingresado.

Según fuentes próximas al agredido, el suceso tuvo lugar sobre las once de la noche del martes en la Calle Real, por donde pasaban cuatro personas que estos días se encuentran en Segovia con motivo del campeonato de la Asociación Nacional de Criadores de Caballos de Deporte (Ancades). Por causa injustificada, según estas fuentes, el hombre, natural de Asturias, recibió la agresión que le tiene hospitalizado.

El suceso está siendo el motivo de conversación central en el Centro Ecuestre.

Tres heridos en una colisión ocurrida en El Espinar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

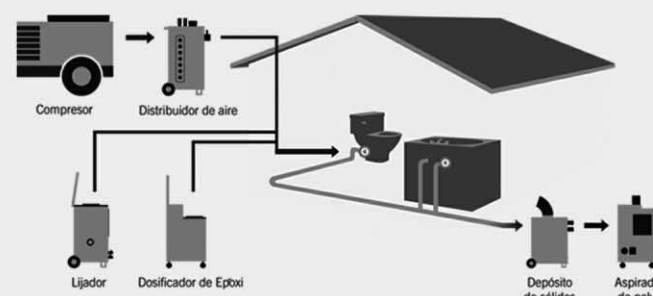
Tres personas resultaron heridas de diversa consideración tras registrarse una colisión entre tres turismos en el kilómetro 68 de la carretera N-603, en El Espinar. Uno de los heridos estuvo atrapado por las piernas en el interior de uno de los vehículos.

El suceso ocurrió a las 21.30 horas del jueves. Los facultativos atendieron a los tres heridos -dos mujeres de 54 y 42 años, M.R.C.B. y M.J.B.V., y un varón de 43, P.A.H.B.-, a quienes se trasladó al Hospital.

ADF
ACE DURAFLO®
EPIPE®
Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frío y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► RELIGIÓN

Frutos de amor para La Fuencisla

Asociaciones, colectivos y decenas de segovianos participaron en la multitudinaria ofrenda a la patrona de Segovia

M.GALINDO / SEGOVIA

Desde hace casi tres décadas, los segovianos subrayan su devoción a la Virgen de la Fuencisla a través de una sencilla iniciativa que surgió en 1981 por la intención de un grupo de devotos encabezados por el llorado José Antonio Flórez Valero que quisieron demostrar su cariño a la patrona de Segovia ofreciéndole algunos productos típicos de la tierra.

Veintinueve años más tarde, ese pequeño grupo de personas se ha transformado en una gran muchedumbre formada por asociaciones y colectivos de toda índole que quieren mostrar también su afecto a La Fuencisla con flores y distintos productos, y que ayer se volvieron a manifestar por las calles del centro histórico de la capital.

Tras concentrarse en el Azoguejo, el alegre cortejo de oferentes portaban sus distintos productos a los sones de la dulzaina y el tamboril, que daban una nota de color a una jornada marcada por la devoción popular.

A su llegada a la Plaza Mayor, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, junto a algunos concejales del equipo de Gobierno y del Partido Popular se incorporaron al recorrido para entrar todos juntos en la Catedral, en cuyo altar mayor les esperaban el obispo de Segovia, Angel Rubio y el Deán de la Catedral, Angel García Rivilla.

Tras la presentación del acto por la secretaria de la Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla, Dolores Loranca, el historiador y director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Antonio Ruiz Hernando, pronunció la ofrenda comun, simbolizada en

El historiador y director de la Real Academia de San Quirce Antonio Ruiz ejerció como oferente y pidió a la virgen su intercesión **para toda la capital**

un cirio, una hogaza de pan y una jarra de vino que fueron entregados por la alcaldesa de las Fiestas de Segovia, Cristina Escorial y sus damas de honor.

En la ofrenda, el historiador y Cronista Oficial de Segovia aseguró que las ofrendas "simbolizan el amor que Segovia tiene a la Virgen y que es recíproco, porque es nuestra madre y sabemos que siempre nos escucha". Además, pidió la intercesión de La Fuencisla para que "no mire el pedazo torcido de nuestro corazón, sino aquel que permanece en la inocencia".

Antes de comenzar la ofrenda por parte de los grupos, la Cofradía de Nuestra Señora de La Fuencisla entregó una recompensa al grupo de danzas "La Esteva" y a Angelita Torrego Ramos, propietaria del restaurante Maracaiibo, y cocinera durante muchos años, como reconocimiento a la labor realizada para fomentar este sencillo acto.

Por el altar mayor pasaron centenares de personas que entregaron diversos productos a los pies de la patrona, que posteriormente fueron distribuidos por la cofradía en distintos centros asistenciales y caritativos de la capital.



Ataviados con el traje típico de Segovia, los representantes de los distintos grupos y asociaciones de Segovia entregaron sus ofrendas en el



La alcaldesa de las fiestas, Cristina Escorial, en el centro, encabezaba el cortejo de oferentes por la Calle Real./KAMARERO

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com



altar mayor de la Catedral./ KAMARERO

| TRIBUNA | MARÍA DEL CARMEN HERNÁNDEZ SAN FRUTOS*

La virgen reina

LA COSTUMBRE DE REPRESENTAR A SANTA MARÍA coronada se inicia con el Concilio de Éfeso en el año 431.

La corona ensalza la realeza de la Madre de Dios y recuerda el título de Reina que es muy repetido en la letanía del Santo Rosario. María, es la perfecta discípula que acompañó a Su Hijo desde el principio hasta el final, otorgándole Cristo, por este motivo, la corona. Por su misión y santidad, es un miembro excelentísimo de la Iglesia. Su corona es merecida, es la corona de la Vida y de la Gracia, símbolo de que se sienta a la derecha de su Hijo y desde el cielo reina eternamente.

Las imágenes de la Madre de Dios siempre se han representado con aureola o nimbo, es decir el resplandor que emana de las figuras sagradas. Los franceses, al comienzo de la Baja Edad Media representaban a la Virgen con corona nobiliaria, de rey o emperador. Así lo vemos en innumerables esculturas góticas, en una época que coincide con la propagación del rezo del Santo Rosario, cuyo quinto misterio de los Gloriosos es la Coronación de la Virgen.

El Padre capuchino Jerónimo de Forli, en el siglo XVI, después de predicar terminaba imponiendo una corona a la imagen de María más venerada del lugar donde realizaba sus misiones.

En 1593, el Papa Clemente VIII dispuso el privilegio de otorgar la concesión del rango de canónica a la coronación de una imagen de la Virgen, siempre que se ajustara a los cánones de la Santa Sede. Esas disposiciones eran antigüedad, popularidad y milagros. La coronación canónica es el mayor honor que puede tributarse a las imágenes marianas.

Gracias al Conde Alejandro Sforza, las coronaciones canónicas se universalizan a partir del siglo XVII. Muy vinculado al Vaticano, estableció en su testamento una donación de bienes para promover estas ceremonias.

No será hasta 1954 cuando Pío XII instituyó la memoria litúrgica del reinado de María, promulgándose la encíclica "Ad coeli Reginam".

La Imagen de Santa María del Popolo fue la primera en ser coronada por un Papa, Pío VII, en 1782. Santa María la Blanca ha sido coronada tres veces: la primera por Clemente VIII, la segunda por Gregorio XVI en 1838 y la tercera por Pío XII en 1954.

En España las primeras Vírgenes en ser coronadas fueron Nuestra Señora de Montserrat de Barcelona y Santa María de Veruela en Aragón, ambas en 1881. Nuestra Señora de los Reyes, de Sevilla, lo fue

en 1904. Un año más tarde Ntra. Señora del Pilar. La Virgen de Guadalupe en 1928. Mientras que la Esperanza Macarena lo ha sido en 1963 y la Esperanza de Triana en 1984. En la actualidad se están realizando muchas coronaciones canónicas, especialmente en el arzobispado de Sevilla.

El ritual de la Coronación de una Imagen de Santa María Virgen ha variado con los años. Hoy está en vigor el otorgado por el Papa Juan Pablo II en 1981, cuya versión española es de dos años más tarde.

Antes de coronar a la Virgen hay que poner la corona en las sienes del Niño. Ello se debe a que la dignidad de María descende directamente de Cristo.

Las coronas han de ser confeccionadas exclusivamente con las limosnas y donaciones de los devotos, como símbolo de fervor y no de ostentación. La de la Madre tiene que llevar nimbo, con rayos rectos o curvilíneos que terminan en una estrella. Como remate aparece el Orbe y una cruz. Suelen ser de oro, y puede llevar perlas, piedras preciosas y escudos. El diseño suele estar en consonancia con el estilo de la Imagen.



gen.

La Coronación se otorga a una Imagen, no a una advocación. Hay cuatro tallas de la Virgen de la Fuencisla a las que se da culto. Además de nuestra Imagen, hay una en la parroquia de Santiago y San Juan Bautista de Madrid y una tercera en la parroquia de la Fuencisla, de la misma capital. La cuarta se haya en Torreciudad. Sólo la Imagen segoviana está coronada canónicamente.

La Virgen de la Fuencisla posee dos coronas: La que en 1613 ofreció el gremio de médicos, boticarios, cirujanos y barberos de Segovia; y la de 1916, donada por sus devotos. Ambas piezas son magníficas: la primera por ser un interesante ejemplo de orfebrería del siglo XVII, que merece un estudio profundo, y la segunda por ser con la que el obispo D. Remigio Gandásegui coronó canónicamente a la Ntra. Sra. de la Fuencisla en una solemne ceremonia que tuvo lugar en la plaza Mayor de Segovia el 24 de septiembre de 1916.

También puede considerarse como corona la gran aureola o nimbo de plata de 1703, pues representa el resplandor luminoso que acompaña a las imágenes sagradas.

Para más información remito a un artículo mío que fue publicado en este diario el 21 de septiembre de 2006, titulado "La Coronación de la Virgen".

(*) Conservadora del Santuario de La Fuencisla.



En la foto de arriba, Antonio Ruiz, durante la lectura de la ofrenda. Abajo, Angelita Torrego muestra el reconocimiento de la cofradía junto a Dolores Loranca. /A.K.

¡Pasen, deseen y disfruten

La Ciudad Imaginada

en la que hemos puesto en marcha

El Gran Ingenio Segovia 2016!

El sábado 2 de octubre
Desde las 13:16h. hasta las 20:16h.
En la Plaza Mayor de Segovia
(programa completo en www.segovia2016.es)



Regalo
*Exclusiva lámina de
Nuestra Señora
de La Fuencisla*

*Obra del pintor
José Luis López Saura*

gratis
domingo
26 de
septiembre



Consigue con El Adelantado la lámina de La Virgen de La Fuencisla, obra del pintor José Luis López Saura. Una imagen única de la Patrona de Segovia.

► MUNICIPAL

El Ayuntamiento inicia el lunes las obras en Yza Guilledí, San Nicolás y San Quirce

El proyecto, con un presupuesto de 517.000 euros, se ejecutará en tres fases y los trabajos arrancarán en Yza Guidelli • Las obras obligarán a diversos cortes y desvíos del tráfico

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El próximo lunes, 27 de septiembre, la empresa Volconsa, por encargo del Ayuntamiento, iniciará las obras de renovación de las redes de abastecimiento, saneamiento y alumbrado público del eje San Nicolás-San Quirce-Yza Guidelli, adjudicadas por un importe de 517.744,56 euros.

Estas obras, que afectan a las tres calles, a la Plaza de San Nicolás y a un tramo del callejón situado en la trasera de la iglesia, incluyen además la sustitución del actual pavimento de borriño por uno nuevo de adoquín de granito en calzada y losa del mismo material en acera. Además, se prevé la renovación de parte de las infraestructuras de suministro eléctrico y de telecomunicaciones.

Estas calles, eje de comunicación interior del recinto amurallado entre San Agustín y Doctor Velasco, arrastran desde hace tiempo problemas en el estado del pavimento, compuesto de embofrillado, ya que este material no es capaz de aguantar la densidad de tráfico de la calle, presentando así



El firme de guijarros será sustituido por adoquín y las aceras se construirán con losas de granito. //JUAN MARTÍN

numerosos y continuos baches. A esto se ha sumado, durante los dos últimos años, una serie de averías en la red de agua potable que discurre por la zona. Todas esas necesidades son las que han motivado la actuación integral que ahora comienza.

Las obras se realizarán en tres fases independientes, de forma que hasta que no esté concluida una no comenzará la siguiente. La

primera fase comienza el lunes y se centrará en la Calle Yza Guidelli, que quedará cortada al tráfico. Los vehículos que desciendan por el Callejón de Hércules hacia Capuchinos serán desviados en sentido subida por San Quirce hasta la Plaza de San Nicolás. En esta fase también está previsto pavimentar el callejón trasero de la iglesia, que actualmente no está urbanizado. Se estima que concluirán a finales del mes de diciembre.

A continuación comenzará la segunda fase, que ocupa la zona de San Quirce y la mitad de la Plaza de San Nicolás. Los vehículos que descienden por el Callejón de Hércules hacia Capuchinos ya podrán circular por Yza Guidelli hacia Doctor Velasco. Se prevé que esta fase se prolongue hasta Semana Santa.

La tercera y última fase afectará a la otra mitad de la Plaza de San Nicolás, y a la calle del mismo nombre. Los vehículos que descenden por el Callejón de Hércules hacia Capuchinos podrán subir por San Quirce hacia la Plaza de San Nicolás, o bien descender por Yza Guidelli hacia Doctor Velasco. Se iniciarán después de Semana Santa y durarán hasta finales de junio.

Durante ambos periodos festivos, Navidades y Semana Santa, los trabajos se paralizarán para poder dejar en toda la zona el tráfico abierto con normalidad.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre las obras en el casco antiguo
www.eladelantado.com



► SOCIEDAD

FORUM EU-LAC CIDADE DE COIMBRA EU-LAC COIMBRA CITY FORUM

Políticas nacionais e municipais sobre drogas – perspectivas futuras
National and municipal policies on drugs – future directions

22 a 25 de Setembro de 2010 / September 22-25, 2010



El concejal Andrés Torquemada intervino en el Foro de Coimbra. /EL ADELANTADO

Segovia participa en Coimbra en el Foro Internacional de Ciudades en Tratamiento sobre Drogas

El concejal Andrés Torquemada explica el impacto de la Alianza en el funcionamiento de los recursos de prevención de la ciudad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia está participando este fin de semana en el Foro Internacional de Ciudades en Tratamiento de Drogas que

se celebra en Coimbra (Portugal) hasta hoy 25 de septiembre. En el encuentro participan unas 100 personas, representantes de cerca de 30 ciudades, municipios y mu-

nicipalidades europeos (de Italia, Suecia, Portugal o España) y latinoamericanos (de El Salvador, Perú, Colombia o Chile).

El objetivo es intercambiar políticas en materia de drogas y anticiparse a los nuevos problemas que puedan surgir en el futuro inmediato. Además, en el Foro de Coimbra se presentarán las conclusiones de todos los logros alcanzados hasta ahora, gracias al trabajo conjunto en el proyecto internacional "Ciudades Gemelas en Tratamiento de Drogas", se ratificará la Declaración de Lugo y se creará una nueva Alianza más ambiciosa que la actual y en la que se desarrollarán un mayor número de programas.

Además, en este encuentro se ha presentado un libro que recopila la actividad generada por la Alianza desde 2008, en el que han participado 19 ciudades, entre ellas Segovia.

Segovia está presente y contribuye activamente en este encuentro con la participación del concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, como ponente en una de las mesas de trabajo, para hablar del impacto de la Alianza en el funcionamiento de los recursos de prevención y tratamiento en la ciudad de Segovia.

Según explicó Torquemada, en los últimos años, se ha producido un importante avance en materia de prevención, reducción de daños y detección precoz, así como en el establecimiento de estrategias encaminadas a favorecer la adhesión a tratamientos a través de las estructuras de coordinación del Plan Municipal sobre Drogas y la Red Municipal de Prevención, basadas en la participación ciudadana a través de diferentes entidades y organizaciones sin ánimo de lucro e instituciones públicas.

Así, por ejemplo, en los últimos 4 años se han dirigido intervenciones a más de 739 familias mediante diferentes estrategias y programas de prevención, se han iniciado 245 intervenciones con menores consumidores de alcohol, 40 talleres de reducción de accidentes de tráfico, intervención con profesionales de la hostelería e iniciado lazos con la Universidad de Valladolid para identificar las mejores estrategias de intervención con adolescentes.

Segovia forma parte del proyecto "Ciudades Gemelas en Tratamiento de Drogas" desde el año 2008. Se trata de una alianza internacional cuyo objetivo es mejorar la capacidad de actuación, incrementar la oferta de programas de prevención y tratamiento, la elaboración de políticas públicas destinadas a la reducción del consumo de drogas y al intercambio de actuaciones y experiencias entre las ciudades que forman parte del programa.

UEFA CHAMPIONS LEAGUE

Vive la Champions en cyl7

En exclusiva para Castilla y León

VALENCIA C.F.

MANCHESTER UNITED

ESTE MIÉRCOLES a las 20:45 h

La UEFA CHAMPIONS LEAGUE, con más fútbol que nunca,
EN TU TELEVISIÓN AUTONÓMICA

cyltv

► MUNICIPAL

El Árcade Verde propone nuevas actividades sobre sensibilización ambiental

El plan municipal, con un presupuesto de 58.000 euros para este curso, obtiene la acreditación como programa neutro de emisiones

• Uno de los objetivos del programa del Ayuntamiento es sensibilizar a la población sobre el impacto ambiental de sus acciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El programa de educación ambiental del Ayuntamiento de Segovia "El Arca Verde" ya está en marcha, con el objetivo principal de sensibilizar a la población sobre el impacto ambiental que tienen sus acciones. El presupuesto del programa ronda los 58.000 euros, que aporta la Junta al 75% y el resto las arcas municipales.

Durante el año 2009-2010 "El Arca Verde" contabilizó las emisiones de CO2 asociadas al desarrollo normal del programa, es decir, lo producido por desplazamientos, la edición de material y productos utilizados o el consumo de energía. El resultado de es-

te análisis es que durante ese año se han emitido un total de 330 kg de CO2, el equivalente a un coche que haya recorrido unos 2.000 km.

Una vez vistas las emisiones generadas, "El Arca Verde" las ha compensado con la compra de créditos de carbono de proyectos de reducción de emisiones que certifica el organismo e) mision. De esta manera, "El Arca Verde" se convierte en el primer programa de educación ambiental de Segovia en conseguir el certificado e) mision neutral certified, es decir, en lograr la acreditación como programa neutro de emisiones.

Para el nuevo curso, "El Arca Verde" mantiene su compromiso e intentará reducir, aun más, su impacto ambiental, incentivando el ahorro de materiales, apostando por la movilidad sostenible y reduciendo el consumo energético de las actividades que lleve a cabo.

Además, el programa propone

nuevas actividades que completarán las anteriores, como siempre, totalmente gratuitas y a disposición de todos los segovianos. Entre esas nuevas actividades destacan las que se desarrollarán en el aula, "El Cuento de Reciclaje" y "El ciclo de los residuos" centradas en el reciclaje y la correcta gestión de los residuos, destinadas a alumnos de educación infantil y primaria; y el taller experimental, para alumnos de secundaria y bachillerato, "El cambio climático" que se centrará en el análisis de estos problemas ambientales mediante varios experimentos.

ITINERARIO GUIADO También se desarrollará un nuevo itinerario guiado por el valle del Eresma para los más pequeños, "La Leyenda del Valle", en el que se mostrará la importancia del medio a través de cuentos y narraciones.

"El Arca Verde" mantendrá la oferta de actividades del curso



El Arca Verde organizó varias actividades para celebrar el 'Día del Árbol'. / J.M.

pasado, entre las que figuran las visitas a los huertos educativos, a los centros de gestión como la depuradora o el punto limpio, y los itinerarios guiados a zonas verdes como el Jardín Botánico o los valles del Eresma y el Clamores, además de los programas de sos-

tenibilidad urbana "Hogares Verdes". En total, durante el curso pasado el programa realizó 257 actividades gratuitas en las que participaron más de 6.000 personas entre alumnos de los centros de enseñanza y el público en general.

...Viva la televisión

El Adelantado presenta su nueva versión audiovisual.



Reportajes, entrevistas, contenido de Segovia en la Red

Una nueva forma de ver televisión en **eladelantado.tv**

► SOCIEDAD

La Fundación Bancaja concede 4.000 euros a la asociación Espávila

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación Bancaja ha concedido una ayuda de 4.000 euros a la asociación Espávila, Formación y Desarrollo Social dentro de su convocatoria de ayudas de este año.

Esta acción se enmarca dentro del compromiso común de ambas entidades de trabajar por una sociedad más solidaria, promoviendo la integración de colectivos vulnerables y con dificultades sociales.

PROYECTO En concreto 'Mujer Activa' se llevará a cabo hasta finales del mes de abril del próximo año tanto en la provincia de Ávila como en la de Segovia.

Dicho proyecto colaborará con diferentes entidades tanto públicas como privadas, con el objetivo de facilitar a las mujeres víctimas de violencia de género el camino hacia su inserción socio-laboral.

Además de este colectivo también podrán participar mujeres que se encuentren en situación desfavorecida. Estarían por tanto englobadas en este sector tanto mujeres que se encuentren paradas de larga duración, como mayores de 40 años y jóvenes con bajos niveles formativos o en busca de su primer empleo.

Esta asociación nació en Ávila hace más de veinte años y tiene entre sus actividades algunos cursos de formación, campamentos y albergues. Desarrolla además diversos programas relacionados con el empleo y la situación laboral para jóvenes en convenio con distintas empresas y organismos públicos.

Se puede obtener más información sobre sus proyectos en la sede de la asociación en Segovia, situada en el Paseo Ezequiel González, o en la web www.espavila.es.

► EDUCACIÓN

Teoría y descarga emocional para ayudar a las familias

Este mes se está realizando un taller de psicoeducación impartido por la asociación AMANECER dirigido a familiares de personas con enfermedad mental grave y prolongada

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

La Asociación Segoviana de Personas con Enfermedad Mental, Familiares y Amigos 'AMANECER' desarrolla durante este mes un taller de psicoeducación familiar dirigido, precisamente, a estos familiares de personas con enfermedad mental grave y prolongada.

Está englobado dentro de un convenio marco de colaboración firmado por la Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León y la Federación de Asociaciones de Familiares y Personas con Enfermedad Mental de Castilla y León (FEAFES).

"Se han apuntado diez personas pero suelen venir entre seis y ocho personas. La propia sintomatología y la evolución de los enfermos requiere que a veces se queden en casa", explica Alicia de las Heras Benito, psicóloga de la asociación y coordinadora del taller.

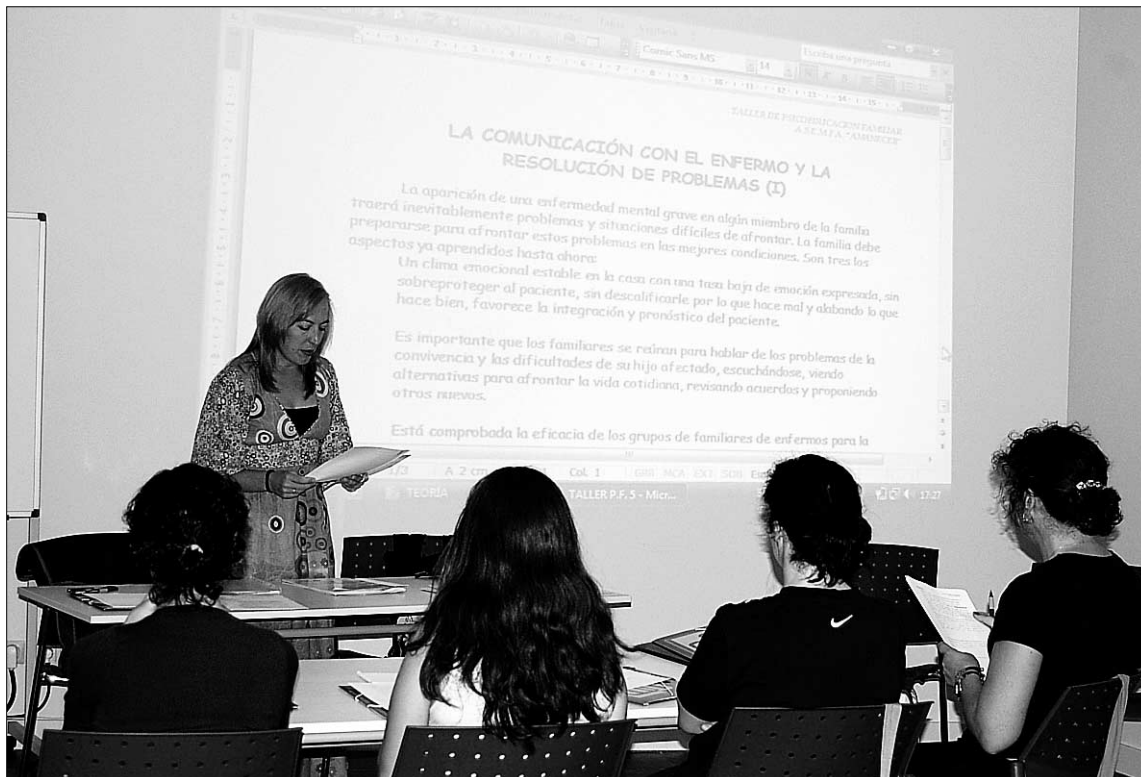
Este es el quinto año que se desarrolla esta actividad dirigida a los familiares de personas con este tipo de enfermedad para que acudan de forma individual a conseguir apoyo y resolver dudas.

"Se hace este taller a comienzos de curso dirigido sobre todo a la gente nueva. Tratamos de darlas unas pautas y unas líneas de actuación sobre estos temas" comenta Alicia.

Los talleres constan de ocho sesiones y cabe la posibilidad de apuntarse también a los cursos que se desarrollan a lo largo del año y que son sólo dos sesiones, pero en ellas se profundiza más a fondo sobre los temas.

"Tenemos una parte teórica sobre los problemas y sobre la enfermedad mental y una parte de descarga emocional para comentar lo que les está pasando ya que por lo general suele ser tabú", declara.

Las dificultades de reconocer enfermedades de este tipo resultan muy duras en algunos am-



La Asociación AMANECER imparte el taller de psicoeducación familiar en el Centro Social Santa Isabel. / EL ADELANTADO

bientes familiares. "Son enfermedades con muchos estigmas y que son tabú generalmente; sobre todo en el entorno rural, en localidades pequeñas, es más difícil que accedan a estos cursos porque suelen taparlo mucho más".

Para todos los familiares resulta difícil dar este primer paso aunque la efectividad de los talleres roza el 100 por cien. Tras esta experiencia se realiza una evaluación para conocer la efectividad de los temas tratados. "Por lo general siempre se aprende algo, luego la necesidad de cada uno es distinta".

Desde la asociación se reivindica que cada vez se apunte más gente y conseguir de esta forma los objetivos y hacer frente a la administración pública para conseguir más ayudas que favorezcan a los enfermos ya sea en forma de

"Son enfermedades con muchos estigmas y que son tabú generalmente"

talleres para ellos mismos o para sus familias como en este caso.

ACTIVIDADES Desde AMANECER también se ayuda a los propios enfermos desarrollando actividades conjuntas con los familiares. "En octubre el día 10 es el día mundial de la salud mental, se celebra a nivel mundial. En Castilla y León nos juntamos en una provin-

cia, este año se hace en Zamora, se lee un manifiesto y comemos todos juntos", explica Alicia.

Este colectivo tiene otras fechas marcadas en la agenda como el programa de ocio y tiempo libre o la merienda en navidades. También han realizado una parte del Camino de Santiago, aunque como explican desde AMANECER "en el día a día están separados y está todo muy estructurado, son objetivos distintos para los enfermos y para sus familiares".

Los talleres de psicoeducación familiar se realizarán hasta el próximo día 29, los lunes y miércoles de 18,00 a 20,00 horas en el Centro Social Santa Isabel. Los interesados pueden informarse sobre este y otros cursos en la web www.feafescyl.org/asocindex/segovia.htm.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
☎ 921 14 26 06

CANTALEJO
☎ 921 52 18 26

SORIA
☎ 975 22 09 98

ÁVILA
☎ 920 22 53 00

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN



CONFECCIÓN DE TODO TIPO DE LATIGUILLOS

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com

suministros@transcose.com

> ARRANCA CON SEGURIDAD EN SEPTIEMBRE

REVISIÓN GRATUITA de tu vehículo

Oferta válida sólo durante el mes de Septiembre 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► GASTRONOMÍA

El Mesón de Cándido busca el turismo experiencial en un proyecto piloto

El método MAEXTUR persigue identificar las emociones y los sentimientos de los turistas para transformarlas en experiencias aplicables a los establecimientos hosteleros y hoteleros

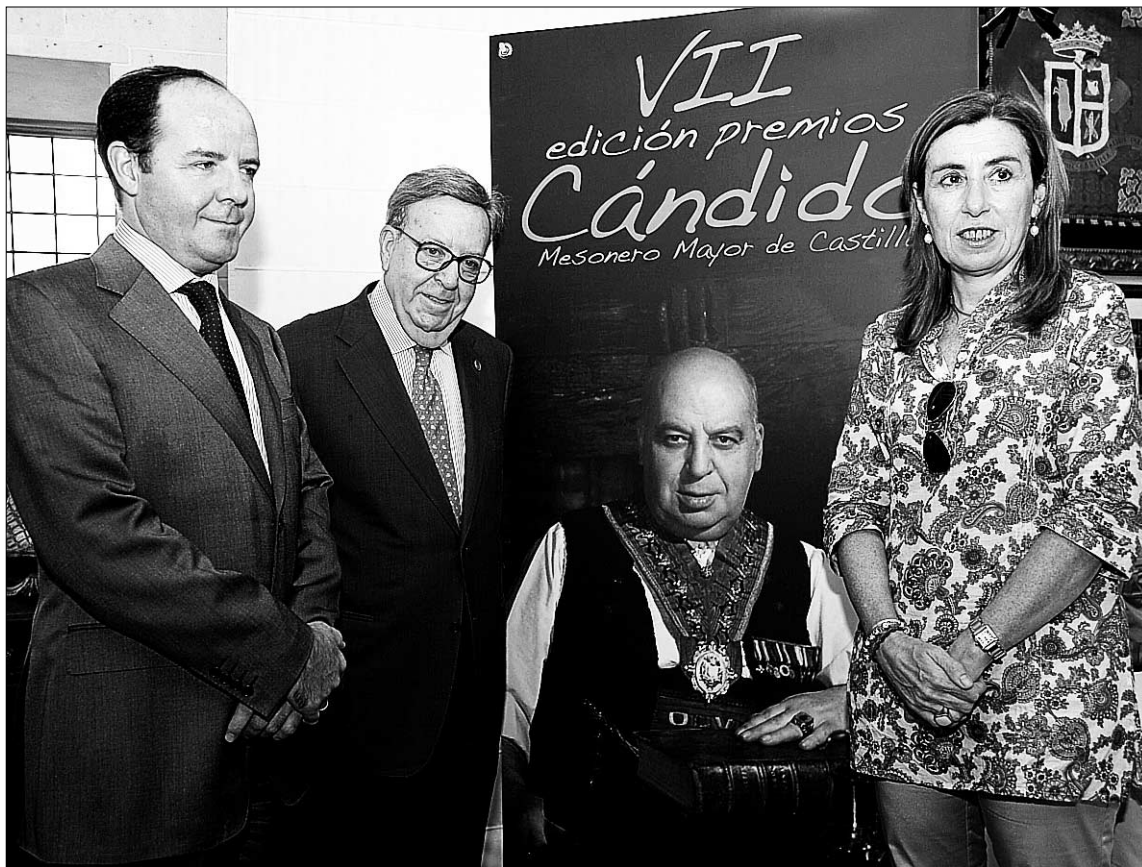
• El análisis realizado por la empresa ICN-Artea asegura que el centenario establecimiento segoviano tiene como principales activos la tradición, las conexiones afectivas y el entorno histórico.

M.GALINDO / SEGOVIA

Hace algunos años -no muchos- la principal preocupación del propietario de un negocio hotelero u hostelero era la de prestar el mejor servicio a sus clientes al objeto de conseguir que vuelvan a sus establecimientos. El avance de los tiempos, unido a la feroz competencia de un sector tradicionalmente competitivo como el turístico ha obligado a los empresarios a desarrollar nuevas fórmulas para conseguir mejorar su oferta, basadas en desarrollar aspectos que hasta la fecha eran considerados accesorios.

La empresa ICN-Artea, en colaboración con la Sociedad Estatal para la Gestión de la Innovación y Tecnologías Turísticas (SEGITUR) y la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León han elegido al Mesón de Cándido para desarrollar un proyecto pionero en España en el sector turístico, basado en la creación de una serie de pautas metodológicas para identificar y detectar las experiencias de los turistas durante su estancia en el establecimiento a fin de mejorar aquellos aspectos que puedan contribuir a un mejor desarrollo del negocio.

Los resultados del análisis realizado sobre el centenario mesón segoviano fueron dados a conocer ayer por la responsable de ICN-Artea, Ana Vírseda en conferencia de prensa, en la que estuvo acompañada por la directora general de Turismo del Gobierno regional,



Los responsables del Mesón y la directora general, junto al cartel que convoca la VII edición de los premios Cándido. /K.

Rosa Urbón y por los responsables del Mesón de Cándido, Cándido López Duque y Cándido López Cuervo.

En su exposición, Vírseda aseguró que este proyecto se basa en la teoría de que el 80 por ciento de las decisiones de consumo que adoptan las personas "se toman desde una experiencia emocional", y aseguró que el sector turístico y las empresas vinculadas son "generadores de experiencias que pueden servir como enlaces para fortalecer las potencialidades de sus negocios".

En el caso del Mesón de Cándido, la experta aseguró que este establecimiento creado hace más de un siglo por Cándido el Mesonero "tiene un microcosmos pe-

culiar en cuyo ADN están integrados valores como la tradición, la autenticidad y la sencillez que crean en el cliente una atmósfera emocional muy especial".

Entre los datos más positivos refrendados por el análisis de la empresa, Vírseda subrayó la importancia del propio edificio que alberga el mesón como "acelerador de experiencias", así como la importancia del "binomio orgánico" entre Segovia y el propio mesón.

Cándido López valoró la importancia de este estudio, cuyo desarrollo supondrá "un verdadero plan estratégico para nuestro negocio, con el que podremos marcar las líneas a seguir en el futuro, basadas siempre en combinar la

tradición y la vanguardia para conseguir mantener los valores que nos han situado como uno de los estándares de la cocina en España.

Por su parte, Rosa Urbón valoró esta experiencia por lo que supone a la hora de aplicar metodología de I+D+I en el ámbito del turismo, así como la capacidad de poder extrapolar esta iniciativa a otros sectores relacionados con el negocio turístico.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta idea en la dirección web: www.eladelantado.com

Una nueva edición de los Premios

Por séptimo año consecutivo, la Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla ha convocado los premios que llevan su nombre, al objeto de distinguir a las personas y entidades que se hayan destacado en los distintos ámbitos que marca la convocatoria.

El objeto fundamental de la Fundación es aprovechar el legado de los valores en los que el mítico mesonero castellano concentró su trabajo a lo largo de los años para llevar a cabo proyectos adaptados a las necesidades de colectivos de personas integradas en diferentes contextos sociales.

De este modo, y a través de la convocatoria, se busca también el reconocimiento del trabajo, esfuerzo, sacrificio y dedicación de aquellas personas por su trabajo cotidiano en distintos ámbitos.

Una vez más, los Premios Cándido se dividen en cuatro categorías: Promoción de Castilla y León, Innovación Gastronómica y Turística, Compromiso y Labor Social y Premio Especial Cándido Mesonero Mayor de Castilla. Los premios serán designados por un jurado compuesto por destacadas personalidades de la gastronomía, el turismo y el periodismo, y presidido por las consejeras de Cultura y Agricultura de la Junta de Castilla y León, María Jesús Salgueiro y Silvia Clemente.

El pasado año, los premios recaerón en Gil Martínez Soto, del Hotel Palafox de Soria, en los propietarios del restaurante "El Ermitaño" de Benavente (Zamora), la Asociación Nacional en Defensa del Niño (ANDENI) y el ciclista segoviano Pedro Delgado.

La ceremonia de entrega de premios, una vez conocidos los ganadores tendrá lugar en una fecha por determinar en torno al 1 de diciembre, aniversario de nacimiento de Cándido en la villa de Coca, y según anunció ayer Cándido López, está prevista la asistencia del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera.

PRÁCTICAS EN INTERECONOMÍA

Buscamos gente para prácticas en Intereconomía para el departamento creativo

(Cursando Actualmente 2º Ciclo)



Radio, Tv, Internet y Publicaciones

Enviar Curriculum a: intereconomiasegovia@intereconomia.com

c/ Escultor Marinas 3, 2º 40002 Segovia
tfo: 921 44 21 94

Horario a concretar con el alumno

G U I A COLOR

☎ 921 41 21 70
☎ y Fax 921 41 27 45
C/ Ctra. Vieja de Arévalo, 9
(Zamarramala)
40196 Segovia



información hablada

647 87 88 08



turismo rural y cultural



plano callejero



relación alfabética de empresas

G U I A
COLOR
mini

www.guiacolor.com

► EDUCACIÓN

IE Universidad implanta una escuela que integra los estudios de grado

Alumnos de cerca de 60 nacionalidades formarán la comunidad del campus de Santa Cruz la Real. Hoy tendrá lugar la ceremonia de inauguración del curso 2010-2011 en el Aula Magna

• El presidente de IE Universidad, Santiago Íñiguez, entregará la Medalla de Honor de la Universidad al prestigioso historiador Géza Alföldy, autor del estudio "La inscripción del Acueducto de Segovia"

P. B./ SEGOVIA

IE Universidad celebra hoy el acto de apertura del curso 2010/2011 en el que la institución académica dará un nuevo avance en el desarrollo de su modelo de gestión internacional a través de la creación de una escuela de grado, "College", y el refuerzo de la oferta de estudios de posgrado.

La constitución de Escuela de Grado favorecerá la identificación y desarrollo de perfiles profesionales ajustados a la demanda de mercado y permitirá la combinación de estudios con carácter multidisciplinar, al modo de las grandes



Imagen de archivo de la ceremonia de apertura del curso 2009/2010 en el Aula Magna de IE Universidad./KAMARERO

universidades anglosajonas, según han señalado fuentes de la universidad privada que contará también con escuelas de posgrado, que desarrollarán todos los programas másters y de doctorado.

Otra de las novedades del curso que hoy se inaugura en el campus de Santa Cruz la Real es el nombramiento de Juan Luis Martínez como rector de la institución, en sustitución de Santiago Íñiguez, que ha sido designado presidente de IE Universidad. Juan Luis Martínez estará al frente de una comunidad universitaria integrada por alumnos de cerca de 60 nacionalidades este curso.

CEREMONIA El Aula Magna de IE University acogerá hoy a partir de las 11,30 horas, la Ceremonia de Apertura del curso académico 2010/2011. La lección inaugural correrá a cargo de Mikael Strandberg, explorador sueco que ha recorrido más de ciento quince países, en los últimos veintitrés años, elegido como "Explorer Hero" por National Geographic.

Durante el acto, el presidente de IE Universidad, Santiago Íñiguez, entregará la Medalla de Honor de la Universidad al historiador e investigador húngaro, Géza Alföldy. Es autor del libro "La inscripción del Acueducto de Segovia", obra escrita en base a la interpretación que realizó, en el año 1992, de la inscripción que se colocó en la cartela del monumento, tarea en la que Géza Alföldy contó con la ayuda del fotógrafo Peter Witte.

Visita nuestra

CASA CLUB CAMPO DE GOLF

• **MENÚ DIARIO 19€:** Aperitivo, primero, segundo y postre (Platos de la carta).

• **MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:** Aperitivo, judiones, cochinillo y postre.

• **VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE,** The Comedy Circuito de comedias: **Menú + espectáculo 30€**

SALÓN DE BODAS Y EVENTOS

Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza

Bodas, banquetes, bautizos, reuniones de empresa. Salón exclusivo

casaclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

XI CONCURSO DE TAPAS

CUÉLLAR del 25 al 29 de Septiembre

VOTA POR LA TAPA GANADORA

Café Estival · Mesón San Francisco · Burguer Piscis
Bar Dori · RTE. El Rincón Castellano · Bar Las Bolas
Figón El Sotaniello · Bar Naipe · La Cúpula de San Pedro
Bodega Carchena · Bar Castilla · Bar RTE. Chaplin
Bar Cantábrico · Bar Las Aldabas · RTE. La Vega
Bar TBO · RTE. Estación de Autobuses · Bar RTE. Yon-Ba

PRECIO POR TAPA: 1'20 €

ENTRE LOS VOTOS SE SORTEARÁN 5 CENAS DOBLES
Más Información y las Papeletas para Votar en los Establecimientos Participantes

ORGANIZA



COLABORA



► EDUCACIÓN

El centro asociado de la UNED amplía su cartera de titulaciones

En el nuevo periodo académico se ofrecerán las enseñanzas de dieciocho titulaciones Espacio Europeo de Educación Superior y se extenderán las tutorías a todas las asignaturas

• El Coordinador del Centro de Orientación e Información y Empleo (COIE) resolverá las dudas en la matriculación de los alumnos y explicará la dinámica y funcionamiento de la UNED antes de formalizar la matrícula.

P. B. / SEGOVIA

El centro asociado a la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de Segovia completará en el curso 2010/2011 la implantación de las titulaciones adaptadas al nuevo Espacio Europeo de Educación Superior (EEES) e incorporará nuevas ofertas a su cartera de estudios, como son los títulos de grado en Ciencias Ambientales y de Ingeniería de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación. Otra de las novedades del nuevo periodo académico es la tutorización de todas las asignaturas, según han destacado fuentes de la Uned.

Así, el centro asociado de Segovia oferta dieciocho titulaciones de grado. El pasado año ya contaba con los estudios adaptados al Tratado de Bolonia de Ciencias Políticas y de la Administración, Sociología, Economía, Lengua y Literatura Española, Educación Social, Psicología, Geografía e Historia, Historia del Arte y Estudios ingleses. Junto a estas titulaciones, desde este curso, se inician los grados en Derecho, Administración y Dirección de Empresas, Pedagogía, Trabajo Social, Antropología Social y Cultural, Turismo, Ingeniería Informática, Ingeniería de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación y Ciencias Ambientales.

La oferta formativa se completa con la actividad que se realiza desde el Centro de Idiomas. Resulta



Una clase en el centro asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia. / CARLOS GARCÍA ALIENDE

Plazos de matriculación

Un nuevo curso académico da comienzo en el Centro Asociado a la UNED de Segovia con el proceso de matriculación de alumnos interesados en realizar enseñanzas regladas (grados, licenciaturas, diplomaturas e ingenierías) así como para aquellas personas que quieran seguir el curso de acceso para mayores de 25 años y 45 años, que es una de las propuestas más solicitadas. La tramitación de la matrícula se puede desarrollar hasta el próximo día 22 de octubre, en un plazo único e improrrogable para todos los estudios, según han precisado fuentes del centro asociado.

Por otra parte, el Centro Universitario de Idiomas a Distancia (CUID) abrió el plazo de matriculación el día 15 de septiembre y se cerrará el 2 de noviembre.

ta especialmente significativa la gran acogida que están teniendo en la sociedad segoviana los cursos de chino y japonés, que se hace patente por el aumento del número

de alumnos matriculados y la demanda de información sobre estos cursos. La oferta del Centro Universitario de Idiomas a Distancia (CUID) se completa en Segovia con

las clases de ruso, inglés y francés.

También es novedosa la incorporación de la figura del Coordinador del Centro de Orientación e Información y Empleo (COIE) para apoyar las labores de la Secretaría en la resolución de dudas en la matriculación de los alumnos y explicar la dinámica y funcionamiento de la propia UNED antes de formalizar la matrícula en el centro. El horario de información del coordinador será los lunes de 17.00 a 20.00 horas.

La dirección del centro asociado de la Uned prevé que en el nuevo curso se produzca un aumento del número de matrículas y se superen los registros del periodo 2009/2010 cuando hubo 850 alumnos.

EDAD MEDIA

V Seminario de Historia

Los próximos días 28, 29 y 30 de septiembre la Academia de Historia de San Quirce acogerá el V Seminario organizado por el Centro Asociado a la UNED de Segovia, el Departamento de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED y el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de esa Universidad.

En esta quinta edición el debate se centrará en el estudio de la historia de la vida cotidiana y de la cultura material durante la época medieval, ofreciendo una aproximación a algunas de las múltiples y variadas cuestiones que pueden enmarcarse en este concreto ámbito de estudio e investigación, para lo que se contará con la presencia de prestigiosos profesores e investigadores especialistas en los distintos temas que se presentan.

Cabe citar la presencia de la profesora María Asenjo, de la Universidad Complutense, que centrará su intervención en el análisis de la Vida Cotidiana en la ciudad medieval. La profesora María Luisa Bueno, de la Universidad Autónoma de Madrid, analizará el encuentro entre hombres y mujeres en la época medieval, mientras que José Miguel López Villaba, de la UNED, expondrá el tema de la alimentación medieval. La vida cotidiana del noble será objeto de análisis por parte de la también profesora complutense Concepción Quintanilla Raso. Por su parte, Ana Arranz Guzmán analizará el Solaz de los Clérigos y Enrique Cantera Montenegro abordará en su intervención el tema de las comunidades judías a través de su vida cotidiana.

El Seminario está dirigido por el profesor titular de la UNED Enrique Cantera Montenegro y coordinado por el profesor-tutor del Centro Asociado Jose-Luis Pascual Cabrero.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la actividad del centro asociado de la UNED en www.eladelantado.com

★ ★ ★ APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS ★ ★ ★

EURO LINGUA
Language School

ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2010-11 PARA NIÑOS Y ADULTOS

Diploma a la calidad otorgado por la Junta de Castilla y León

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69
E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com HELLEN O'SULLIVAN (Directora)

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES
HUEVOS REVUELTOS A LA CAMPESINA
HOJALDRADO DE VERDURAS CON SALSA DE QUESO DE CABRA

1º PLATO
BUÑELOS DE TRUCHA CON CREMA DE CHAMPIÑÓN

2º PLATO
CODORNIZ "KARTOFLEN" CON PATE DE JAMÓN

POSTRE
TARTA DE GELATINA Y CREMA
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA
VIERNES 24 Y SÁBADO 25 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

PROMOCIONES ESPECIALES PARA EL VERANO

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

La primera librería solidaria de Segovia. Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

AIDA
BOOKS & MORE

www.ong-aida.org

CULTURA

La Tartana de Patricia actuará hoy en el Certamen Regional de teatro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La compañía 'La Tartana de Patricia' subirá hoy al escenario del Teatro Principal de Medina de Rioseco (Valladolid), con motivo del quinto Certamen Regional de Grupos de Aficionados de Teatro de Castilla y León.

Los segovianos representarán el montaje 'La casa de los siete balcones', sobre la obra homónima del poeta y dramaturgo Alejandro Casona.

El enfrentamiento entre personajes de mundos muy diferentes protagoniza un texto en el que tienen cabida la avaricia, los celos, el rechazo o el amor. Ramón y Amanda encarnan la codicia y la ambición de poder, lujuria; por otro, Genoveva y Uriel representan la inocencia y la ilusión. En cualquier sociedad y en cualquier tiempo, quienes asumen estas posiciones tienen problemas de conexión con el mundo real y están llamados al fracaso.

En el Certamen participan desde el pasado día 18, nueve compañías de la Comunidad y

culminará el próximo 17 de octubre cuando se conocerá el palmarés. En él se muestran las últimas producciones teatrales.

Este ciclo escénico nació en 2006 impulsado por la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León para promover el trabajo de actores y directores de teatro aficionados y para ampliar la oferta de artes escénicas en la Comunidad.

Como en anteriores ediciones precedentes, las compañías que compiten han sido seleccionadas por los nueve Servicios Territoriales de Cultura en base a la calidad y originalidad de los espectáculos y a su trayectoria artística.

El día de la clausura, antes de la entrega de los galardones actuará la compañía segoviana 'ANTARES' con la obra 'Cuadros de amor y humor al fresco'. Este espectáculo fue el ganador en la pasada edición del certamen basado en un texto original de José Luis Alonso de Santos, reciente Premio Castilla y León de las Letras.



Una de las actuaciones del grupo segoviano de teatro. / A. BENAVENTE

► EDUCACIÓN



Uno de los momentos del taller realizado por la compañía de títeres segoviana en San Pedro de Gaíllos. / EL ADELANTADO

Finaliza el curso dirigido a formadores de la compañía de títeres 'La Pícaro Locuela'

'El Juego simbólico, el teatro y los Títeres' finalizó el pasado día 17 con el objetivo de conocer todas las fases de la creación teatral

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El curso 'El Juego simbólico, el teatro y los Títeres', dirigido a formadores y educadores e impartido por la compañía de títeres segoviana 'La pícaro Locuela', terminó el pasado día 17 en San Pedro de Gaíllos.

Con carácter práctico y con el objetivo principal de que los alumnos experimenten, en primera persona, las vivencias que les lleven a comprender y asimilar el significado y funcionalidad del juego

simbólico, como predisposición al juego dramático. Así como, conocer todas las fases de la creación teatral hasta llegar a la puesta en escena de una obra de teatro sencilla.

Este curso está incluido dentro del programa de la Consejería de Educación de formación para el profesorado de especialidades vinculadas a la formación profesional en la Comunidad de Castilla y León. Contribuye así a la actualización curricular del profesorado y a la mejora de la calidad del

proceso educativo de Formación Profesional. Dichas actividades se encuentran cofinanciadas por el Fondo Social Europeo.

LA COMPAÑÍA La Pícaro Locuela fue creada por Sonia Zubiaga Hernán en 1996. Se centra principalmente en la investigación acerca de los orígenes del títere y su vigencia actual, la coordinación y realización de talleres y la producción de espectáculos entre otras acciones.



SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

Ciclo veladas musicales
PEPIN TRE
(Canta - Humor)

Cena con espectáculo:
30€ por persona
Sábado 25 septiembre



Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santanahotel.es
www.santanahotel.es

!! GRAN OFERTA !!

Por NUEVAS instalaciones

MALLAS CASTILLA LEON S.L.

COLLECTOR 46P
239

Gasolina empuje
Motor Stiga SV 40 4HP,
ancho de corte 46cm.
recogedor 55 litros,
chasis de acero

Estate Royal

Motor Kohler 18 HP
102 cms. anchura de corte
Transmisión hidrostática
Kit mulching en dotación
panel de mandos muy completo
Recogedor capacidad 320 l.

Estate Collector

Motor Briggs Stratton OHV 13,5 HP
90 cm anchura de corte. Doble cuchilla
5 velocidades adelante + retromarcha
Embrague electromagnético
Recogedor trasero 210l,
Kit mulching en dotación.

1.995

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario
8 primeros y
8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

Raciones

- Croquetas caseras **5€**
- Calamares a la romana **5€**
- Tortilla de patata **6€**
- Morcilla a la brasa **6€**
- Chorizo a la brasa **7€**
- Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
- Paté de ave **6,50€**
- Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
- Espárragos trigueros fritos **7,50€**
- Revuelto al gusto **6,25€**
- Ensalada mixta **4,50€**
- Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
- Ensaladilla rusa **5,90€**
- Lomo ibérico **14,95€**
- Queso de oveja **11€**
- Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
- Callos **5,95€**
- Morros **5,95€**
- Chipirones a la plancha **7,50€**
- Boquerones **6,50€**
- Gazpacho **4,50€**
- Verdel preparado **6,50€**

Menú Especial

Todos los días

Comidas - cenas

25€



Hotel Puerta de Segovia. El hotel Puerta de Segovia volverá a ser dirigido y gestionado desde el día 10 de noviembre por sus propietarios los hermanos Julián y Nicolás Herrero Miguel, tras cinco años de gestión por la cadena HUSA. El hotel ubicado en carretera de Soria, 12, inició un proceso de renovación y modernización de sus instalaciones, ya realizadas en sus habitaciones, con prolongación a dependencias diversas, con el fin de dotar al establecimiento de sus propias prestaciones y servicios, acorde a sus prestigio y tiempo actual. / FOTO: JUAN MARTÍN

► SANIDAD



El día 3 de octubre se volverán a instalar puntos donde se informará de los beneficios de dar el pecho. / A. BENAVENTE

Segovia celebrará la Semana de la Lactancia Materna

Los actos organizados por los grupos Alimenta y La Liga de la Leche, en colaboración con Unicef, tendrán lugar del 3 al 8 de octubre

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

En los primeros días de octubre se celebra en España la Semana Mundial de la Lactancia Materna con el lema "Paso a paso" y con el objetivo de incidir en la importancia de una buena atención en los hospitales y centros de salud para conseguir una lactancia materna eficaz.

Segovia participará en esta celebración mediante un programa de actividades que se desarrollará entre el día 3 y el 8 de octubre, que ha sido organizado por los grupos de madres de apoyo a la lactancia materna: Alimenta y La Liga de la

Leche, con la participación activa de Unicef.

El día 3 de octubre tendrá lugar la "Fiesta de la Lactancia Materna", en la plaza del Azoguejo donde se instalarán mesas informativa y se desarrollarán actividades para padres y niños. Después se llevarán a cabo dos conferencias en el Centro de Usos Múltiples de San Cristóbal de Segovia. El día 5 de octubre Carmela Baeza Pérez-Fontán, médico de Familia, desarrollará la sesión "Paso a Paso: hacia una asistencia humana del nacimiento y la lactancia". Carmela Baeza Pérez-Fontán es

consultora Certificada en Lactancia Materna, asesora de Comité de Lactancia del Hospital de Móstoles, evaluadora de la Iniciativa Hospital Amigo de los Niños IHAN y miembro de la Asociación Internacional de Consultores en Lactancia ILCA.

"Hospital 12 de Octubre: Experiencia en banco de leche y hospital amigo de los niños" es el título de la conferencia que impartirá Concepción de Alba Romero, médica neonatóloga del Hospital 12 de Octubre y consultora certificada en Lactancia Materna - IBCLC.

► TRANSPORTE

"La Sepulvedana" pide la modificación de expediciones entre Segovia y tres universidades

El Ministerio de Fomento abre a información pública los cambios solicitados

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ministerio de Fomento ha abierto el plazo de información pública sobre las modificaciones que ha solicitado la empresa 'La Sepulvedana, S.A.' y que consisten en una reducción de expediciones entre Segovia y las universidades Autónoma, Europea y Complutense de Madrid, así como la ampliación del itinerario de la carretera de Valencia a la Escuela Politécnica de

Vallecas. El Ministerio de Fomento ha informado de que los interesados y afectados por este expediente podrán personarse y efectuar las observaciones que estimen oportunas, desde el día 23 de septiembre y hasta el día 7 de octubre, en la Subdirección General de Gestión, Análisis e Innovación del Transporte Terrestre del Ministerio de Fomento (Paseo de la Castellana, 67), de 9 a 14 horas.

**SE VENDE CHALET
EN
BRIEVA**

678 52 53 97
www.construmadsl.com

**LIMPIEZAS
ERESMA**

**C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano**

**921 437 806
609 875 077**
administracion@limpiezaseresma.net

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

**MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido**

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es



"Haz de tu boda un sueño irrepitable"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Aprender del caballo

Tras 10 años en Cruz Roja desplazada en las más sangrientas guerras, Yolanda Feal monta Cosico, formación y *coaching* con dos aspectos diferenciales, el uso de caballos y cocinas

Pionera en España, Cosico es una empresa de *coaching* con dos particularidades, el uso de los caballos para optimizar habilidades y la gastronomía para valorar trabajo en equipo.

CS / SEGOVIA

Los caballos tienen el instinto de la manada y de la presa. "Sienten curiosidad, y a la vez miedo. Con concentración, con el lenguaje no verbal, con flexibilidad mental creamos una relación de confianza entre hombre y caballo, y el caballo hace lo que queremos que haga", explica Yolanda Feal, de Cosico. Coaching Sinergias y Competencias, empresa del Vivero Vicam de Segovia 21 y pionera en la región de una nueva tendencia en el mundo del *coaching*, el entrenamiento de competencias motivacionales y liderazgo con caballos.

El *coaching* es un conjunto de técnicas para ayudar a directivos -en el campo profesional- y a cualquier persona -en el terreno personal- a enfrentarse a los problemas, a saber motivar y liderar, a gestionar los tiempos y detectar sinergias. "Ayudar a encontrar caminos, a superar obstáculos y sacar partido de capacidades", resume Feal.

En colaboración con el Centro Ecuestre Hermanos de la Fuente Álvarez, en Espirido, una hípica puntera y excelentemente dotada, Cosico proyecta ofrecer sesiones de *coaching*. "Se consigue más con el caballo que con 20 sesiones estándar", asegura Feal.



Yolanda Feal y César de la Fuente, en las instalaciones del Centro Ecuestre Hermanos de la Fuente. / CS.

Pero en Cosico no se limitan a ser punteros con los caballos. Proyectan también implantar en España por primera vez el *coaching* con gastronomía.

COACHING EN LA COCINA. En este caso el objetivo es reunir bajo la supervisión de un chef a un equipo de trabajo. Y a cocinar. Repartirse el trabajo, asumir decisiones, y al final, saborear los resultados. "Es muy divertido, ver quién se erige en líder, quién pela patatas, quién asa la carnes, quién es negativo o el que no hace nada. Estos aspectos salen a relucir en el ejercicio", explica Yolanda Feal. Para este producto, Cosico cuenta con el apoyo de Oscar Calle y

sus magníficas instalaciones en Venta Magullo. "A medio plazo, nuestro proyecto sería ofrecer a los clientes el kit completo, sesión de *coaching* con caballos y sesión de *coaching* con gastronomía".

Tras Yolanda Feal hay, obviamente una preparación, licenciada en Administración y Dirección de Empresas por Lausana - Suiza, pero ante todo una experiencia vital. Feal ha sido la primera línea del Comité Internacional de Cruz Roja, la fuerza de élite que la organización internacional desplaza en los escenarios bélicos en los primeros y caóticos momentos.

Durante 10 años, la vida de Feal fue la crisis de Ruanda, luego la del-

Zaire, Sierra Leona, Liberia, países en los que el primer paso era, a través de Cruz Roja, habilitar un marco de acción para posibilitar la llegada de ayuda humanitaria y restablecer una mínima dignidad humana para las víctimas. Bosnia, Macedonia, Azerbaiyán, Afganistán. Tras cerrar una etapa de su vida, y buscando un lugar en el que radicarse ella y sus dos hijos, encontró Segovia. "Mi idea era estudiar en Salamanca, pero tuve un flechazo por Segovia. Me he licenciado en derecho y después en psicología del *coaching*. Ahora mi objetivo es poner a disposición de los demás todo lo aprendido", concluye. EDIFICIO VICAM, SEGOVIA 21, 921474202.



Encuentro de Tejedor con los empresarios de El Espinar

Carlos Tejedor, presidente de la Cámara, se reunió el pasado 21 de septiembre con una treintena de empresarios de la comarca de El Espinar, dentro de la ronda de encuentros que el presidente mantiene por las cabeceras empresariales de la provincia. Al encuentro acudió también el vicepresidente Primero de la Cámara, Pedro Palomo, y el alcalde de El Espinar, David Rubio así como representantes del pleno de la entidad. /FOTO ADELANTADO.

BREVES

MAPA EMPRESARIAL

Cita del presidente de la Cámara con los empresarios de Segovia

■ Carlos Tejedor, presidente de la Cámara, realizará un encuentro empresarial el próximo martes, 28 de septiembre, a partir de las 19.00 horas en el Edificio Vicam (Segovia 21, Palazuelos de Eresma). El encuentro, abierto a la participación de todos los empresarios de Segovia ciudad y su alfoz persigue presentar el catálogo de servicios y programas de la Cámara y analizar problemáticas empresariales para la realización de un plan estratégico de la entidad. Al término se servirá un vino español.

EXPOSICIONES

Colaboración de la Cámara con el Hay Festival

■ En el marco del convenio de colaboración entre la Cámara, Hay Festival Segovia y British Council, la sala de exposiciones de la Cámara acoge del 22 de septiembre al 3 de octubre la exposición de fotografías Classroom Portraits, de Julian Germain. Selección de retratos colectivos realizados por el artista en escuelas de Perú, Yemen, Gran Bretaña, Hungría y España. La exposición está abierta al público de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 (excepto lunes). Igualmente, la Cámara acoge hoy el taller del British Council sobre didáctica de lengua inglesa a través del relato. + INFO EN

WWW.HAYFESTIVAL.COM

EMPRENDEDORES

¿Quieres crear un comercio?

■ La Cámara de Segovia ha puesto en marcha el programa Formación de Emprendedores en el Comercio. Se trata de una exitosa línea de trabajo de la Cámara, que permite al emprendedor disponer de un equipo de expertos que tutelan el proceso de implantación o redefinición del comercio, desde la redacción del proyecto hasta la puesta en marcha. El programa es gratuito y dará inicio el 29 de septiembre. En total son 200 horas, 40 presenciales y el resto trabajo on line y tutorías personalizadas. La Cámara prevé tutelar a partir de este programa 25 nuevos comercios. + INFO E INSCRIP-

CIONES EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

FORMACIÓN

Gestión de sociedades laborales

■ Curso de 64 horas lectivas y que inicia el 18 de octubre, dirigido prioritariamente a trabajadores desempleados con el objetivo de adquirir por parte de los participantes de los conocimientos precisos para administrarse en las técnicas básicas de gestión de una sociedad laboral. Curso gestionado por el Servicio Público de Empleo CyL financiado por el Servicio Público de Empleo Estatal y el FS Europeo.

DALE A TU HOGAR ESE TOQUE PERSONAL QUE SIEMPRE HABÍAS DESEADO

Consigue este fabuloso juego de toallas y guante de baño, bordado con un original diseño.



CARTILLA Y PRIMER
CUPÓN DOMINGO 26

29,90 €



El juego que te ofrece en exclusiva El Adelantado de Segovia incluye:

1 toalla sábana	140x70cm.
1 toalla lavabo	100x50cm.
1 toalla tocador	50x30cm.
1 toalla guante	22x16cm.

Realizadas en rizo americano.

Algodón 100%. Gramaje: 550 gr/m².

Consigue la cartilla que saldrá el 26 de septiembre y rellena los 3 cupones que encontrarás a partir del domingo 26 de septiembre en El Adelantado de Segovia y podrás conseguir tu juego de toallas por sólo 29,90 euros.

Disponible también
en color naranja



BASES DE LA PROMOCIÓN

Los cupones se publicarán del domingo 26 de septiembre al jueves 30 de septiembre. Sólo se aceptarán cupones originales no dañados, marcados o tintados. Los días 1, 2 y 3 de octubre se publicarán 3 cupones comodín pudiendo utilizarse un máximo de 1 por cartilla.

Reserva tu juego de toallas entre el 27 y 30 de septiembre en tu punto de venta habitual con el cupón de reserva, y recógelo a partir del viernes 8 de octubre.

Sólo se podrá canjear un juego por cartilla.

Los suscriptores podrán adquirir su juego de toallas desde el lunes 27 de septiembre en las oficinas de C/Morillo, 7, en horario de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas ó de 17:00 a 19:00 horas. No necesitan ni cartilla ni cupones.



Se entrega en
una práctica bolsa

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

<i>El mismo horario todo el año</i>	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (<i>para polacos</i>)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen	18,00
	PP. Carmelitas	20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

<i>El mismo horario todo el año</i>	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

† ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

Cuando los turistas acuden a nuestras misas, vemos que algunos tienen en sus manos pequeños misales y van siguiendo en su propia lengua paso a paso lo mismo que nosotros estamos recitando en español. Mal podrían seguir una misa con textos absolutamente extraños y estrafalarios. En conclusión, que si el texto no es el oficial de la Iglesia, no se puede llamar en modo alguno Misa. Y es increíble hasta el extremo que se pueda traicionar nada menos que el texto del Padrenuestro, que nos lo enseñó Cristo, como si no-

Cuando hoy todo el mundo conocemos nuestras canciones, porque tenemos discos y cintas y espectáculos al aire libre, no es válido poner esta misma música para la liturgia. Un cristiano medianamente culto no puede cantar a Dios atentamente si la melodía que está cantando le recuerda

(*) Obispo de Segovia.

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
50
ANIVERSARIO

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

CUÉLLAR

FIESTAS

El cuellarano Asterio Velasco gana el concurso fotográfico de las fiestas

Gabriel Gómez y María Rodríguez ganaron el segundo y tercer premio, y el otorgado a la mejor fotografía de encierro por Encierros de Cuéllar fue para Mayte García

• El jurado del XXIV Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar emitió ayer su fallo y las casi 150 fotografías participantes podrán verse en una muestra a partir de la próxima semana.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El cuellarano Asterio Velasco ha sido el ganador de la vigésima cuarta edición del concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar organizado por el Ayuntamiento. Su fotografía, en blanco y negro, refleja el traslado campestre de las reses del encierro.

El jurado formado por Domerciano Vega de la Asociación Fotográfica El Buen Rollo, Mónica Rico en representación de la prensa local, la concejala de Turismo, Nuria Fernández, y Carlos Fraile, Alfonso Rey y Manolo Blanco en representación de la Asociación Encierros de Cuéllar emitió ayer su fallo tras valorar las casi 150 fotografías presentadas al concurso por los 38 participantes en el certamen.

El segundo premio, dotado con 150 euros, correspondió al cuellarano, Gabriel Gómez, colaborador de EL ADELANTADO, por una instantánea del encierro urbano a su paso por la calle Resina.

El tercero de los premios, dotado con 100 euros, fue para la también cuellarana María Rodríguez



Fotografía de Asterio Velasco, ganadora del primer premio del certamen fotográfico. / EL ADELANTADO

por una instantánea del encierro del chupete.

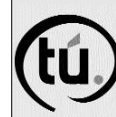
Finalmente el nuevo premio a la Mejor Fotografía otorgado por la Asociación Encierros de Cuéllar y dotado con 200 euros fue para Mayte García por una instantánea de la llegada de las reses a la villa por 'El Embudo'.

A lo largo de la próxima semana se colocará la exposición de las fotografías participantes en el cer-

La exposición fotográfica se colocará esta semana en el patio del Ayuntamiento

tamen en el Patio del Ayuntamiento y en fechas próximas se dará a conocer la fecha de la entrega de premios que se llevará a cabo junto a la del Concurso de Tapas.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar en www.eladelantado.com

SAN BENITO DE GALLEGOS

Comienzan los actos previos a la romería que se celebrará mañana

N.P./ CUÉLLAR

La Comunidad de San Benito de Gallegos inicia hoy los actos de su festividad que culminarán mañana con la tradicional romería en honor al santo con la misa seguida de la procesión a las 13.00 horas.

Esta noche a partir de las 00.30 horas y hasta la madrugada el paraje acogerá una disco móvil que amenizará la velada a los muchos jóvenes de los pueblos de la Comunidad que acuden cada año a acampar al recinto la noche pre-

via a la romería.

Mañana además de la misa y procesión de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas habrá un parque infantil.

Desde la Asociación Cultural de San Benito se ha organizado también actividades, entre ellas varios talleres infantiles a partir de las 17.00 horas y la actuación del 'Circo Imprevisto' a las 18.45 horas con un espectáculo de acrobacias y malabares. La Asociación ha editado además un nuevo número de su revista.



SÁBADO 25 SEPTIEMBRE 18:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

NORMA SAN LEONARDO

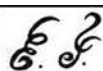
CUÉLLAR, DE CERCA



FRANCISCO SALAMANCA

De El Henar y El Henarillo

En 1580 en la Fuente del Cirio un pastor descubre una imagen de la Virgen, cuyo origen es incierto, aunque los expertos en arte la catalogan en el s. XII. Es de suponer que esta fuente no se llamara así entonces, ya que el uso de los cirios no se populariza hasta después de 1607, cuando la Congregación de Ritos impuso su encendido en la Pascua. La imagen atribuida a un posible asentamiento anterior a la conquista sarracena adquiere gran popularidad y devoción, por lo que el Papa Gregorio XV en 1621 concede la celebración de la Fiesta del Henar para el domingo anterior a San Mateo. Numerosas vicisitudes contemplan el devenir histórico del Santuario, antes ermita, y así Fernando VII en 1831 le concede terreno alrededor del mismo para su esparcimiento, e incluso está a punto de desaparecer en los albores del siglo XX por su abandono. En 1924 la Orden del Carmen, gracias a la intervención de la cuellarana Sor Martina Vázquez se hace cargo del Santuario. En 1972 es coronada canónicamente la imagen de Santa María del Henar, al alimón por los obispos de Valladolid y Segovia. Hoy en día, Patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar y Resinera de España mora definitivamente en su Santuario gracias a los frailes del Henar (Carmelitas Descalzos), y su romería y devoción supera fronteras. Este Domingo se celebra el Henarillo, una segunda romería cuyos inicios son desconocidos, apuntando a la celebración coincidente en un principio con las festividades de pueblos como Valledado y Montemayor de Pililla, más que a la celebración del final de la octava de la Fiesta del Henar. En Cuéllar se ha mimetizado con la Fiesta del Barrio de El Salvador, adquiriendo esta última, popularmente el mismo nombre. De cualquier modo mirar atrás y darse cuenta de lo que somos nos hace sentir más pequeños.



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



LAS TAPAS RECOMENDADAS POR EL ADELANTADO

Los mejores sabores de la cocina en miniatura

LA VILLA CUELLARANA ACOGE UNA DE LAS CITAS CULINARIAS MÁS IMPORTANTES A NIVEL COMARCAL DONDE SE PUEDEN DEGUSTAR SUCULENTAS TAPAS, CARACTERIZADAS POR LA CALIDAD DE SUS INGREDIENTES Y ORIGINALIDAD DE SUS CREADORES

TAPA GANADORA 2009



El Restaurante Rincón Castellano obtuvo el primer premio otorgado por el jurado popular con la tapa 'barquita del espadañal'



Un comensal muestra un plato repleto con una de las tapas presentada en la edición pasada del Concurso.

XI CONCURSO DE TAPAS CUÉLLAR (SEGOVIA)

del 25 al 29 de Septiembre de 2010



SARA SUÁREZ

La undécima edición del 'Concurso de Tapas Villa de Cuéllar', que se celebra de forma paralela a las actividades festivas que se celebran para honrar al patrón del pueblo San Miguel, arranca este fin de semana con las mismas expectativas que las ediciones anteriores, ya que una vez más se podrán degustar los mejores sabores de la cocina en miniatura o más conocida como minimalista en una amplia variedad de tapas que se caracterizan por la calidad de sus ingredientes y la originalidad y creatividad de sus creadores.

En esta ocasión son 18 los establecimientos participantes que presentarán a concurso una única tapa, que se podrá probar en sus respectivos bares o restaurantes desde hoy, sábado 25 de septiembre hasta el próximo miércoles 29 de septiembre. Todas las tapas de dicho concurso tendrán un precio estándar de 1,20 euros y de entre todas ellas saldrá la ganadora de este año que recibirá un premio, consistente en una distinción honorífica, que concede el Ayuntamiento.

Para ello, los miembros de la Casa Consistorial tendrán en cuenta el veredicto dictaminado por un jurado, creado exclusivamente para este certamen así como el resultado de las votaciones efectuadas durante estos días por los propios consumidores a través de una papeleta, ya que en todos los bares se les facilitará a sus clientes un díptico informativo con los restaurantes, la descripción de cada una de las tapas que presentan y un mapa de situación donde podrán poner sus puntuaciones.

El jurado está compuesto por varios miembros expertos o relacionados con el sector hostelero y de turismo. Quiénes fueron los encargados de degustar las tapas, el pasado jueves por la tarde, en la presentación oficial que tuvo lugar en el Palacio de Pedro I, en la localidad segoviana de Cuéllar, teniendo en cuenta, especialmente, tanto la presentación, creatividad, decoración, sabor y elaboración de la tapa. Valorando del uno al cinco cada una de estas características, pudiendo obtener un máximo de veinte puntos la tapa más votada.

[]

El concurso de tapas permite probar una **gran variedad de sabores y texturas**, elaborados con **suma delicadeza y con ingredientes de calidad**

En definitiva, el Concurso de Tapas de Cuéllar es una oportunidad única de probar una gran variedad de sabores y texturas, elaborados con suma delicadeza para que los amantes de la cocina tradicional den su opinión y participen en la que se ha convertido en una de las citas culinarias más esperadas tanto entre los cuellaranos como entre los numerosos visitantes, que cada año visitan la villa por estas fechas.

ESPECIAL

FIESTAS EN SAN RAFAEL EN HONOR A SAN RAFAEL ARCÁNGEL

FOTOS PEDRO MERINO

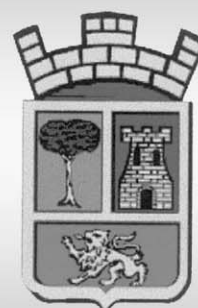


DIVERSIÓN ASEGURADA



EL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

*Invita a compartir nuestras excelsas fiestas
patronales en honor de San Rafael Arcángel,
con vecinos y visitantes*



EL ENCUENTRO EN SAN RAFAEL

¡Felices Fiestas!

LAS FIESTAS DE SAN RAFAEL SON MUY FAMILIARES Y DESTACAN

PROGRAMA DE FIESTAS

✓ SÁBADO 25 DE SEPTIEMBRE

10.00 horas. Campeonato de tiro al plato, organizado por la Panda 'El Paraguas', en el espacio habilitado detrás del Centro de Formación Profesional.

17.30 horas. Proclamación oficial de la Reina y Damas de honor de las fiestas en honor de San Rafael Arcángel 2010 con sus Ordenanzas y lectura del pregón oficial a cargo de La Escuela de Dulzainas de San Rafael. Seguidamente disparo del cohete que anuncia el comienzo de las Fiestas. A continuación, desfile de Gigantes y Cabezudos acompañados por Tamboriles y dulzainas, Pandas, Quintos, carrozas y charangas, recorrerá las calles de San Rafael. Al finalizar el desfile, en la Plaza de Castilla, concurso de pulsos, organizado por la Peña 'La Tranka'. Por la noche verbenas con actuación de la Orquesta 'Bangkok'.

✓ DOMINGO 26 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. En las piscinas municipales, los entretenidos y divertidos juegos infantiles organizados por la Peña 'Las Montañas'.

13.00 horas. Suelta de vaquillas de vermut, organizada por la Panda 'El Paraguas' con animación de la charanga 'El Cascote'.

17.00 horas. En la Plaza de Toros, competición de cintas a caballo, organizada por la Panda 'el Paraguas'.

19.00 horas. En los alrededores de la Plaza de Toros, concurso de autos locos, organizada por la Peña 'La Carga Leña'. Tarde y noche verbenas con la orquesta Vitels organizará Fiesta del Pijama y Guerra de Almohadas e invitará al finalizar la verbenas a un cóctel.

✓ LUNES 27 DE SEPTIEMBRE

11.30 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de paellas, y a continuación Vermú organizados por la Peña 'La Escoba'.

17.30 horas. Gymkana, en la Plaza de Toros organizada por la Panda 'Las Montañas'.

20.00 horas. Concurso sorpresa en la Plaza de Castilla, organizado por las Damas 2010. Tarde y noche, baile amenizado por Discomóvil.

A la una de la madrugada, noche rockera con las 'Damas 2010'.

Al finalizar el baile de noche, la Panda 'El Paraguas' invitará a Panceta y chorizo a todos los presentes.

✓ MARTES 28 DE SEPTIEMBRE

06.00 horas. Desde el Apeadero de tren los componentes de la Quinta 'Simbiosis 2010' y acompañantes irán a por los capotes a Madrid.

11.00 horas. En la Plaza de Castilla, rotura de pucheros, organizados por la Peña 'La Escoba'.

11.00 horas. En el Paseo Rivera, carreras de bicicletas infantiles, organizadas por la Panda 'El Paraguas'.

12.00 horas. En la Plaza de Castilla, Juegos tradicionales, concursos de recache y lanzamiento de piedra organizados por la Peña 'La Carga Leña'.

13.00 horas. Almuerzo popular en la Plaza de Castilla, organizado por las Peñas y Pandas de la localidad.

17.00 horas. Suelta de vaquillas, en la Plaza de Toros organizada por la Panda de 'El Paraguas', seguidamente Fútbol organizado por los Quintos 'Ebristatus 2010'.

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra 'Y al final se armó el follón de Frank Novat'. La entrada para esta representación será gratuita, hasta completar el aforo. Tarde y noche, verbenas amenizadas por el 'Dúo Estrella (Alberto y Gloria)'. En el baile de nocturno, Noche del Verano organizada por la Peña 'La Escoba'. Al finalizar la verbenas, la Peña 'La Carga Leña' invitará a bocadillos.

✓ MIÉRCOLES 29 DE SEPTIEMBRE

10.30 horas. Salida desde la Oficina Municipal hacia la Iglesia.

11.00 horas. En la Iglesia Parroquial, misa mayor solemne con ofrenda de flores al Arcángel Rafael por Quintos, Pandas y devotos en general. A continuación procesión, que se efectuará por el itinerario habitual, con subida de los niños a las andas en la calle Menéndez Pidal. Asimismo, las fotos de Damas y Quintos ante la Imagen del Santo se realizarán en el cruce de la calle de Las Galgas con el Paseo de Rivera.

17.30 horas. En el Campo de Fútbol, JUEGOS AUTÓCTONOS (calva, tanga y tirasoga) organizados por la Peña 'Las Montañas'.

18.00 horas. Fiesta de disfraces infantiles con merienda, organizada por la AMPA de San Rafael.

20.00 horas. Liga de fútbol en el Bar 'El Tropezón', organizada por la Peña 'La Carga Leña' (carteles aparte).

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra 'Manda a tu madre a Sevilla de José de Lucio'. Tarde y noche, verbenas a cargo de la Orquesta Coliseum.

00.00 horas. Gran Castillo de Fuegos Artificiales desde las Piscinas municipales. Después de los Fuegos, en la Plaza de Castilla noche pirata, organizada por las damas 2010.

✓ JUEVES 30 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. Misa de los Quintos de 25 Años en la Iglesia Parroquial.

13.30 horas. Refresco de los Quintos de 25 años.

16.30 horas. Salida de las Quintos desde la Oficina municipal.

17.00 horas. En la plaza de toros, Gran Festival Taurino de Quintos, con premios al mejor revoleón, par de banderillas, estocada y faena.

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca pondrá en escena la obra 'Una casa de locos de José Odonell'. Tarde y Noche, Verbenas con la orquesta Syra.

En el primer descanso del baile de noche, la Peña 'Las Montañas' repartirá chocolate entre los presentes.

“Son días de pura diversión”

DAVID RUBIO, ALCALDE DE SAN RAFAEL, PIDE A SUS VECINOS QUE OLVIDEN POR UNOS DÍAS LO COTIDIANO Y SE DIVIERTAN AL MÁXIMO

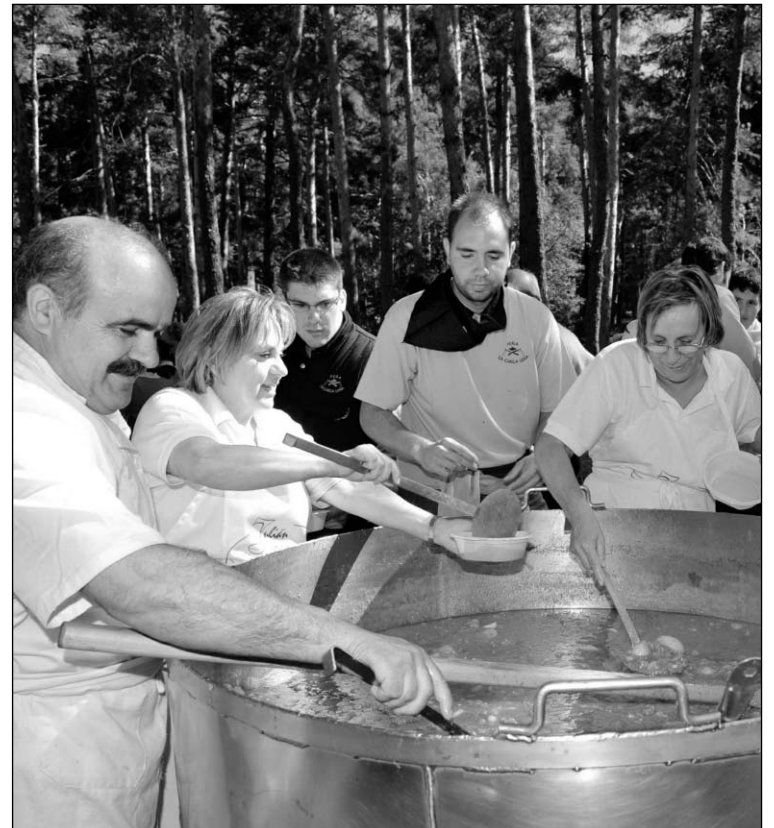
SARA SUÁREZ

La localidad segoviana de San Rafael ultima los preparativos para disfrutar de unos días de fiesta, que destacan sobre todo por la gran participación y colaboración vecinal con la que se honra a su patrón, San Rafael Arcángel. David Rubio Mayor, alcalde de dicho municipio, conversa con EL ADELANTADO sobre la intensa semana festiva que se ha programado y los asuntos más relevantes en gestión municipal.

La principal novedad de las fiestas de San Rafael, que se prolongan hasta el próximo domingo 4 de octubre, es la sustitución de dos orquestas por discotecas móviles que amenizarán las noches de fiesta hasta altas horas de la madrugada. “Este cambio es consecuencia del reajuste presupuestario que hemos realizado, ya que hemos disminuido el presupuesto total de festejos en 95.000 euros, para la organización de las fiestas de todos los núcleos pertenecientes al término”, explica Rubio.

[]

Este año se han sustituido dos orquestas por discotecas móviles como consecuencia al reajuste presupuestario para las fiestas



La tradicional caldereta popular congrega a muchos comensales / P.M

BALANCE DE LA LEGISLATURA



David Rubio.

“El balance de esta legislatura es muy positivo y gratificante a nivel personal, en especial porque hemos conseguido avanzar en el proyecto que ha sido y sigue siendo prioritario para el actual equipo de Gobierno, la búsqueda de una alternativa a la travesía de San Rafael. Sentimos una satisfacción contenida ya que hay que seguir trabajando en conseguir hacer realidad esta necesidad de construcción de una carretera. Pero estamos contentos porque se ha iniciado un estudio, el anteproyecto y aunque no es un compromiso que depente en su totalidad del Ayuntamiento, si que estamos concienciados y obligados a seguir trabajando hasta que sea una realidad palpable”.



LA SEPULVEDANA

VALSAÍN
 SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
 SEGOVIA
 MADRID

EL ESPINAR
 SAN RAFAEL
 MADRID

SEGOVIA-MADRID

36

 Expediciones
 de ida y vuelta

MADRID
 Intercambiador Príncipe Pío
 ☎ 91 541 32 83
sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA
 Paseo Ezequiel González, 12
 ☎ 921 42 77 07
<http://www.lasepulvedana.es>



SOBRE TODO POR LA COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN VECINAL



La procesión con la imagen del santo en andas es el momento más emotivo de unas fiestas esencialmente religiosas. / P.M.

Además, se ha reducido el presupuesto de todas y cada una de las actividades programadas, "es decir, hemos ajustado muchas actividades un poquito, porque muchos pocos hacen un mucho", añade.

En cuanto al resto de la programación "sólo he de decir que las actividades que hay programadas son similares a las del resto de ediciones de la festividad de San Rafael Arcángel, ya que lo más complicado que hay a la hora de organizar unas fiestas de este tipo es crear novedades. No hay nada más difícil que innovar. Por lo que, a la hora de organizar y decidir que actos formarán parte de nuestra programación solemos ver que actos tuvieron buena aceptación para volver a organizarlos. Son decisiones que tomamos por consenso entre el Consejo Sectorial de San Rafael (formado por todas las Asociaciones del municipio, los Quintos, las Reinas y las Pandas) y el propio Ayuntamiento del pueblo.

Y es que, si por algo destaca

dicha localidad segoviana es por la gran participación vecinal tanto en asistencia como en colaboración. "Son las propias asociaciones, vecinos y quintos los que deciden que actividades organizan y se encargan de llevarlas a cabo, con el patrocinio y respaldo del Ayuntamiento.

[]
La programación de fiestas se decide por **consenso** entre el **Ayuntamiento**, las **diversas asociaciones**, los **Quintos**, las **Reinas** y las **Pandas**

Por otro lado, "quiero aprovechar esta oportunidad para transmitir a mis vecinos el mensaje de que se lo pasen bien, disfruten y se diviertan al máximo en compañía de sus

familiares, vecinos y amigos más allegados. Así como para invitar a todo el mundo, tanto de las localidades contiguas como de la capital segoviana, a todos los medios de comunicación y a los lectores de este medio a que se pasen por San Rafael durante estos días que estoy seguro se divertirán con alguna actividad, ya que hay de todo tipo, para todas las edades y gustos", asegura Rubio.

En cuanto a gestión municipal, hay que destacar que el equipo de Gobierno, encabezado por su alcalde David Rubio, está involucrado en numerosos proyectos con el fin de seguir potenciando el término al máximo. Entre otros, se están acondicionando varias calles del pueblo que estaban en mal estado, cambiando algunas de las farolas actuales por otras de bajo consumo, trabajando en la segunda fase de la creación de un auditorio municipal y rehabilitando la propio Casa Consistorial, eliminando todo tipo de barreras arquitectónicas.

PROGRAMA DE FIESTAS

✓VIERNES 1 DE OCTUBRE

13.00 horas. En la Plaza de Castilla, CONCURSO DE TORTILLAS, organizado por las Armas de Casa.
16.30 horas. En la Plaza de Toros Gran Festival Taurino de Pandas, con premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada, faena, y al mejor número "CÓMICO" representado. Actuarán en el siguiente orden: El paraguas; La carga leña; las montañas; La tranka y la escoba.
22.00 horas. En el Centro Cultural la compañía de comedias Muñoz Seca representará la obra Cuñada viene de cuña de Fernández de Sevilla. Tarde y Noche, Verbena a cargo de la orquesta Tránsito.

✓SÁBADO 2 DE OCTUBRE

10.00 horas. En el campo de fútbol, XI CAMPEONATO DE PETANCA ARCÁNGEL SAN RAFAEL 2010.
11.00 horas. En el Paseo Rivera, gratuito, PARQUE INFANTIL y CASTILLOS HINCHABLES.
14.30 horas. En las inmediaciones de las Piscinas municipales CALDERETA POPULAR. No llevar platos ni otros recipientes.
17.00 horas. En la Plaza de Toros, GRAN CONCURSO DE RECORTES con novillos
19.30 horas. En la Iglesia Parroquial, MISA FUNERAL por los hermanos difuntos de la Cofradía
22.00 horas. En el Centro Cultural la compañía de teatro Muñoz Seca nos hará pasar un buen rato con la comedia COSAS DE FAMILIA de Alfonso Paso.
00.00 horas. En el Campo de Fútbol Municipal GRAN VERBENA DEL "TEO" amenizada por las Orquestas "FUSSION" y "LA HUELLA". A esa misma hora comenzará el CONCURSO DE DISFRACES DE ADULTOS con premios al mejor disfraz individual, mejor grupo de 2 a 5 personas y mejor grupo de más de 5 personas, organizado por la Panda "El Paraguas" y con Jurado independiente de dicha Panda.

✓DOMINGO 4 DE OCTUBRE

12.30 horas. Pascas y encierros infantiles, a cargo de "Los Segovianos".
20.00 horas. En la Plaza de Castilla, actuación musical a con música de siempre con "La Orquestina del valle".
22.00 horas. En el Centro Cultural la compañía de comedias Muñoz Seca se despedirá por este año, con la puesta en escena de la divertida obra Los Marqueses de Matute de Sevilla y Carreño. Entrega de premios.
23.00 horas. Disparo de la gran traca final.

NOTAS:

- Se jugará un Campeonato de mus, organizado por la Panda "El Paraguas" (Información en carteles aparte).
- La Peña de "La Escoba" organizará los Campeonatos de ajedrez y pachís.
- Así mismo, la Asociación "La Dulzaina y el Tamboril" de San Rafael, amenizará algunas mañanas fiestas con sus tradicionales pascas.
- Durante las Fiestas se fallará el "XXI concurso de carteles de fiestas San Rafael 2011", cuyo fallo se comunicará en la entrega de trofeos y premios de las Fiestas.
- En el Hogar del Pensionista de San Rafael se celebrarán los Campeonatos de Mus, tute, brisca, dominó, petanca y rana.
- En las Becerradas de quintos y pandas, como el año pasado y al objeto de conseguir la mayor seguridad posible durante la lidia de cada becerro sólo permanecerán en el callejón 2 personas por quinto de la cuadrilla actuante o los miembros, en el caso de los Festivales de Pandas, de la Peña o Panda actuante con cada becerro. Es muy importante que colaborem todos. Así mismo, durante las Suelas de vaquillas, los participantes deben ser mayores de edad, siendo el callejón de uso exclusivo para los mismos, no debiendo permanecer menores en él y respetando y acatando en todo momento las instrucciones de los organizadores y autoridades presentes.
- Durante todas las Fiestas, habrá un Servicio de autobuses interurbano municipal circular que partirá de El Espinar a las 0 horas, pasando por La Estación y regreso desde San Rafael con salida a las 2 y media. Así mismo, el sábado día 26, viernes día 2 y sábado día 3, se prestará un servicio de autobuses circular a las 3 y media, saliendo desde San Rafael. La Comisión de Festejos, se reserva el derecho a modificar, suprimir o alterar fundamentalmente o parcialmente la programación en razón a circunstancias que así lo hicieran oportuno.

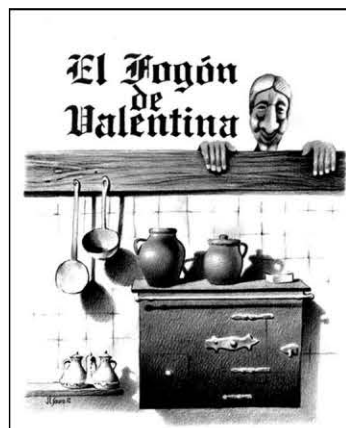


RB
YIT

- Apertura ininterrumpida desde las 9:00 de la mañana
- Menú del día incluido fin de semana
- Raciones, desayunos y meriendas
- Cocina tradicional y de mercado
- Servicio de bar y terraza-jardín
- Local climatizado

¡Felices Fiestas!
www.restauranteazabache.info

Restaurante Azabache
C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)



GRAN CARTA
y mucho más

MENÚ DIARIO
Auténtica comida casera



Calle la Sierra, 12. 40420 Navas de Riofrío Teléfonos de reserva: 921 48 01 82 - 658 93 63 91

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



 **Diputación
de Segovia**
www.dipsegovia.es

REINA Y DAMAS DE LAS FIESTAS DE SAN RAFAEL ARCÁNGEL

“Este año va a ser único”

SARA SUÁREZ

Cristina Antón Cividades es una estudiante de diecisiete años, natural de la localidad segoviana de San Rafael, que ha sido elegida reina de las fiestas 2010 junto a las jóvenes Virginia Mínguez Cuadrado, Estefanía Morcillo de Mercado, Eva Casanova Prieto y Miriam Méndez Álvarez y hace un hueco en su agenda para responder a las preguntas de EL ADELANTADO.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?.

— La verdad es que no me esperaba ser la reina de las fiestas y estoy muy contenta.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de San Rafael?

— Las viviré junto con mis amigas al máximo y con muchísima ilusión, ya que este año va a ser único.

— ¿Qué vinculación tienes con el pueblo?

— Llevo viviendo en este municipio desde que nací y espero seguir haciéndolo durante muchos años más.

— ¿A qué actos tienes que asistir?

— Tengo que asistir al pregón, la misa y la procesión el día de San Rafael Arcángel,

festivales taurinos de quintos y pandas, recortes, el Teo ... en definitiva, a todas las actividades que se han encarmacado en el intenso programa de las fiestas de San Rafael, ya que hay de todo tipo, de diversa índole y para todas las edades.

— ¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?

— Si, el día del pregón vamos vestidas con el traje de segoviana, y la diferencia con las demás es que yo tengo que llevar una montera típica.

— ¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?

— El día del pregón porque es el día que comienzan las fiestas.

— Que destacarías de San Rafael.

— Principalmente destacaría a su gente.

— ¿Cuál sería tu deseo o mensaje que transmitirías para estas fiestas?

— Sobre todo, quiero aprovechar esta oportunidad para animar a toda la gente a que venga a las fiestas patronales de San Rafael a pasarlo muy bien y que las disfruten al máximo en compañía de sus familiares, vecinos y amigos más allegados.



LA REINA DE CERCA

AFICIONES.

Sobre todo, Salir con mis amigas y el deporte.

COLOR. Verde

COMIDA.

Helado chocolate.

PELÍCULA. Titanic

LIBRO. Crepúsculo

GRUPO DE MÚSICA.

Despistaos

ESTACIÓN DEL AÑO.

Verano

SITIO PARA VISITAR.

París

UN LUGAR DE SEGOVIA.

La plaza mayor y el Acueducto.

Cristina Antón, Reina/P.M.



1. Miriam Méndez Álvarez. 2. Virginia Mínguez Cuadrado. 3. Eva Casanova Prieto
4. Estefanía Morcillo de Mercado / PEDRO MERINO

L
A
S

D
A
M
A
S

NOAUTO S.L.

PARADOR DEL SOL KM 64
40400 EL ESPINAR SEGOVIA
TLF-FAX: 921 17 16 88 / 921 17 17 16



SERVICIO OFICIAL



TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA



EMPRESA
AUTORIZADA
OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59
trasan@trasang.com

LAS TAPAS RECOMENDADAS POR EL ADELANTADO

BURGUER PISCIS



SOBRASÓN

BAR T.B.O.



TORPEDO CRUJIENTE

BAR NAIPE



PASTEL DE MARISCO

BAR DORI



NEVADITO DE COCO RELLENO DE QUESO Y TOCINETA

RESTAURANTE EL RINCÓN CASTELLANO



EL LAGO DE LOS CISNES

BAR CASTILLA



MI FAVORITO

BAR LA VEGA



CASTILLA TROPICAL

BAR MESÓN ESTACIÓN DE AUTOBUSES



TAPA DEL SANTO PATRÓN

LA CÚPULA DE SAN PEDRO



SAN PEDRÍN

XI CONCURSO DE TAPAS

CUÉLLAR (SEGOVIA)
del 25 al 29 de Septiembre



PRUEBA LAS TAPAS Y VOTA
POR LA QUE MÁS TE GUSTE
ENTRE LOS VOTOS DEPOSITADOS
SE SORTEARÁN 5 CENAS DOBLES

PARA MÁS INFORMACIÓN Y LAS PAPELETAS PARA
VOTAR EN LOS ESTABLECIMIENTOS PARTICIPANTES

PRECIO POR TAPA: 1'20 €

ORGANIZA



COLABORA

ESTABLECIMIENTOS PARTICIPANTES



NAVA DE LA ASUNCION

FIESTAS



El parque infantil se convirtió en una autentica romería y cientos de personas disfrutaron de la paella popular. /A. MARUGÁN



Detalle de las doce paelleras que se prepararon y fueron servidas. /A. MARUGAN

Cerca de 1.800 raciones se sirvieron en la paella popular

Varios puestos participaron en la muestra y degustación de productos de la tierra

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El Parque Infantil de la localidad de Nava de la Asunción ha acogido una jornada de romería para compartir una paella popular en la que se sirvieron cerca de 1.800 raciones, según los encargados de prepararla. Fue un día espléndido de temperatura para disfrutar del entorno especial que ofrece la frondosidad de este lugar.

Es una ocasión de convivencia festiva que reúne grupos de familia y de amigos en un ambiente de sintonía y de descanso, donde ya es habitual la presencia del grupo de dulzaina y tamboril de "Los Floo" y Manolo "Pancho", ameni-

zando las tertulias con sus variadísimos temas. Fue un miércoles de romería al que en esta ocasión se ha sumado la muestra y degustación de productos alimenticios, en la que han participado expositores desde Villacañas, Toledo, con su aceite "Molino de viento", de la zona: "Quesería artesanal de Armuña" y de la localidad: "Obrador arte-sano" y "Bodegas García Serrano" con la presentación de su vino ecológico.

Otras actividades de talleres de maquillaje, de Ana Lucia, de caricaturas, a cargo de Jacinto Sanz y globoflexia, de Manuel Barroso, fueron el entretenimiento de los más pequeños, unido al pase gratuito de varias horas que disfruta-



Bodegas García Serrano ofreció su vino ecológico en la muestra y degustación de productos de la tierra. /A. MARUGÁN

ron de las atracciones del recinto ferial. Actividades infantiles a las que también se sumó la Fiesta de la espuma. Festejos que ya alcan-

zan su meridiano y que el jueves tuvieron como encuentro la marcha ciclista popular, la fiesta de la tercera edad, el desfile de peñas y

el encierro de vaquillas, además de las orquestas "La Huella" y "Los Tonis" que amenizaron las verbenas de la calle Real.



Los feriantes colaboraron con las actividades infantiles ofreciendo pase gratuito de varias horas. /A. MARUGÁN



Diversos talleres ocuparon atención y entretenimiento a los peques. /A. MARUGAN

CANTALEJO

Invierten casi medio millón de euros en una planta de distribución de gas propano

Primagás inaugurará en octubre sus instalaciones que se encuentran junto a la carretera CL-603 en dirección Fuenterrebollo

F. D. / CANTALEJO

La empresa Primagas Energía, compañía de referencia en el mercado de comercialización y distribución de gas propano a empresas y particulares, inaugurará el próximo mes de octubre un nuevo centro de distribución, ubicado en la carretera de Fuenterrebollo, en el que ha invertido alrededor de medio millón de euros.

El centro, con una superficie de 4.000 m2 y una capacidad de almacenamiento de 50 toneladas, permitirá mejorar y garantizar el servicio a sus clientes (particu-

res y profesionales) de Madrid y el sur de Castilla-León. A través de nuevo centro de distribución, la compañía apuesta por la zona centro para seguir con su plan estratégico de expansión iniciado en Cataluña y la cornisa cantábrica. Primagas Energía dispone de un centro similar en Quinto de Ebro (Zaragoza).

Según la directora general de Primagas, Jo ica Medoš, "Cantalejo constituye un ejemplo significativo de nuestra apuesta estratégica por estar cerca de los clientes. El propano se está convirtiendo en la

solución energética más limpia y más fácil para un mayor número de familias e industrias y para ello vamos a invertir 15 millones de euros en cinco años en instalaciones para nuestros clientes y en desarrollo de nuevos proyectos".

Primagas ofrece los usos principales del gas propano para clientes domésticos (calefacción, agua caliente, cocina y complemento de energías renovables), para profesionales (calefacción industrial, procesos y generación de electricidad) y combustible para automoción.



PANORAMA

SAN ILDEFONSO

Organizan nuevas visitas para recordar el pasaje histórico de 'El Batallón'

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), a través del Ceneam ha organizado para mañana el paseo didáctico 'El Batallón Alpino del Guadarrama', dedicado a dar a conocer a los asistentes las circunstancias y el desarrollo de la Guerra Civil española en estos montes.

El itinerario, que se inicia en el Puerto de Cotos, asciende por el camino que llega al collado existente entre Peña Citores y Dos Hermanas, siguiendo a continuación en dirección a la cumbre de Peñalara, para volver al puerto de Los Cotos por el camino más directo.

Según el Ministerio durante el recorrido, que estará guiado

por el especialista en esta materia Jacinto Arévalo Molina, se realizarán varias paradas en los puntos más característicos, con objeto de explicar el frente de guerra en esta parte de la sierra, la batalla de La Granja, la historia del Batallón Alpino y los restos que se encuentran a lo largo del recorrido.

Además, a lo largo del paseo se dará a conocer la historia de unos hombres que en el otoño de 1936 se agruparon en lo más alto de la Sierra de Guadarrama, formando una unidad militar conocida como 'Batallón Alpino del Guadarrama', formada principalmente por deportistas de casi todos los clubes de montaña y esquí de la sierra.

FRESNO DE CANTESPINO

Campamento de niños con y sin discapacidad este fin de semana

Niños con y sin discapacidad participan desde ayer y hasta el domingo en un campamento en el albergue Sierra de Ayllón en Fresno de Cantespino. Se trata de una iniciativa de la Fundación Deporte y Desafío y que cuenta con el patrocinio de la Obra Social Caja Madrid. Durante los tres días de convivencia, los niños practican deportes como hockey, béisbol, tiro con arco, ciclismo o rugby. Además, los escolares jugarán al balón rebote, intercrose, conocerán juegos tradicionales y participarán en una carrera de relevos. Mientras, para la noche, la Fundación Deporte y Desafío tiene organizada una velada que incluye juegos de mesa y el repaso de algunas

de las canciones más conocidas; una sesión de cuentacuentos y una fiesta para el sábado. El objetivo de este programa es que los niños disfruten de una jornada de convivencia e integración que contribuya a potenciar sus habilidades sociales y contribuya a aumentar su autonomía personal.

PALAZUELOS DE ERESMA

Dimite Marta Isabel como concejala del Ayuntamiento ■ La concejala de Empleo de Palazuelos de Eresma, Marta Isabel, ha presentado su dimisión en el Ayuntamiento por problemas de salud. Según lamentó "siento dejarlo en un momento delicado, pero lo han entendido en el partido y confío en que los vecinos también lo entiendan", aseguró. En su lugar se incorporará la siguiente en la lista de IU, Eva María Vaquero Gómez, una vez que en lo autorice la Junta Electoral. La incorporación de la nueva edil a la Corporación se producirá posiblemente en el pleno ordinario del mes de noviembre o el de diciembre.



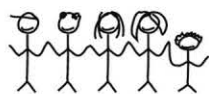
Fiesta de San Mateo en la Comunidad de Fuentidueña. La Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, que preside José María Bravo, ha celebrado la festividad de su patrón, San Mateo. A los actos asistieron los delegados de los 21 pueblos que integran la Comunidad. Además les acompañaron algunas autoridades provinciales. Todos ellos contemplaron las actividades programadas y se reunieron en una comida de hermandad. Se cerró la jornada con un vino español. / FOTO: JUAN CUÉLLAR

UN GRAN CAMBIO SOLO ES POSIBLE SI MUCHOS PUEDEN HACERLO.



① En Honda tuvimos un sueño: desarrollar motores más respetuosos con el medio ambiente.

② Y desde 17.800 €, conseguimos el híbrido para todos.



HONDA
The Power of Dreams

PLAN 2000E
INCLUIDO



Datos de emisiones, consumo mixto y PVP recomendados en Península y Baleares para Comunidades adheridas al Plan 2000E y sujeto a disponibilidad del mismo para Honda Insight Elegance, incluyendo IVA y transporte. *3 años de garantía sin límite de kilometraje ampliable a 5 según condiciones contractuales. Garantía adicional de 8 años o 160.000 Km para la unidad IMA (sistema híbrido). Consumo mixto (l/100 km): 4,4-4,6. Emisiones CO₂ (g/km): 101-105. Ayudas a vehículos híbridos no incluidos. Consulte condiciones en la Red de Concesionarios Oficiales Honda. Exento del Impuesto de Matriculación.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.



La XVII Demostración Internacional de Mecanización del Cultivo del Viñedo estuvo organizada por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino. / E. A.

Medio millar de agricultores participan en la jornada de vendimia mecanizada

La demostración tuvo lugar ayer en la localidad madrileña de Comenar de Oreja y estuvo organizada por el Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino (MARM)

EL ADELANTADO / MADRID

Más de 500 agricultores y profesionales del sector han acudido ayer a la XVII Demostración Internacional de Mecanización del Cultivo del Viñedo.

Los asistentes han podido comprobar el trabajo de barredoras y trituradoras de sarmientos, cultivadores intercepas, equipos para el tratamiento térmico de la cubierta vegetal o localizadores de estiércol.

En las labores han participado más de treinta máquinas que han servido para demostrar a los agricultores asistentes, la eficacia de cada una de ellas en condiciones reales de trabajo.

El subdirector General de Medios de Producción Luis Francisco Orodea, junto con el Subdirector General de Frutas y Hortalizas, Aceite de Oliva y Vitivinicultura del MARM José Escartín, han asistido hoy a la XVII Demostración Internacional de Mecanización del Cultivo del Viñedo que, organizada

por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, se ha celebrado en la finca "El Socorro" del IMIDRA, situada en la localidad madrileña de Colmenar de Oreja.

Para esta demostración, a la que han acudido más de 500 profesionales del sector, se han preparado parcelas para la evolución de las diferentes máquinas participantes: barredoras y trituradoras de sarmientos, cultivadores intercepas, equipos para el tratamiento térmico de la cubierta vegetal y localizadores de estiércol.

Igualmente ha tenido lugar la demostración de equipos para tratamientos fitosanitarios, deshojadoras, equipo para el control y vigilancia de fauna aviar y empalazadoras y se ha podido ver el trabajo realizado por tres vendimiadoras de distintas marcas, dos de ellas autopropulsadas y una arrastrada, así como las labores de descarga de cada una de ellas.

En estas labores han participado más de treinta máquinas que han servido para demostrar a los agricultores asistentes, la eficacia de cada una de ellas en condiciones reales de trabajo.

Tras las demostraciones, y para finalizar el acto, se han celebrado varias conferencias-coloquio sobre las últimas tecnologías en la mecanización del viñedo, la aplicación de la OCM del vino y sobre la investigación vitivinícola del Instituto Madrileño de Investigación Agraria y Alimentaria (IMIDRA).

DVD DIVULTATIVO. La jornada de ayer se suma a otras iniciativas como la edición de un DVD que analiza la importancia de la Etnografía como herramienta para estudiar la cultura del vino.

El DVD "Los Paisajes del Viñedo: la etnografía como herramienta para su estudio y protección" recoge diversa documentación gráfica sobre el congreso celebra-

do bajo este mismo título en Nájera (La Rioja), entre los días 13 al 15 de noviembre de 2008.

Las conclusiones de este congreso señalan la necesidad de establecer una metodología para poder realizar este estudio etnográfico, con el objetivo de documentar las actividades que vienen del pasado y preservarlas para el futuro.

En la presentación del DVD se incluyen dos argumentos sobre los motivos que justificaron la celebración del curso. En el primero se explica que una de las principales razones de este encuentro ha sido la de demostrar que la Etnografía es una de las herramientas más importantes para el estudio, conocimiento y protección de la cultura del vino.

Y en el segundo se explica como el estudio sobre las características del paisaje del viñedo y sus relaciones con la Antropología justifica reuniones como la celebrada en Nájera.

El Gobierno reparte 67,8 millones para la reestructuración del viñedo

EL ADELANTADO / MADRID

La Conferencia Sectorial de Agricultura y Desarrollo Rural, presidida por la ministra del ramo, Elena Espinosa, ha acordado la distribución de 67,85 millones de euros entre las comunidades autónomas para financiar programas agrícolas, ganaderos y de desarrollo rural. Del importe total se repartirán 36,48 millones de euros para la reestructuración y reconversión del viñedo 2011, mientras que el resto corresponde a programas de desarrollo rural (16,95 millones), programas ganaderos (10,52 millones) y programas agrícolas (3,87 millones).

En el acuerdo sobre los fondos para la reestructuración y reconversión del viñedo se ha tenido en cuenta el "porcentaje histórico" de reparto de las anteriores campañas. Este porcentaje se calculó teniendo en cuenta las asignaciones iniciales que se habían aprobado en las conferencias sectoriales de Agricultura y Desarrollo Rural para todo el periodo en el que se aplicó la medida en la anterior OCM, desde la campaña 2000-2001 a la 2007-2008.

Según informó el Ministerio, en el reparto de los 36,48 millones de euros también se realiza un segundo ajuste para evitar que a una comunidad autónoma se le asigne más fondos que las necesidades comunicadas. El sobrante se reparte entre las regiones con necesidades sin cubrir.

En el capítulo de desarrollo rural, destaca la distribución de ocho millones de euros para el programa de desarrollo rural en comarcas tabaqueras. El reparto de estos fondos entre las comunidades autónomas de Extremadura, Andalucía y Castilla y León se ha realizado de manera proporcional a sus correspondientes producciones de tabaco.

En el área de programas ganaderos, se destinarán 7,67 millones de euros al fomento de las Asociaciones para la Defensa Sanitaria Ganadera.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

► AGROALIMENTACIÓN



Una de las protestas celebradas por ganaderos segovianos de vacuno de leche hace unos meses. / J. MARTÍN

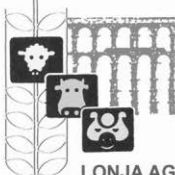
Los ministros de Agricultura de la UE analizarán el lunes la situación del sector lácteo

El Consejo se pronunciará sobre la negociación de las cuotas

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Los ministros de Agricultura de la Unión Europea analizarán el próximo lunes las recomendaciones del grupo de alto nivel creado para buscar soluciones a las dificultades que atraviesa el sector lácteo y que, a excepción de Reino Unido, Países Bajos, Dinamarca y Suecia, cuentan con el respaldo del Consejo para que sus conclusiones sirvan de base a la Comisión Europea para preparar una propuesta legislativa.
En su informe, el grupo de trabajo ha propuesto, entre otras medidas, que las cooperativas de productores puedan negociar sus contratos y los precios con la industria lechera, para reforzar el poder de los ganaderos. Aboga también por una mayor transparencia en la cadena de suministro con sistemas de supervisión de precios y estadísticas de los mercados nacionales y apuesta por diseñar herramientas para redu-

cir la volatilidad del mercado, incluidos los 'mercados de futuros'.
La presidencia belga del Consejo quiere dar un impulso político a las recomendaciones de los expertos, pero si no se vencen las reticencias de los países reacios a introducir modificaciones en el mercado de la leche, es probable que la reunión del lunes se salde sin conclusiones. Los ministros conocerán, por otra parte, el informe trimestral sobre la evolución del sector que presentará el Ejecutivo comunitario.
Por otro lado, la CE quiere conocer la opinión de los ministros sobre la futura negociación con Islandia y las Islas Feroe, prevista para principios de octubre, tras la adjudicación unilateral que estos dos países han hecho de una cuota de captura de caballa que excede con mucho sus derechos históricos.
La comisaria de Pesca, Maria Damanaki, advirtió de que la UE

tomaría medidas y el lunes pretende preguntar a los ministros su opinión de cara a las próximas negociaciones. El asunto es importante para España, que tiene una cuota de 28.500 toneladas y quiere un acuerdo con Islandia y Feroe pero "no a cualquier precio", indican fuentes diplomáticas, porque la flota española no puede asumir más esfuerzos en términos de reducción de cuotas.
En la agenda de los ministros figura igualmente un punto propuesto por la delegación polaca sobre el mercado de cereales y la subida de los precios después de que Rusia anunciara que limitaba las exportaciones tras los incendios sufridos este verano. A diferencia de la crisis vivida en 2007, cuando se produjo una situación de escasez de stocks, ahora hay cereal, por lo que la CE podría optar por abrir el mercado a la licitación para evitar una escalada artificial de precios.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS,**
NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 23 DE SEPTIEMBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,11	-0,02	1,09	182
Normal	1,10	-0,02	1,08	180
Graso +120 Kgs	1,21	-0,01	1,20	200
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,54	0,02	1,56	260
Cerdas desvieje extra	0,61	0,07	0,68	113
Cerda desvieje primera	0,53	0,07	0,60	100
Tipo Canal II	1,47	-0,03	1,44	240
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	30,00	0,00	30,00	4992
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	24,00	0,00	24,00	3993
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	28,00	0,00	28,00	4659
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	22,00	0,00	22,00	3660
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	25,00	0,00	25,00	4160

COMENTARIO: Vuelve a bajar el cerdo blanco motivado por la caída de precios en Alemania. Solamente las cerdas de desvieje suben debido a la guerra comercial de Alemania, al igual que el cerdo ibérico debido a las pocas existencias. Los lechones y los cochinillos mantienen los bajos precios, e incluso se paga menos que semanas anteriores.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,6	0,00	3,60	599
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,55	0,00	3,55	591
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,47	0,00	3,47	577
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,08	0,00	3,08	512
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,5	0,00	3,50	582
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,4	0,00	3,40	566
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,31	0,00	3,31	551
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,04	0,00	3,04	506
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda -O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,68	0,00	3,68	612
Terneras pienso primera	3,49	0,00	3,49	581
Terneras pienso segunda	3,29	0,00	3,29	547
Ternero cruce charolés macho	2,7	0,00	2,70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,35	0,00	2,35	391
Ternero del país	2,11	0,00	2,11	351

COMENTARIO: Mercado equilibrado con precios similares a la semana anterior. Añojos y terneras, con escasa oferta, pero a la vez el consumo y las ventas en carnicerías bajo mínimos.

OVINO				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
CCordero lechal 10-12 Kg.	5	0,00	5,00	832
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,2	0,00	4,20	699
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	0,00	3,55	591
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	0,00	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	0,00	2,75	458
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,3	0,00	0,30	50

COMENTARIO: La caída de las ventas en las grandes ciudades, así como la presión de los bajos precios del cordero que entra desde Italia impiden cualquier posible recuperación de los precios. Si bien, algunas partidas de lechales se pagan algo más, sobre los 57 Euros/ 11 Kg. peso vivo, bien diferenciados según raza y calidad.

CEREALES (TM/ORIGEN)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	159	9,00	168,00	27,95
Trigo pienso 72 kg/Hl.	177	9,00	186,00	30,95
Centeno	147	9,00	156,00	25,96

COMENTARIO: Fuerte subida del precio de los cereales en un mercado especulativo, fuertemente influenciado por el comercio exterior, con alzas superiores a las registradas en el mercado nacional.

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS



Vidal recibe el galardón 'Zamorano del año'

■ El presidente de la Cámara de Comercio de Zamora, Manuel Vidal, recogió el galardón 'Zamorano del año' dentro de la gala de entrega de los Premios 2010 de la Fundación Científica Caja Rural de Zamora.



El leonés Marcos García será el primer presidente de la súpercaja

Vicepresidente. Isaías García Monge se convertirá la próxima semana en vicepresidente de la entidad, tras el pacto alcanzado por Juan Vicente Herrera y Óscar López

Propuesta. Caja España y Caja Duero serán quienes propongan los nombres y el compromiso es que el 1 de octubre exista una propuesta sobre los cargos definitivos

ICAL / VALLADOLID

El leonés Marcos García González se perfila como el presidente provisional de la entidad que surja de la fusión entre Caja España y Caja Duero, mientras que Isaías García Monge ocupará la vicepresidencia. Así se desprende del acuerdo alcanzado ayer por el equipo negociador de la Junta y el Partido Socialista de Castilla y León para desbloquear los nombramientos de la dirección de la nueva caja de Castilla y León, según informaron fuentes de la negociación.

El pacto alcanzado por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el secretario regional del PSOE, Óscar López, contempla una vuelta a los acuerdos de Tordesillas, de tal manera que el presidente provisional sea propuesto por Caja España entre aquellos que sean compatibles con la reforma de la ley de cajas y, además, se incluirá en la órbita socialista y tenga vinculación con León, por lo que el nombre de Marcos García es, casi con toda probabilidad, el que será propuesto por la entidad con sede en León. Por el contrario, a Caja Duero le corresponderá la designación del vicepresidente provisional de entre sus miembros y, además, estará en el ámbito del PP, por lo que todo apunta que la entidad con sede en Salamanca optará por su vicepresidente primero, Isaías García Monge.

Tanto Caja España como Caja Duero pondrán el próximo lunes encima de la mesa sus opciones, por lo que hasta ese día no será oficial la propuesta que se lleve al primer consejo de administración de la entidad, que se celebrará el 1 de octubre. Fuentes de la negociación explicaron la necesidad de que se respeten los procedimientos y se dé el protagonismo a las cajas en la designación de sus órganos de gobierno.

Además, los negociadores se han comprometido a presentar en este primer consejo de administración un planteamiento en relación con los nombres definitivos de quienes ocuparán la presidencia y las vicepresidencias de la entidad. «No se trata de que en ese consejo se vaya a votar nada, sino de dar un mensaje de tranquilidad a los ciudadanos de que sepan que tanto el presidente de la Junta como el líder del PSOE en la Comunidad han llegado a un acuerdo



El leonés Marcos García se postula como presidente de la caja fusionada. / PEIO GARCÍA (ICAL)



Isaías García Monge ocupará la vicepresidencia. / R.C. (ICAL)

Reunión del comité de fusión

El comité de fusión de Caja España y Caja Duero se reunirá el próximo martes para fijar el orden del día del primer Consejo de Administración de la entidad fusionada, en el que está prevista la designación del presidente y el vicepresidente provisional de la entidad, según informaron fuentes financieras.

Está previsto que en esa reunión, que se celebrará el viernes 1 de octubre, se proponga el nombramiento de Marcos García González como nuevo presidente provisional y de Isaías García Monge, como vicepresidente. El pasado miércoles la comisión de seguimiento de la fusión delegó en este órgano, compuesto por el director general de Caja Duero, Lucas Hernández, y el director general adjunto de Caja España, Javier Asenjo, y tres técnicos de cada una de las entidades, todo lo relacionado con la convocatoria y el orden del día de este primer consejo.

básico para situar al frente de la caja a los mejores posibles». En este sentido, apuntaron que en los días que quedan para el 1 de octubre se intensificará la búsqueda de un presidente de consenso que cumpla con criterios de «profesionalidad y prestigio».

Además de Herrera y López, la comisión negociadora está compuesta por el vicepresidente segundo de la Junta, Tomás Villanueva; el secretario de Organización del PSOE, Pedro Muñoz y los presidentes provinciales del PP y del PSOE en León, Isabel Carrasco y Francisco Fernández, respectivamente.

PERFIL. Isaías García Monge (Villalón de Campos, Valladolid, 1948) era hasta ahora vicepresidente primero de Caja Duero, entidad a la que accedió en 2007 cuando fue designado por las Cortes de Castilla y León. Licenciado en Derecho y Ciencias Empresariales. En 1991 es nombrado consejero de Agricultura y Ganadería, cargo en el que permanece hasta que es designado, en el año 1996, delegado del Gobierno en Castilla y León. Desde 2008 hasta la actualidad era vicepresidente de Caja Duero.

BLOC DE NOTAS

Un empleado de Medio Ambiente

El nuevo presidente provisional de Caja España, Marcos García González (León, 1957), es un empleado público en el Servicio de Medio Ambiente en la Delegación Territorial de la Junta en la provincia leonesa, ha compaginado su trabajo orgánico en el Partido Socialista con sus responsabilidades como miembro durante ocho años del Consejo de Administración de Caja España, donde llegó a ser secretario del mismo. Además, fue concejal y miembro de la Agrupación Local del Ayuntamiento de Sariego, cercano a la capital leonesa.

Asimismo, en el ámbito financiero y empresarial, Marcos García ha sido miembro del Consejo de Administración de Caja España, y aunque actualmente es vocal en representación de los impositores, fue también su secretario. Vinculado a la entidad leonesa, ha formado también parte desde 2002 de los consejos de Administración de Invergestión, así como de Siemcal, la sociedad creada por la Junta para la investigación y explotación de la minería.

También, desde el año 2004 es consejero de Inmoca y de Viproelco, una promotora de viviendas protegidas, participada por el Grupo empresarial Agelco, cuyo volumen de negocio las sitúa entre las primeras de la Comunidad y que mantienen sus resultados en positivo.

A partir del 2000, ante el ascenso de José Luis Rodríguez Zapatero a la Secretaría General del Partido Socialista, entra a formar parte del Comité Provincial durante los mandatos del anterior ex secretario general del PSOE leonés, Miguel Martínez, quien fue relevado en noviembre de 2008.



Oscar López (i) acompaña a Gaspar Zarrías durante su visita a Ávila. / M. MARTÍN (ICAL)

Zarrías: «Hace seis años que la Junta tiene las competencias en empleo»

El secretario de Estado de Cooperación Territorial defiende en Ávila que la caja de la Seguridad Social «no se va a romper» e insta al Gobierno regional a aceptar el traspaso de Justicia

• El representante del Ejecutivo central reitera que las bonificaciones a la contratación también pueden ser asumidas por otras comunidades como Castilla y León.

ICAL / ÁVILA

El secretario de Estado de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrías, aseguró ayer en Ávila que «la caja de la Seguridad Social no se va a romper» y que el acuerdo alcanzado con el País Vasco implicar «traspasar algo que Castilla y León tiene desde hace más de seis años», como son las políticas activas de empleo.

Contestó así Zarrías a las afirmaciones realizadas por quienes han asegurado que, con este acuerdo, «se rompe la caja de la Seguridad Social», cuando «lo único que se rompe es la caja de las mentiras del PP», que, «de nuevo, nos ha llevado al precipicio».

«Lo único que se ha hecho es traspasar algo que, en el caso de Castilla y León, tiene desde hace más de seis años», como son las políticas activas de empleo.

Aseguró el secretario de Estado de Cooperación Territorial que es «faltar a la verdad» el decir «que un parado vasco va a recibir más dinero que uno andaluz o castellano y leonés», pues «lo único que se ha hecho» es, junto con los planes no territorializados, aplicar el

cupa que establece la Ley del Concierto Vasco a las bonificaciones a la contratación.

Este paso, según Zarrías, también lo podrán seguir las comunidades que tienen el título competencial correspondiente, como Castilla y León, Andalucía, Cataluña y todas las que han reformado su estatuto.

Por otra parte, instó a la Junta a asumir las competencias en materia de Justicia. A juicio de Zarrías, se trata de un traspaso que «recoja el Estatuto de Autonomía» y que ahora se plantea, porque, a su juicio, sería «más sencilla» la organización de los servicios de la Administración de Justicia si «todo» estuviera en las comunidades autónomas.

Presupuestos

El secretario regional del PSOE, Oscar López, calificó de «insólito» la falta de «voluntad» de la Junta de negociar los Presupuestos Generales de la región, sobre todo cuando se les convocó a una reunión para negociarlos. «No hay ninguna voluntad, por parte de la Junta, de llegar a un acuerdo», subrayó, incidiendo en que lo que sí se ha sabido es que se recortará «en Educación y en Sanidad», que es «donde nunca recortaría un Gobierno socialista». No obstante, mostró su disposición a «conocer la información que nos pase la Junta para poder acordar los presupuestos».

► CRISIS DEL CARBÓN

La 'I Marcha Minera' arranca en Guardo y finalizará el día 29 en Palencia

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

La 'I Marcha Minera Palencia', apoyada por UGT en el ámbito comarcal y los trabajadores de Unión Minera del Norte (Uminsa), se iniciará hoy en Guardo y cambiará el destino inicialmente elegido de León por Palencia como punto de llegada el miércoles, después de recorrer 100 kilómetros en cinco etapas.

El secretario comarcal de la Unión General de Trabajadores de Guardo, Carlos Mesa, indicó que ya está confirmada la participación grupo de 25 trabajadores de minería de exterior, compañeros de los 50 mineros encerrados en un pozo de Velilla desde hace 24 días, para protagonizar la acción reivindicativa en su apoyo y para defender el futuro del sector del carbón.

Para recaudar fondos y conseguir alimentos, se ha abierto cuenta bancaria en Caja España con el nombre 'I Marcha Minera Palentina'. Ya hay ayuntamientos de la comarca y de la zona por la que pasará la marcha que han colaborado, junto a las federaciones de UGT y CCOO, empresas y personas a título particular.

Por otra parte, la Marcha Negra llegó a Bembibre después de abandonar Ponferrada con los recuerdos del multitudinario y caluroso recibimiento.

► DENUNCIA

El PSOE exige medidas eficaces para el patrimonio cultural

ICAL / VALLADOLID

El portavoz de Cultura y Turismo del Grupo Parlamentario Socialista, José Ignacio Martín Benito, exigió ayer a la Junta que adopte «de una vez por todas medidas eficaces» para la protección del patrimonio cultural de la región.

El procurador señala que, de un tiempo a esta parte, se han producido hechos que ponen de relieve «la descoordinación» del Gobierno regional, cuyas actuaciones van «por detrás» de los acontecimientos y no pone en marcha las medidas preventivas necesarias que garanticen la protección y conservación del patrimonio cultural.

Martín Benito sostiene que ya ha señalado «en repetidas ocasiones» la necesidad de salvaguardar el patrimonio arqueológico y la necesidad de coordinación entre las consejerías de Agricultura, Medio Ambiente y Cultura.

UGT avisa de la imposibilidad de cumplir los servicios mínimos en transporte

Guisasola asegura que los servicios de urgencias y emergencias estarán al cien por cien

ICAL / VALLADOLID

La Federación de Transportes, Comunicaciones y Mar (TCM) de UGT advirtió de que los sindicatos no podrán garantizar el cumplimiento de los servicios mínimos en el transporte de Castilla y León por su «imposición de manera unilateral» por parte de la Junta, que duplican e incluso triplican los pactados en el ámbito estatal, que sí han sido acordados.

El secretario general de TCM-UGT Castilla y León, Pedro Aller, realizaba esta advertencia, a través de un comunicado, en el que tilda

de «autoritario aunque se presente como dialogante» al Gobierno de Juan Vicente Herrera. El dirigente sindical recuerda que Madrid, Barcelona o Bilbao van a tener unos servicios mínimos más racionales a los que ha fijado el Ejecutivo regional en esta Comunidad.

Otra crítica la dirige hacia los empresarios a quienes acusa de «querer boicotear» la convocatoria del próximo día 29 de septiembre, al haber lanzado a los trabajadores frases como: «Si haces la huelga el día 29, no hace falta que vengas el 30» o «No sé si la huelga cambiara

la reforma, pero si tu la secundas, a ti no va a dar tiempo a que afecte el cambio porque antes estarás despedido y me sales gratis».

En este sentido, los líderes regionales de CCOO y UGT, Ángel Hernández y Agustín Prieto, respectivamente, insistieron en calificar de «abusivos» los servicios mínimos decretados por el Ejecutivo autonómico. «Estamos estudiando por la vía jurídica denunciar por prevaricación hacia algunos gobernantes, porque anteriores sentencias ya nos han dado la razón y les han dicho que

esos decretos eran abusivos», explicó el responsable ugetista.

Por último, el consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola, aseguró que los servicios mínimos de la Sanidad para la próxima huelga general del miércoles 29 de septiembre garantizarán la atención en urgencias y emergencias al cien por cien. Según explicó Álvarez Guisasola, a lo que sí afectará la jornada de paro será a algunas intervenciones programadas no urgentes, puestos que algunos servicios verán mermando su normal desarrollo.

**SANIDAD**

Durante la comisión, que se reunirá el viernes, se plantearán cuatro preguntas con respuesta oral relativas a la obesidad infantil y las políticas de desarrollo para prevenirla, la atención hospitalaria de urgencias de los vecinos del Valle del Tiétar y a los programas de Déficit de Atención e Hiperactividad.

27-30 OCT

AGENDA

LUNES 27**Infraestructuras.**

El Grupo Socialista presentará cuatro proposiciones no de ley relativas al acondicionamiento de la carretera LE-142 de Astorga a Molinaseca; la construcción de una nueva carretera de conexión entre la A-62 y la A-50; el reforzamiento de la ZA-103 que lleva a la Laguna de los Peces; y al servicio de transporte público de viajeros de Peguerinos.

MARTES 28**Sesión plenaria.**

Habrán un único punto del día, con el informe anual del Procurador del Común correspondiente al ejercicio de 2009.

MIÉRCOLES 29**Educación.**

Se plantearán dos preguntas con respuesta oral relacionadas a las medidas adoptadas por la Consejería para garantizar la distribución equilibrada en los centros del alumnado con necesidades educativas especiales y la iniciativas universitarias en el ámbito de la investigación científica y el desarrollo tecnológico. Además, se presentará una proposición no de ley relativa a la puesta en marcha de una ruta diaria de transporte para alumnos de varios municipios zamoranos.

JUEVES 30**Economía.**

Se plantearán tres preguntas orales relativas a la evolución de solicitudes de invenciones durante el periodo 2004-09; a los objetivos alcanzados con el programa de 'empresas tractoras' y cuáles han sido sus efectos sobre el tejido productivo de la Comunidad. Por último, se presentará una proposición no de ley ante la comisión instando a la Junta a presentar un plan integral sobre emprendedores.

La Fundación Villalar ofrece becas para un máster de gestión cultural

Cinco alumnos recibirán ayudas para realizar el curso de posgrado en la Universidad de Valladolid, programa que también financia la institución castellana y leonesa

• El curso, adaptado a Bolonia, se imparte por primera vez y está declarado de carácter estratégico por la UVA y cubre un vacío en la oferta educativa regional.

SPC / VALLADOLID

La Fundación Villalar-Castilla y León ofrece cinco becas para cursar un máster de gestión cultural que imparte la Universidad de Valladolid, en el que se dedica atención especial al patrimonio de la Comunidad. El plazo de inscripción para el mencionado programa de posgrado concluye el próximo cuatro de octubre y las ayudas se concederán después de pasar una selección sobre los requisitos académicos, la renta de la unidad familiar y el curriculum vitae.

Javier Merlo, director de la Fundación Villalar, explica que este máster de gestión cultural, es de nueva creación y por ello nace adaptado a Bolonia. Su finalidad principal es la formación específica e instrumental sobre la gestión cultural, comprendiendo las facetas económica, presupuestaria, de marketing, etc. además de las diversas manifestaciones de la cultura en la actualidad. Este posgrado está enfocado hacia nuevos yacimientos de empleo, importantes en la Comunidad, con salidas laborales como gestores de museos, centros de interpretación, etc.

Este máster está declarado de carácter estratégico por la propia Universidad de Valladolid y cubre un vacío en la oferta educativa regional, tanto por el planteamiento eminentemente económico e instrumental de la gestión como porque no se concentra sólo en el patrimonio histórico, sino que se extiende a todo el conjunto de actividades pertenecientes al sector cultural.

La Fundación Villalar financia este programa oficial de posgrado, tras un acuerdo firmado en junio



Imagen de la firma del convenio en julio de 2009 entre la Fundación Villalar y la Universidad de Valladolid. / ICAL

de 2009 entre el presidente de la Fundación, José Manuel Fernández Santiago, y el entonces rector de la UVA, Evaristo Abril, y también patrocina cinco becas que suponen el 60 por ciento de las tasas académicas.

Dado el carácter multidisciplinar del máster, éste va dirigido especialmente a profesionales y técnicos del sector cultural y del sector turístico en general; así como a estudiantes y postgraduados en las ramas de Administración de Empresas, Economía, Comercio, Filosofía y Letras, Historia del Arte, Arquitectura, Derecho, Bellas Artes y Gestión Turística.

PLAZOS

► **Inscripción.** El periodo extraordinario de inscripción acaba el 4 de octubre y se puede realizar en la Casa del Estudiante (teléfono 983 18 43 42) y www.posgrado.uva.es o en la Escuela de Empresariales de Valladolid (teléfono 983 18 50 17) y www.emp.uva.es. El posgrado dura un curso académico, de lunes a jueves, y tiene 60 créditos.

SALAMANCA. La Fundación Villalar también financia un máster en la Universidad de Salamanca, aunque éste es un título propio (no adaptado a Bolonia) dirigido fundamentalmente al estudio y análisis del patrimonio histórico-artístico. Este máster tiene una gran solera y en él se matriculan muchos estudiantes extranjeros, sobre todo hispanoamericanos, atraídos por el gran prestigio de la Universidad de Salamanca.

La Fundación Villalar contribuye con la financiación de ambos máster al conocimiento del patrimonio histórico y cultural de la Comunidad.

El pleno de las Cortes debate el martes el informe del Procurador del Común

SPC / VALLADOLID

El Procurador del Común, Javier Amoedo, presentará el informe anual de 2009 el martes en el pleno de las Cortes. El debate será de carácter monográfico, tal y como se estableció en la última reforma del Reglamento, que tuvo lugar en mayo de 2005.

La sesión se iniciará con la intervención de Amoedo, quien expondrá el contenido del informe, que ya presentó previamente al presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, el pasa-

do 3 de mayo. Los grupos parlamentarios tendrán la oportunidad de intervenir una vez que el Procurador del Común finalice su exposición para fijar su posición. Lo hará un representante de cada partido, de menor a mayor representación, por un tiempo máximo de quince minutos.

Una de las peculiaridades de este debate es que no podrán presentarse propuestas de resolución, aparte de las iniciativas parlamentarias que posteriormente pudieran surgir.

Las quejas recibidas por el Procurador del Común y reflejadas en su informe de 2009 ascendieron a 2.484, 150 más que durante el año anterior. A todas ellas se suman los 51 expedientes iniciados de oficio por la institución. El 40,6 por ciento, es decir 1.009 afectaban a la Administración local; el 40,2 por ciento, 1.000, a la autonómica; el nueve por ciento, 246, a la central, y el 6,11 por ciento, 152, a la Administración de Justicia.

Además, en ese mismo informe se refleja que el 59 por ciento

de las resoluciones que se emitió durante el año pasado fueron favorables a los interesados, mientras que el 41 por ciento restante dio la razón a la administración correspondiente.

En 2009 completaron 686 resoluciones, de las que 653 correspondieron a expedientes a instancias de parte y las otras 33 a los tramitados de oficio, y que se ha incrementado el número de las favorables a los ciudadanos respecto a 2008, ya que entonces fueron del 56 por ciento.

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA
PÉREZ COSSÍO

Vendimias de septiembre



Un verano de vetos cainitas y ofrecimientos solapados ha llevado a los negociantes del sainete de la fusión de Caja España y Caja Duero a no fiarse ni de su sombra

Una vez metidos en la rueda del nuevo curso, cada cual va dando cuenta de lo suyo, aunque nunca falte quien se entretiene durmiendo los asuntos ni el pispito de turno, que saca tajada del revuelo. Lo que no trae cuenta en ningún caso es hacer el Tancredo, como el ministro Sebastián con la minería. Porque hasta los más pacientes acaban hartándose y te sacan los colores por soltar millones sin mirar dónde caen. El carbón no admite bromas, como los pedáneos con el hospedaje de los barriles nucleares. La marcha negra se contagia y salta cuencas, de Lacia a Guardo.

Quienes no conocen la urgencia son los intérpretes del abrazo de las Cajas, que siguen con la cúpula empantanada, después de encontrar el atajo de un presidente provisional para ir tirando. Cobran por la demora y en el retraso está su lucro. Un verano de vetos cainitas y ofrecimientos solapados ha llevado a los negociantes a no fiarse ni de su sombra. Hablo del sainete de la fusión entre Caja España y Caja Duero, que parece que ya se aproxima a su estrambote. Los descartes del decreto regulador, sumados a los tachones del

rencor, han ido reduciendo las opciones al colmo de lo peregrino. De manera que ya no es la valía sino la irrelevancia lo que más puntúa.

Más prisa se ha dado el secretario socialista Óscar López, una vez que colgó la bicicleta, en renovar la flota de sus candidatos capitalinos a las próximas municipales. En general, las novedades mejoran lo conocido y hay ciudades donde por fin puede aventurarse que habrá partido. La panoplia de candidatos desmiente por la cabeza el principio de paridad, que se reserva para las listas, y está pendiente en Segovia de que se resuelva la criba de la capitalidad cultural europea. El alcalde Arahuetes ha vinculado su candidatura a que la ciudad pase el primer corte. Tampoco podía faltar la melonada de turno. En Salamanca, un medio habitualmente indocumentado atribuyó al candidato Enrique Cabero la condición de hijo del decano Valentín Cabero, aprovechando el infundio para buscar tres pies al gato. Salamanca no es Singapur y el profesor candidato ya fue la cara visible de su capitalidad cultural europea, pero parece que cualquier trapacería vale cuando se acercan las urnas. Que el invierno y las nieves amortigüen lo que nos queda por ver.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



Nos agarramos a ser algo, pero la nada es el todo y cuestionarnos sobre el todo es como preguntarle a un pez lo que es el agua

Ya metidos en ese inmenso jardín del misterio, ineludiblemente florece la otra pregunta: ¿De dónde venimos, y quién nos creó dentro de un universo que a poca cultura que se tenga, hace temblar a las neuronas?

Einstein decía que le interesaba más encontrar una ecuación bella que otra que tan solo fuera verdadera. La belleza se encuentra tabique por medio con el amor y ambos admiten como tejado la verdad.

La verdad, utilizo minúsculas, porque estos conceptos desconocen el rango, no se dejan atrapar en un encerado con una tiza dibujando cálculos complejísimo. La verdad incluso huye de cualquier ley que quiera abarcarla. Huye haciéndose nada. Lo que sucede es que no podemos concebir la nada porque nos agarramos a ser algo, para que el miedo se difumine.

La nada es el todo, y el cuestionarnos sobre el todo, es como preguntarle a un pez lo que es el agua.

HOY SERÁ NOTICIA

NUEVAS TECNOLOGÍAS

Antonio Silván presenta en Valladolid el Programa de Banda Ancha Rural 2010-2013

El consejero de Fomento de la Junta presenta en rueda de prensa el contenido del programa para acercar las nuevas tecnologías al medio rural de la Comunidad hasta el año 2013.

VALLADOLID

AGRICULTURA

Dolores de Cospedal acude a la inauguración de la Feria de Maquinaria Agrícola de Muñana



La secretaria general del Partido Popular presidirá la apertura de la feria de maquinaria agrícola y agroalimentaria de la localidad abulense. El presidente de la Diputación de Ávila, Agustín González, le acompañará.

MUÑANA (ÁVILA)

LA PRUEBA DEL NUEVE

El cochinillo

Segovia se ha convertido estos días en la capital mundial de las letras con motivo del Hay Festival. La llegada de escritores e intelectuales anima las calles y éstos gustan que los segovianos les abran sus casas y palacios. Por ello, se celebró la tradicional comida en casa de los Marqueses de Lozoya, a la que asistieron Paul Preston, Chris Stewart (ex batería de los Genesis), el explorador sueco Mikael Strandberg y otros personajes de la cultura. Como amenazaba lluvia, la comida se hizo en el interior, y para romper el plato contra el suelo tras partir el cochinillo al estilo tradicional, hubo que colocar unas piedras sobre la madera. Ello no supuso ningún problema para el alcalde de Segovia, la consejera Silvia Clemente, el embajador británico, Giles Packman, o la baronesa Kennedy, pero la escritora Ángeles Caso lo intentó hasta en cuatro ocasiones. Clemente salió al quite entre mujeres y demostró su maestría a la primera.

EL PAISANO



EN DETALLE

Mas promete transferencias en políticas de empleo si vence el 28-N ■ Como era de esperar, el pacto del Gobierno con el PNV provocaría un *efecto dominó* en el resto de regiones. Así, el candidato de CiU a la *Generalitat*, Artur Mas, prometió ayer que si gana las elecciones conseguirá más competencias para Cataluña, como las políticas activas de empleo.

LA CIFRA

628

Son los millones de euros que los técnicos del Ministerio de Hacienda calculan que ingresarán las arcas públicas con el incremento del IRPF a las rentas más altas a través de dos tramos.

El PSOE plantea unos Presupuestos que para el PP «prolongan la crisis»

Subida del IRPF. Las rentas más altas pagarán un punto más que hasta ahora si ganan entre 120.000 y 175.000 euros brutos al año, y de dos si perciben más

Subjetivos. La ministra Elena Salgado califica los PGE de «sociales», mientras las pensiones se congelan y se pospone de forma indefinida el permiso de paternidad

AGENCIAS / MADRID

Las arcas del Estado crían telarañas y el horizonte de España se presenta negro como el tizón. En vísperas de una huelga general y con la sensación de que las cosas van a ir a peor, como reflejó ayer el Gobierno desdiciéndose una vez más de sus previsiones de paro para elevarlo en 2011 al 19,3 por ciento de la ciudadanía -hoy se halla en el 19,4 y se hablaba de un 18,9-, el Ejecutivo presentó ayer los Presupuestos Generales del Estado del próximo año que, presumiblemente, saldrán adelante con el apoyo de CC, UPN y PNV. Como era de esperar, la propuesta es muy austera, tanto, que persigue, un año más, la progresiva reducción del déficit -el objetivo es bajar hasta el 6 por ciento del PIB-, y por eso el conjunto del gasto público se reducirá el 7,9 por ciento y el de los Ministerios un 16 por ciento, llegando a las partidas de hace cuatro años. Eso sí, Educación e *I+d+i* no se recortará tanto, aunque la vicepresidenta De la Vega no quiso especificar cuánto.

No obstante, el *plato estrella* de la jornada fue subir el IRPF a las rentas más altas. Así, se fijaron dos tramos que harán que quienes ganen entre 120.000 y 175.000 euros brutos tributarán un punto más que hasta ahora, el 44 por ciento, y los que cobren de 175.000 euros en adelante, el 45. Esta medida afectará a unos 100.000 contribuyentes, y no a 165.000 como se había calculado. El objetivo es recaudar, «como mínimo», entre 170 y 200 millones de euros, que se integrarán en la meta final: «solo» -como reconoció Salgado- 500 millones.

COMPRA DE VIVIENDA. A esta subida se suman otros cambios como la ya conocida supresión de la desgravación por la compra de vivienda para quienes ganen más de 24.170,20 euros, que permitirá ahorrar otros 200 millones, la misma cantidad que se quedan las arcas públicas con la decisión del Gobierno de echarse atrás en la ampliación del permiso de paternidad a un mes, que se pospone de forma indefinida, lo que provocó las iras incluso de Mujeres Progresistas; colectivo vinculado al PSOE, que pusieron en duda el carácter «social» de estos PGE, como así los calificó la titular de Economía.



María Teresa Fernández de la Vega (i) y Elena Salgado presentan los Presupuestos del próximo año, que serán llevados al Congreso el jueves próximo. / BALLESTEROS (EFE)

Por otro lado, se alivia la fiscalidad de las empresas de reducida dimensión y se modifica ligeramente el proceso por el que tributan las sociedades de inversión colectiva (Sicav) para evitar que sus partícipes pospongan tributar por las ganancias que obtienen.

Otro punto espinoso es el de los jubilados. Salgado subrayó el esfuerzo en el gasto que se hace con la subida de las pensiones mínimas, un punto, que beneficiará a tres millones de españoles.

Estas propuestas, que a juicio de la ministra son de «austeridad, recuperación, estabilidad y confianza», serán presentadas en el Congreso el próximo jueves. El apoyo del PNV se da por seguro tras el pacto rubricado el pasado miércoles, por el que se producirá una transferencia de políticas activas de empleo, así como bonificaciones empresariales a la Seguridad Social. Como era de esperar, se ha producido un *efecto dominó* en casi todas las regiones, y también hay mensajes contradictorios en el Ejecutivo. Mientras anteayer el secretario de Estado de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrias, abrió la puerta a otras comunidades autónomas distintas del País Vasco para solicitarlas, De la Vega la cerró de un portazo con un: «No lo tenemos previsto».

Desde Génova se sucedieron los ataques. Así, el portavoz económico del PP, Cristóbal Montoro, consideró que los PGE para 2011 «prolongan la agonía de la crisis» y

Presupuestos Generales del Estado 2011

PRINCIPALES MEDIDAS

El gasto del Estado se reduce un 7,9%

Subida del 1% de las pensiones mínimas. El resto de pensiones quedan congeladas

El gasto de los Ministerios se reduce una media del 16%

En los rendimientos plurianuales, sólo podrán beneficiarse de la reducción del 40% los rendimientos inferiores a 300.000 euros

Se eleva al 44% el tipo marginal del IRPF para las rentas superiores a 120.000 euros anuales. También se aumenta al 45% el de las rentas superiores a los 175.000 euros

GASTO NO FINANCIERO DEL ESTADO



Fuente: Ministerio de Economía y Hacienda/Europa Press

GRAFÍA

LAS DECLARACIONES

►IGNACIO F. TOXO
SECRET. CCOO

«Queremos una reforma fiscal, no una capa de maquillaje»

►JOSÉ A. GARCÍA RUBIO
IU

«Es una broma de mal gusto»

►ARANTZA QUIROGA
PTA. CÁMARA VASCA

«Zapatero acabará por hundir la Economía y por poner en peligro el histórico pacto PP-PSOE en Euskadi»

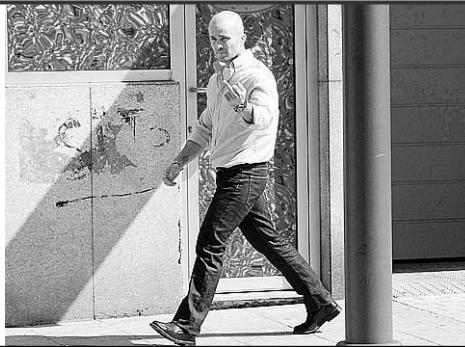
pronosticó que, con ellos, «seguiría aumentando el paro».

«Son los Presupuestos que más sacrificio suponen para el ciudadano medio, porque el Gobierno no es capaz de ser suficientemen-

te austero en una situación de crisis», sostuvo el dirigente *popular*. Estas cuentas públicas «incrementan el paro, suben los impuestos haciéndolos más injustos para las clases medias y especialmente los

jóvenes, congelan las pensiones y reducen los servicios públicos para los ciudadanos». A su entender, «es un auténtico cierre del capítulo de inversión pública en infraestructuras» en España.

Declaran culpable a un hombre que mató en 2006 a dos gays y luego incendió su casa ■ El jurado popular encargado de juzgar el doble crimen de dos jóvenes homosexuales acaecido en julio de 2006 en Vigo declaró ayer culpable de dos asesinatos y de un incendio en el edificio en el que ambos vivían a Jacobo Piñeiro, el autor confeso de ambas muertes. Además, se consideró probado que el criminal asestó hasta 57 puñaladas a las víctimas.



El buque 'Galicia' libera a un pesquero keniano y detiene a cuatro piratas ■ El buque *Galicia* liberó ayer a un pesquero de Kenia secuestrado en aguas somalíes, en una operación en la que fueron capturados cuatro piratas. La operación se inició cuando el barco detectó el radar parado de la nave abordada.

El PP regional propone a una edil de Oviedo para luchar contra Cascos ■ El Comité Electoral del PP en Asturias eligió ayer a la concejala ovetense Isabel Pérez Espinosa como candidata a la Presidencia del Gobierno regional. Francisco Álvarez-Cascos, ex vicepresidente del Gobierno, tendrá en ella a su rival política en su nueva aventura.

► PRIMARIAS SOCIALISTAS EN MADRID

Tomás Gómez se define «leal» a Zapatero pero en absoluto «sumiso»

El jefe del PSM insiste en que «las encuestas no se pueden anteponer a la democracia»

• El ex alcalde de Parla, que solicita que el voto del 3 de octubre sea «secreto, lacrado y en cabina», entiende que no habrá 'post-zapaterismo' si gana el pulso a Trinidad Jiménez.

FERNANDO FRANCO / MADRID

El secretario general del PSM, Tomás Gómez, proclamó ayer su triple *lealtad* a su conciencia, a su partido y a su secretario general, José Luis Rodríguez Zapatero, pero señaló que la *lealtad* -«que es actuar en conciencia»- no debe ser confundida con la *sumisión*.

Una forma de ver la política que, sin duda, está detrás de las razones que le llevaron a decir *no* a su jefe cuando éste le propuso en la Moncloa que cediera la candidatura a la Presidencia de la Comunidad de Madrid a la actual ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, que, según las encuestas que manejaba la dirección federal del partido, tenía más posibilidades de derrotar a Esperanza Aguirre en las urnas el próximo 22 de mayo.

Gómez, que aseguró que «un día descubrió que no tenía fuerzas para dejarlo, sino para conseguir la victoria» -en clara referencia al día

que se *encontró* con Zapatero-, destacó que en su trayectoria política nunca ha antepuesto «la ciencia demoscópica a la democracia». Y es que entiende que los sondeos, principal arma de su rival, «son como una foto, pero la vida es como una película que, en los últimos tiempos va muy deprisa». Además, el máximo dirigente del PSM recordó que hay otras encuestas que dicen otras cosas, entre ellas, el recuento de avales. «No obstante, lo que vale es el resultado del próximo 3 de octubre», concluyó.

MOVILIZACIÓN. Sobre las primarias, el ex alcalde de Parla se mostró satisfecho de que se hayan revelado como una «oportunidad para la movilización de toda la sociedad madrileña» y no solo para los afiliados a la agrupación socialista y pidió que se celebren con la «máxima calidad democrática». En este sentido, exigió a Ferraz «neutralidad orgánica» y que los afiliados tengan todas las facilidades para conocer los proyectos y diferencias de ambos candidatos.

«Tenemos incluso más interés que Jiménez de que el voto sea secreto, en cabina y a ser posible lacrado» -la dirigente malagueña así lo pidió horas antes-, ironizó Gómez, quien también reconoció



Tomás Gómez (d) charla con el diputado José Andrés Torres, su 'discursólogo', que fue asesor de Zapatero. / CAMPOS (EFE)

que tener al «aparato federal enfrente no es lo mejor», aunque, de forma jocosa, aseguró que «es bueno para mantener la línea».

Asimismo, el dirigente socialista, que consideró que ni es «un valiente ni un insensato», negó por activa y por pasiva su enfrentamiento con Zapatero: «Lo que ha habido es un acuerdo entre ambos para dar un paso adelante con las primarias, en vez de dar uno atrás como reclamaban algunos. Porque la democracia manda».

Por otra parte, Gómez reiteró que no dimitirá como líder regional de su formación si pierde, porque el proceso que se ha abierto «no es orgánico», sino para elegir al candidato socialista a la CAM. Tampoco cree que la derrota de Jiménez, que posiblemente seguiría al frente de Sanidad si no

pasa el corte, ponga en entredicho el liderazgo de Zapatero en el PSOE ni suponga el inicio del *post-zapaterismo*: «Es el líder del partido y será de nuevo presidente».

Pase lo que pase el 3 de octubre, la formación, a su juicio, se mostrará unida en torno al candidato ganador: «El 22 de mayo va a cambiar el Gobierno de la Comu-

nidad de Madrid, que hoy tiene un sesgo radical y político, que ha primado a las élites y que se ha olvidado de la mayoría social».

En su discurso, Gómez, que arrancará mañana su campaña en su pueblo, Parla -Jiménez lo hará en Coslada-, evitó referirse a su contrincante, aunque transmitió de forma velada que es una candidata *a dedo*. Y dejó esta *perla*: «No hay que ser ministro para saber el estado del centro de La Elipa o que en la Moraleja no hay pediatra».

Aparte de su *osadía* y de sus propios méritos, Gómez cuenta con el apoyo de ministros de los Gobiernos de Felipe González. Así, media docena de éstos, entre ellos José Barriónuevo y Carmen Calvo, y el ex líder de UGT Nicolás Redondo le respaldaron ayer en un desayuno del Fórum Europa.

El díscolo candidato ironiza con que pactó con el presidente para dar un paso adelante y no atrás

El Rey valora la Constitución de 1812 como «ejemplo de una España unida»

EFE / SAN FERNANDO (CÁDIZ)

El Rey animó ayer a valorar y seguir el ejemplo de consenso sembrado hace 200 años por las Cortes de Cádiz para continuar la construcción de «una España moderna, unida, diversa y solidaria, en torno a una Constitución de todos y para todos».

Don Juan Carlos y Doña Sofía presidieron la solemne sesión parlamentaria institucional conmemorativa del bicentenario de las Cortes Generales de 1810, celebrada en el Real Teatro de las Cortes de la localidad gaditana de San

Fernando, con la participación de los presidentes del Congreso, José Bono, y el Senado, Javier Rojo, entre otros representantes de las altas instituciones del Estado.

En la clausura de la emotiva ceremonia, acto central de una jornada de celebraciones seguida desde primera hora con expectación en la calle por los isleños, el Monarca subrayó que el espíritu de la *semilla de libertad* nacida en esta ciudad hace 200 años inspiró a los padres de la actual Carta Magna, que proporciona al territorio nacional «el más largo período

de estabilidad y prosperidad en libertad».

Tras recordar que los diputados reunidos en la Isla de León el 24 de septiembre de 1810 adoptaron por vez primera reglas esenciales para «luchar contra la amenaza y la opresión» y empezar a edificar una nación «justa y solidaria», el jefe del Estado destacó la importancia de la Constitución de Cádiz como referente «permanente» para el progreso de España «en democracia y libertad».

En un escenario que mostraba una edición facsímil del docu-

mento de 1812, -conocido popularmente como *la Pepa*- los presidentes del Congreso y del Senado también valoraron la influencia del espíritu de 1810 en la actual democracia y elogiaron la contribución del Soberano a la consolidación de la libertad en España.

Así, Bono sostuvo que el Rey ha hecho más por España y por la Monarquía que todos sus antepasados juntos y le garantizó que los españoles le quieren, pese a que algunos nostálgicos de la dictadura no le perdonen que se pusiera «al lado del pueblo».



Los Reyes, durante el acto.

MADRID

Instalan la primera máquina expendedora de oro en España ■ El Hotel Palace de Madrid cuenta desde ayer con una máquina vendedora de monedas de oro y lingotes de 1,5 y 10 gramos que se pueden adquirir, empaquetados para regalo, a un precio entre 40 y 1.040 euros. Estos lingotes y monedas tienen 24 quilates y garantía de devolución.



LA CIFRA

191

Son los menores de 12 años que viajaban sin cinturón de seguridad detectados por la Guardia Civil durante los siete días de la campaña de control del uso de dicho sistema de retención infantil.



Vista del público al salir de una de las proyecciones del Festival de Cine de San Sebastián que hoy llega a su fin. / JAVIER ETXEZARRETA (EFE)

Cierre con encanto

La película argentina *Cerro Bayo* y la china *Addicted to love* dejaron ayer buen sabor de boca al cerrar con encanto una sección oficial sin que ninguno de los títulos a concurso haya maravillado.

Por un lado, la latinoamericana *Cerro Bayo*, segundo largometraje de la directora Victoria Galardi, plantea la historia de una familia en un pequeño pueblo de la Patagonia, llena de personajes miserables, de los que Galardi quería mostrar sus luces y sombras, según explicó en la presentación. El intento fallido de suicidio por parte de Juana Keller, la matriarca de una familia, es la excusa para contar los problemas más o menos grandes de cada componente de ese clan.

La sencillez también es el sello de *Addicted to love*, del chino Liu Hao, una tierna cinta en la que el amor y el olvido se mezclan con la cotidianeidad y lo hogareño. Un obrero jubilado de una fábrica que vive en un barrio de Pekín se encuentra un día con una vieja amiga, un amor de juventud recuperado para ilustrar un relato de gran sensibilidad sobre la enfermedad del Alzheimer.

CRISIS DE TALENTO

La 58 edición del Festival de Cine de San Sebastián se salda con 15 largometrajes en la carrera por la Concha de Oro, en la que ninguno destaca como filme de primera categoría

A. GARCÍA (EFE) / SAN SEBASTIÁN

Las películas *Misterios de Lisboa*, del chileno Raúl Ruiz, y *Pa negre* (Pan negro), del español Agustí Villaronga, son los títulos favoritos para hacerse hoy con la Concha de Oro al mejor filme de la 58 edición del Festival de Cine de San Sebastián.

Una edición que ha resultado una gran decepción para la prensa especializada, con 15 largometrajes que arrojaron una media de calidad e interés muy bajos para un certamen de primera categoría y con pocas películas merecedoras del premio. De ahí que las quinielas que se multiplicaban ayer estuvieran bastante vacías y con pocos nombres que se repiten.

Hay opinión unánime en que Ruiz y Villaronga presentaron las películas más destacadas, con su intrigante y en ocasiones surrealista telenovela de cuatro horas en el caso del chileno y su dura historia de la posguerra rural en el del mallorquín.

Todas las apuestas de los especialistas apuntan a estas dos cintas, dentro de una calificación mediocre para la quincena de filmes en competición, que apenas supera el aprobado medio.

Hay voces que puján por el do-

cumental japonés *Genpin*, de la realizadora Naomi Kawase, que provocó una fuerte división de opiniones con su defensa del parto natural.

La china *Addicted to love*, de Liu Hao, también gustó mucho aunque se exhibió en el último día de concurso, lo que siempre es un hándicap.

Y la noruega *Home for Christmas* (A casa por Navidad), dirigida por Bent Hamer; la española *Elisa K*, de Judith Colell y Jordi Cadena, o la británica *Neds*, de Peter Mullan, también tienen sus adeptos defensores.

LOS GUSTOS DEL JURADO. Pero todo dependerá de los gustos de un jurado presidido por el realizador serbio Goran Paskaljevic y en el que están también los directores Claudia Llosa, Pablo Trapero, Lucy Walker y Raya Martin, además de la regidora de maquillaje Jo Allen y el actor español José Coronado.

Y teniendo en cuenta los equilibrios que suelen hacer los jurados a la hora de dar los premios, cualquier otro título podría entrar en la quiniela.

La propuesta radical de *Aita*, del español José María de Orbe; la

simplicidad de *Cerro Bayo*, de la argentina Victoria Galardi, o la solidez de la alemana *Colours in the dark*, de Sophie Heldman, podrían colarse si no hay consenso entre la comisión que concede el galardón.

Parecen totalmente descartadas, aunque siempre hay sorpresas en los palmarés de los festivales de cine, la mexicana *Chicogrande*, de Felipe Cazals; la surcoreana *I saw the devil*, de Kim-Jee-Woon; la decepcionante *Amigo*, de John Sayles; la española *El Gran Vázquez* -protagonizada por el incombustible Santiago Segura-, de Óscar Aibar, o la marroquí *A Jamaâ* (La mezquita), de Daoud Aoulad-Syad.

Pero si difícil es la Concha de Oro o el premio al mejor director,

Uno de los mejores papeles ha sido el de Bruno Ganz en el filme 'Colours in the dark'

más aún los correspondientes a las interpretaciones.

Más y mejor variedad en el lado femenino, con un fantástico grupo de actrices en *Pa negre* -Marina Comas, Nora Navas o Laia Marull-, o la pareja protagonista de la argentina *Cerro Bayo*, Adriana Barraza y Verónica Llinas. Sin olvidar a Aina Clotet por *Elisa K* si la elección quiere potenciar nuevos talentos.

Y en el apartado masculino, el suizo Bruno Ganz, por su papel de un hombre enfermo en *Colours in the dark*, sería una decisión justa para el protagonista de largometrajes casi de culto como *El cielo sobre Berlín* o *El hundimiento*. Pero el hecho de que este año vaya a recibir el premio de honor de la Academia del Cine Europeo al conjunto de su carrera puede jugar en su contra.

Aunque las interpretaciones que de verdad emocionaron en San Sebastián son las de la pareja protagonista de la china *Addicted to love*. Niu En Pu y Jiang Mei Hua, dos actores no profesionales, que se interpretan casi a sí mismos en esta historia de amor y de olvido que provoca el Alzheimer, son una verdadera opción para los premios de actuación.

► SANIDAD

Proponen poner a ambos lados de los paquetes de tabaco anuncios intimidatorios

EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea abrió ayer una consulta pública sobre la revisión de la directiva sobre productos del tabaco, a través de la cual se prevé obligar a que las cajetillas adviertan de los efectos sanitarios en ambos lados y con un mayor tamaño, según informaron informaron fuentes comunitarias.

Envases muy sobrios, así como una nueva regulación de las sustancias perjudiciales, adictivas y atractivas de los cigarrillos también serán considerados en esta consulta, que supone «un paso importante» para la adopción de la propuesta legislativa prevista para comienzos de 2012.

Esta iniciativa de la CE tiene como objetivo facilitar el funcionamiento del mercado interior en el sector de los productos del tabaco, así como garantizar la protección de la salud pública. El tabaco supone la principal causa de mortalidad evitable en la UE, con alrededor de 650.000 fallecimientos prematuros al año.

MÚSICA

Shakira presenta su nuevo disco, 'Sale el sol' ■ La cantante colombiana Shakira presentó ayer en Nueva York su nuevo disco, *Sale el sol* -que se pondrá a la venta el 19 de octubre-, en el que entra «en contacto con las raíces del merengue» y supone el reflejo de un «florecimiento creativo y emocional», que llega en un momento de su vida «muy vibrante y luminoso».



NOVELA GRÁFICA

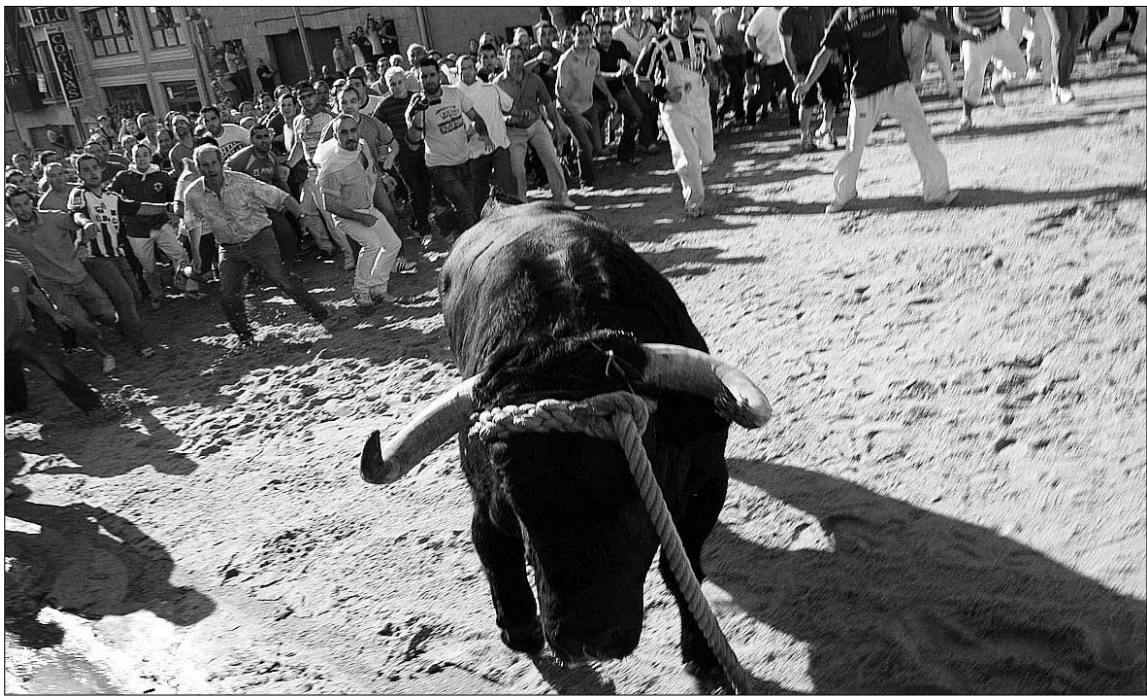
Paco Roca recrea el drama del exilio en 'El ángel de la retirada' ■ En su nuevo cómic, *El ángel de la retirada* (Bang Ediciones), Paco Roca vuelve la vista a la colonia de exiliados españoles de Béziers (Francia) para hablar de la búsqueda de la identidad y la necesidad de recuperar la memoria histórica. En el relato, una exiliada sueña con volver a España.



[LA FRASE]

«Es muy fácil hacer películas, pero muy difícil vivir de esto»

JOHN SAYLES
DIRECTOR DE CINE



Un toro ensogado lucha por liberarse de las ataduras que le sujetan la cornamenta. / JOSÉ LUIS LEAL (ICAL)

Extremadura veta los toros embolados y ensogados

Una semana después de que Cataluña blindase los ‘correbous’, la Junta prohíbe este tipo de festejos y apoya la ‘fiesta nacional’

• El reglamento, que solo cuestiona los espectáculos populares, deja fuera de dichas medidas las corridas de toros, que ya están legisladas y su práctica regulada.

AGENCIAS / MÉRIDA

La Junta de Extremadura ha prohibido expresamente los toros ensogados y embolados en el reglamento que aprobó ayer para regular las condiciones de promoción, organización y desarrollo de los festejos populares, con el fin de erradicar «cualquier atisbo de maltrato».

Así lo explicó el presidente de la Comunidad, Guillermo Fernández Vara, en un encuentro con pe-

riodistas tras la reunión del Consejo de Gobierno.

La norma que, entrará en vigor el 1 de enero de 2011, trata de garantizar la seguridad de las personas y de los animales, para erradicar «cualquier atisbo de maltrato», señaló el presidente extremeño.

Fernández Vara precisó que «formalmente» se prohíbe ahora que se puedan dar situaciones como el uso de alfileres contra el toro, como ocurría en los Sanjuaneros de Coria (Cáceres), una práctica que ya se vetó hace dos años.

Sin citar expresamente a Cataluña y el festejo de los *correbous*, el dirigente de la Comunidad indicó que no entiende cómo en algunas zonas hay un «discurso» para las corridas de toros y otro para los festejos populares.

El decreto prohíbe los festejos que consistan en embolar las defensas de las reses, prendiendo fuego al material o sustancia con que se tiene realizado el embolado, o los que sujeten antorchas o elementos similares en sus cuernos. Tampoco permite atar reses a un punto fijo, con cadenas, sogas o de cualquier otra forma para limitar su movimiento. Además, queda vetado realizar juegos con la res que desvirtúen el sentido lúdico, en los que se empleen artilugios o burladeros que no sean populares o tradicionales y que impliquen riesgos para la integridad de los participantes o las reses.

Los festejos taurinos populares se clasifican en encierros, suelta de reses, becerradas populares y festejos declarados tradicionales.

El Papa se reunirá en España con los Reyes y los Príncipes

EFE / MADRID

El Papa Benedicto XVI mantendrá sendos encuentros privados con los Reyes y los Príncipes de Asturias durante su viaje apostólico a España que tendrá lugar los próximos 6 y 7 de noviembre.

En un comunicado difundido ayer por la Conferencia Episcopal Española (CEE), que también adjunta el programa del Pontífice du-

rante su estancia en Santiago de Compostela y Barcelona, se informa de que Benedicto XVI iniciará su viaje en la ciudad gallega a donde llegará a las 11,30 hora local del próximo día 6.

Tras la ceremonia de bienvenida que se celebrará en el aeropuerto compostelano, el Santo Padre celebrará un encuentro privado con los Príncipes de Asturias en la

sala de autoridades del aeródromo. La reunión privada con los Reyes, sin embargo, tendrá lugar la mañana del domingo 7 de noviembre en la Iglesia de la Sagrada Familia (Barcelona).

Está previsto que, en su última jornada en España, el Santo Padre tenga un almuerzo con los obispos españoles en el arzobispado de la Ciudad Condal.

PANORAMA

FILATELIA

Un sello para el recuerdo y contra el mal del olvido, en el ‘Día del Alzheimer’

ANDRÉS GALARÓN /BURGOS

El 21 de septiembre se celebró el *Día Mundial del Alzheimer*, fecha elegida por la Organización Mundial de la Salud (OMS). En su declaración el cometido de dar a conocer la enfermedad y distinguir su celebración buscando junto al conocimiento la solidaridad de la población en general e involucrar a instituciones y organismos oficiales. En esa efeméride Correos emitió el 9 de septiembre un sello conmemorativo de esta jornada reivindicativa.

El estudio de Jesús Sánchez diseñó el motivo del sello que se presenta bajo la denominación de *Pensamientos ausentes*. Un día que está permanentemente presente en nuestra memoria, porque mañana no sabemos si lo podremos recordar. En formato de sello clásico, con papel engomado, tiene un valor postal de 0,34 euros y una tirada de 315.000 unidades.

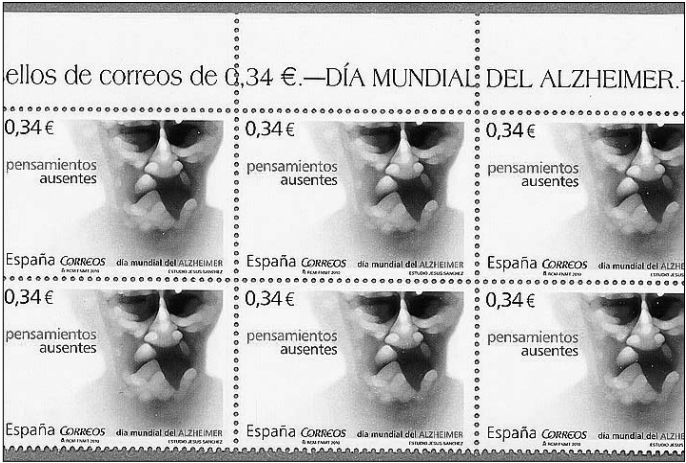
Alois Alzheimer descifró en 1906 por vez primera la enfer-

medad que más tarde adoptó su nombre. Más de 100 años después múltiples son los esfuerzos por avanzar en las llamadas enfermedades del olvido. Esta afección neurodegenerativa se caracteriza por el deterioro de las facultades físicas y mentales.

En España afecta a más de 3,5 millones de personas (entre familiares y pacientes) y en todo el mundo a unos 26 millones de ciudadanos. Según fuentes médicas nacionales cada 15 minutos se diagnostica un nuevo caso España.

Es innegable el respaldo que el correo permite en todas sus vertientes de difusión y de apuesta por hábitos saludables que también encierra el mensaje de esta emisión.

Con un *no me olvides hay mucho que hacer*, está la esperanza en nuevos descubrimientos para una enfermedad que en el diagnóstico temprano y una mayor atención a los familiares tiene su reto.



El Alzheimer es una demencia de la que se reflexiona ya en el correo.

LINGÜÍSTICA

Un banco de datos del español llegará a la red en 2011

El primer gran banco de datos de la lengua hablada española estará en internet en 2011, 15 años después del nacimiento de un proyecto de cooperación internacional único en el ámbito de la lingüística al que se han sumado 17 países de ambos lados del Atlántico. Los especialistas que participan en esta experiencia se reunirán la

próxima semana en la Fundación Comillas, que auspicia, junto a la Real Academia Española, este Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América, Preseaa, que dio sus primeros pasos en la madrileña Universidad de Alcalá de Henares en 1996 y desde entonces ha sumado 40 equipos de investigadores de ambos lados del Atlántico, que recopilan los materiales que se pondrán a disposición de sociolingüistas, lexicógrafos, y cualquier interesado en el uso del español, en cualquier rincón del mundo.



ELECCIONES VENEZUELA

Chávez asegura que la campaña le sirve para preparar su victoria en 2012 ■ El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, aseguró ayer durante el cierre de la campaña electoral, que ha aprovechado para prepararse las Presidenciales de 2012, que en realidad son las que están en juego, y de las que vaticina su rotunda victoria, «si Dios me da salud».

LA FRASE

«Las deportaciones de gitanos rumanos y búlgaros acordadas por Francia van en contra de la ley»

JAVIER SOLANA
EX POL. EXTERIOR UE



Miembros de la Policía bajan de una aeronave el cuerpo del abatido líder de las FARC, Víctor Julio Suárez Rojas, alias 'Mono Jojoy'. / EFE

Las FARC se acercan a su ocaso

La muerte esta semana del jefe militar del grupo armado colombiano, a manos del Ejército y gracias a un chip encontrado en sus botas, pone en evidencia su declive en los últimos años

• El primer golpe importante de las fuerzas de seguridad nacionales a la guerrilla se produjo en 2008, con la eliminación del líder insurgente Raúl Reyes, en 2008.

EFE / BOGOTÁ

La muerte del jefe militar de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Víctor Julio Suárez Rojas, alias *Mono Jojoy*, en un bombardeo del Ejército de este país el pasado miércoles es solo el último episodio de un conflicto que se prolonga ya casi medio siglo. Esta última muestra evidencia un claro declive de ese grupo armado, que ha perdido a varios de sus mandos intermedios y a cuatro de los siete miembros de la cúpula rebelde en los últimos años.

El operativo en el que fue abatido *Mono Jojoy*, que encontró el campamento donde estaba refugiado gracias a un GPS oculto en sus botas, marca otro punto de inflexión del derrumbe de esta banda terrorista, que se inició en 2008 con un bombardeo en el que murió Raúl Reyes, apodado *Luis Edgar Devia*, entonces el número dos de las FARC.

El 1 de marzo de ese mismo año, un comando conjunto del Ejército atacó un campamento de las FARC en territorio ecuatoriano y abatió a Raúl Reyes junto a otras 25 personas. Reyes era el portavoz internacional de las FARC y su muerte desencadenó una serie de retrocesos militares para los rebeldes que viven hoy su peor momento.

Dos años antes habían empezado a caer insurgentes clave, como Ovidio Ricardo Palmera Pineda, *Simón Trinidad*, miembro del Estado Mayor y encargado en las frustradas negociaciones de paz

con el Gobierno del ex presidente Andrés Pastrana. *Simón Trinidad*, responsable de las finanzas, fue extraditado a Estados Unidos y condenado a 60 años de cárcel.

En 2007 fue abatido, junto a 19 rebeldes, Gustavo Rueda Díaz, más conocido como *Martín Caballero*, jefe de las FARC en la costa Caribe colombiana, quien secuestró al ex canciller Fernando Araújo. También estaba acusado de un ataque fallido en 2000 contra el entonces mandatario de Estados Unidos, Bill Clinton.

En 2007, además, cayó Tomás

Medina Caracas, alias *El Negro Acacio*, responsable del tráfico de drogas dentro del grupo armado y jefe del frente 16, durante un choque contra el Ejército en la región del Vichada (oriente).

OTRO PUNTO CLAVE. Pero fue la muerte de Raúl Reyes la que marcó un antes y un después al tratarse del primer miembro del Secretariado que sucumbía a manos de militares. Seis días después, también en marzo de 2008, se conoció que Iván Ríos, apodado *Manuel Jesús Muñoz*, fue asesinado por su jefe de seguridad, Pedro Pablo Montoya Cortés (*Rojas*).

Y pasados otros 20 días, murió de una afección cardíaca *Tirofijo*, Pedro Antonio Marín, y fundador histórico de la banda terrorista. Su fallecimiento golpeó a las FARC de tal manera que llevó a cientos de sus miembros a desmovilizarse y acogerse a un plan oficial que permitía a los combatientes retornar a la vida civil, lo que se tradujo en una disminución de las filas insurgentes.

Una de las desmovilizaciones más importantes fue la de *Karina*, Nelly Ávila Moreno, jefe del frente 47 y única mujer en la historia de las FARC con cargo de comandante, quien se entregó a las autoridades en la región de Antioquia.

LAS DECLARACIONES

►JUAN MANUEL SANTOS
PRESIDENTE DE COLOMBIA

«El fallecimiento del 'Mono Jojoy' es tan importante como la captura de Bin Laden»

El presidente colombiano, Juan Manuel Santos, comparó ayer el éxito de la operación militar que dio muerte a Víctor Julio Suárez Rojas, alias *Mono Jojoy*, con la relevancia que tendría el hecho de que Estados Unidos capturara al líder de Al Qaeda, Osama bin Laden. Santos destacó en Nueva York el «cambio increíble» que ha tenido su nación «en los últimos 10 años» en la lucha contra los grupos armados. «Éramos un Estado fallido; existía un control de únicamente tres cuartas partes del territorio», recordó. En este sentido, el mandatario volvió a aplaudir la labor de las fuerzas de seguridad colombianas en este golpe a las FARC, el más contundente en toda su Historia. «Es como haber dado de baja al líder de la red terrorista de Al Qaeda, Osama bin Laden».

► CUMBRE DE LA ONU

Obama reprocha el «ofensivo» discurso de Ahmadineyad sobre el 11-S

AGENCIAS / NUEVA YORK

El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, calificó ayer de «ofensivas y llenas de odio» las declaraciones de su colega iraní, Mahmud Ahmadineyad, en las que acusaba a EEUU de haber planeado los atentados del 11 de septiembre. El líder norteamericano afirmó que el que Ahmadineyad añadiera a esas acusaciones el agravante de hacerlas en Nueva York, cerca de la *Zona Cero*, convierte esas manifestaciones en «inexcusables».

Durante su oratoria ante la Asamblea General de la ONU el pasado jueves, el mandatario iraní dijo que «la mayoría de las personas que creen que los islamistas radicales eran los responsables del 11-S son oficiales y políticos estadounidenses, además de muchas otras naciones y políticos en todo el mundo», exclamó Ahmadineyad, famoso ya por la propagación de semejantes visiones que niegan el Holocausto o la existencia de la homosexualidad. Sin embargo, agregó que otros muchos teorizan que «algunas facciones dentro del Gobierno de Obama fueron quienes orquestaron los ataques» que acabaron con las Torres Gemelas y provocaron numerosas víctimas.

La delegación norteamericana abandonó en ese momento la sesión, seguida de todas las de los países europeos y otras regiones.

Por su parte, el jefe del Estado federal respondió que «es odioso hacer ese tipo de testimonios aquí en Manhattan, solo un poco más al norte del lugar donde tantas familias perdieron a sus seres queridos... de todas las religiones y etnias, que consideran que ésta fue la tragedia clave de nuestra generación. Es imperdonable que haya hecho semejante revelación».

No obstante, Obama reiteró que deja abierta la puerta al diálogo diplomático en Irán, a la vez que insistió en la necesidad de que Teherán cumpla con las obligaciones internacionales vinculadas a su programa nuclear. Obama concedió la entrevista al servicio en *farsi* de la BBC -que transmite en el lenguaje dominante del país de los ayatolás- para poder *hablarle* directamente al pueblo iraní.

REINO UNIDO

El Laborismo revela hoy cuál de los hermanos Miliband será el sucesor de Gordon Brown ■ El partido Laborista británico anunciará hoy el nombre del sucesor del ex *premier* Gordon Brown al frente de la formación, un puesto para el que parte como máximo favorito el ex ministro de Exteriores, David Miliband, inmerso en un duelo fratricida con su hermano Ed, segundo favorito en los sondeos. El ganador tendrá la potestad de elegir a los 19 miembros del grupo de oposición laborista, el llamado *Gabinete de la Sombra*.



TENSIÓN DIPLOMÁTICA

Tokio cede a las presiones de Pekín y libera a un marinero chino retenido desde hace 15 días ■ Japón cedió ayer a las presiones de Pekín y anunció la liberación del capitán de un pesquero chino detenido hace dos semanas, en un incidente que ha tensado al máximo los difíciles lazos diplomáticos entre los dos vecinos asiáticos. La Fiscalía de Naha anunció la vuelta a casa del capitán Zhang Qixiong, de 41 años, «en consideración», dijo, a los lazos con China, que recibió la noticia con frialdad e insistió en que el arresto ha sido «ilegal».

CUENTA ATRÁS

Los colonos judíos de Cisjordania esperan con impaciencia a que mañana termine la moratoria decretada por Israel para volver a edificar sus viviendas en territorio ocupado

EFE / COLONIA DE ARIEL

En vísperas de que mañana concluya la moratoria a la construcción en los asentamientos judíos de Cisjordania adoptada por Israel, los colonos cuentan los días para volver a edificar a velocidad de crucero.

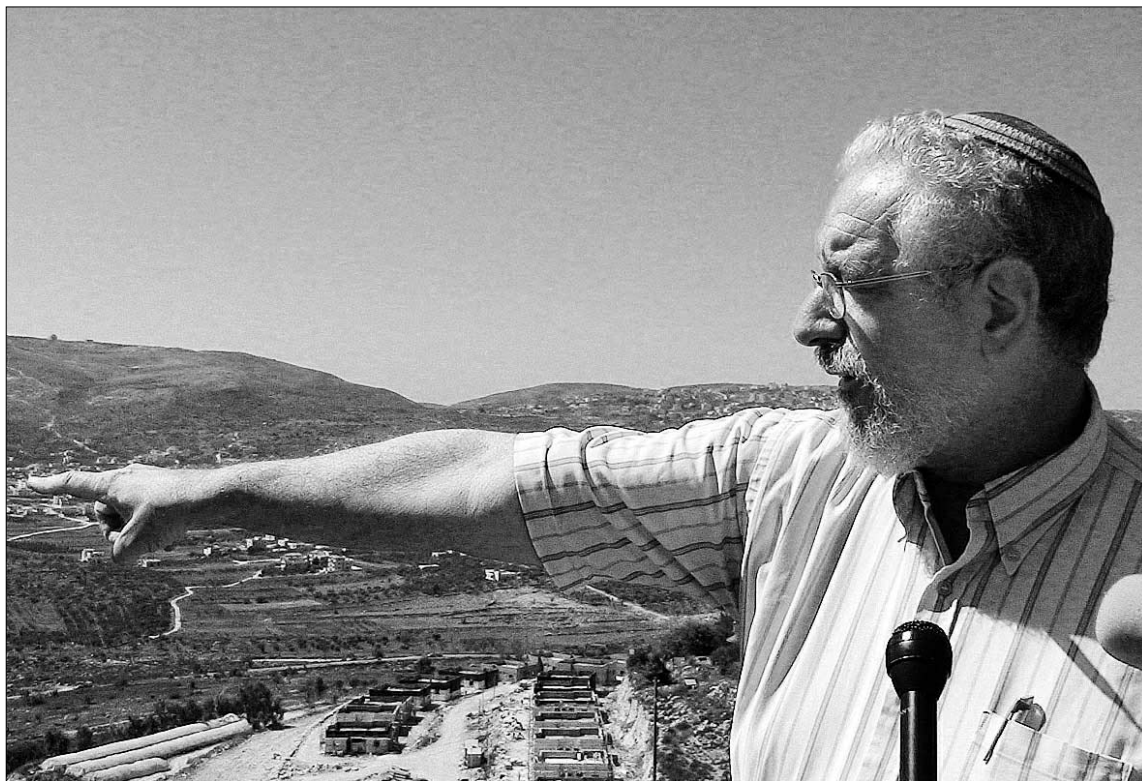
De acuerdo a un informe del grupo pacifista hebreo *Shalom Ajshav* (Paz Ahora), al menos 2.000 viviendas están a la espera de recibir luz verde para ser levantadas una vez que venza el plazo de 10 meses decretado por el Gobierno de Tel Aviv.

Los palestinos han amenazado con retirarse de la mesa de negociación si Israel reanuda la edificación en el territorio ocupado, al considerar que las colonias judías socavan cualquier perspectiva de paz y la viabilidad de un Estado independiente. No obstante, el primer ministro hebreo, Benjamín Netanyahu, no tiene intención de extender la moratoria, pero tampoco va a construir «miles de casas» en suelo cisjordano.

Los líderes de los colonos están ansiosos por recuperar el tiempo perdido y amenazan con hacer caer al Ejecutivo en caso de que el *premier* amplíe el plazo más allá de lo inicialmente prometido.

El Consejo de Asentamientos Judíos en Samaria y Judea (nombres bíblicos para Cisjordania), conocido por Yesha, está embarcado en una campaña para que el Ejecutivo cumpla sus compromisos bajo el lema *Una promesa es una promesa*. «Si Netanyahu prorroga la moratoria, su Ejecutivo no durará mucho tiempo, pues contamos con una mayoría que nos apoya dentro de la coalición de Gobierno», vaticinó el presidente del Consejo de Yesha, Daniel Dayán.

Residente en el asentamiento de Maalé Shomrón y oriundo de Buenos Aires, Dayán dice representar a la mayoría de los cerca de 300.000 israelíes repartidos en



Israel Meimad, residente en la colonia judía de Shiló, señala las poblaciones palestinas que se divisan desde su casa. / D.B. (EFE)

unas 150 comunidades por toda Cisjordania.

Asegura que «la cuestión de la construcción ha adquirido dimensiones míticas» y, sin dar cifras, insiste en que son varios miles el número de casas que comenzarán a levantarse en cuanto reciban la esperada carta blanca.

«NADA ES ILEGAL». Coincide con él Israel Meimad, de 63 años y tres décadas habitando en la colonia de Shiló, emplazada sobre una colina junto a la que se han descubierto restos arqueológicos relacionados con la creencia de que allí estuvo el Arca Sagrada, según describe el Antiguo Testamento.

Tocado con una kipá bordada que delata su pertenencia al sionismo religioso, habla de la construcción en los asentamientos como de una mera cuestión burocrá-

tica con la que se obtiene o no una firma. «Para mí, nada de lo que hace un judío en la Tierra de Israel es ilegal», avanza, y revela con cierto orgullo que en el asentamiento se han edificado cuatro viviendas en los últimos meses que violan la moratoria, además de 18 previamente cimentadas.

Aunque conoce con detalle el

Los líderes de los asentamientos amenazan con tumbar el Gobierno hebreo si amplía el plazo

nombre de cada poblado palestino que se divisa desde su casa, Meimad cree que no existe razón para el establecimiento de un Estado palestino. «Los árabes tienen el resto de los países de la zona para vivir. Todo lo que pedimos es que dejen de matarnos», sentencia.

Estados Unidos, con el presidente, Barack Obama al frente, presiona a Israel para que extienda tres meses más la moratoria para no torpedear las negociaciones, e incluso los palestinos estarían dispuestos a aceptar un cese de facto en la construcción, aún sin anuncios oficiales.

Pero a los miles de residentes en los asentamientos solamente les interesa que su Gobierno no ceda ni un ápice de terreno ante los palestinos. «No lo vamos a consentir», asegura la mayoría con rotundidad.

► CONGO

Más de 300 personas fueron violadas por las milicias en Kivu Norte en tres días

EUROPA PRESS / GINEBRA

Al menos 303 personas fueron violadas entre los pasados 30 de julio y 2 de agosto por las milicias armadas que operan en Kivu Norte, en el este de la República Democrática del Congo (RDC), según revela un informe preliminar de Naciones Unidas hecho público ayer.

«Entre las víctimas conocidas figuran 235 mujeres, 52 niñas, 13 hombres y tres niños», indica el documento sobre los abusos cometidos en 13 aldeas en la región de Walikale, que precisa que tres grupos armados -los Mai-Mai Cheka (200 milicianos), las Fuerzas Democráticas de Liberación de Ruanda (FDLR) y una organización liderada por el militar desertor Emmanuel Nsengiyumva- participaron en el saqueo de al menos 923 viviendas y 42 tiendas y raptaron a 116 civiles para utilizarlos en trabajos forzados.

Asimismo, lamenta que tanto el Ejército como la Policía congoleños mostraron «graves defectos» a la hora de impedir las agresiones sexuales en masa. Esta incapacidad «para impedir o detener los ataques se vio agravada por los subsiguientes errores de las fuerzas de la Monusco (la misión de paz de la ONU), que no recibieron ningún entrenamiento específico para proteger a los civiles y sufrieron numerosas limitaciones operativas», añade el texto.

El informe denuncia que los insurgentes irrumpieron en las aldeas y, tras anunciar que estaban allí para proteger a sus habitantes, cometieron todo tipo de abusos contra la población.

Francia descarta iniciar una acción militar para rescatar a los galos raptados en Níger

EFE / PARÍS

Francia quiere establecer contacto con los miembros de Al Qaeda en el Magreb (AQMI) que secuestraron en Níger a cinco franceses y dos africanos y, por ahora, descarta realizar una operación militar, según el jefe del Estado Mayor del Ejército, Edouard Guillaud.

«Las autoridades galas están dispuestas a negociar en todo mo-

mento», señaló en una entrevista Guillaud, quien reconoció que el problema es que eso depende de los captores.

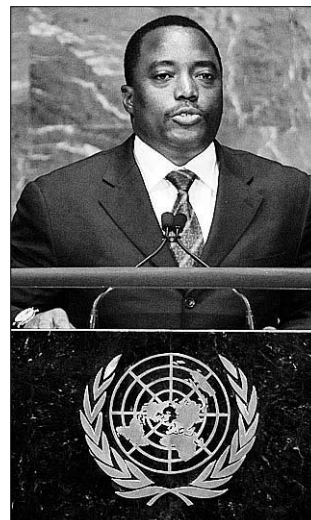
En cualquier caso, para mostrar su buena disposición, subrayó que «en este preciso momento, la intervención militar no está en la agenda», aunque también recordó que «las fuerzas militares están ahí en apoyo de nuestra diplomacia».

«La opción castrense se sigue contemplando, pero en este preciso momento la vida de los rehenes no está amenazada y, por tanto, esperamos tener un canal de comunicación», argumentó.

El almirante dio algunas pistas sobre hasta dónde estarían abiertos a negociar, al comentar que no están «en absoluto dispuestos a ceder en cualquier circunstancia»

y que «Francia, como otros países, han mostrado ya sus límites en ocasiones precedentes».

A ese respecto, recordó las palabras del presidente galo, Nicolás Sarkozy, que, tras la liberación de los dos rehenes españoles que estuvieron en manos de AQMI hasta finales de agosto, indicó que el pago de un rescate nunca puede ser la única opción.



Kabila, presidente congoleño.

Unami, La Granja y Cuéllar
Eufón juegan en casa la tercera
jornada en la Regional. PÁGINA 48



CICLISMO Hoy se disputa la XXIX edición del Trofeo Pedro Delgado. PÁGINA 49

BALONCESTO Abierto el plazo de inscripción para el curso de entrenadores. PÁGINA 49



El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, pasea por las instalaciones del Centro Ecuestre junto a Silvia Clemente y Vicente Garrido. / JUAN MARTÍN

Oro hípico para la Junta

Juan Vicente Herrera recibió la medalla de oro de la Federación Española de Hípica de manos de Javier Revuelta

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, recibió la medalla de oro de la Federación Española de Hípica de manos de Javier Revuelta, presidente de la máxima institución hípica de España. La entrega de la distinción se realizó en el Centro Ecuestre de Castilla y León, ubicado en Segovia, dentro del marco del campeonato de España de la Asociación Nacional de Criadores del Caballo del Deporte Español que se viene celebrando en la instalación desde el pasado martes.

El presidente de la Junta estuvo acompañado, entre otros representantes institucionales, por la consejera de Agricultura, Silvia Clemente, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, y los parlamentarios regionales Juan José Sanz Vitorio, Juan Ramón Represa y Paloma Sanz. No faltaron a la cita el presidente de la Federación Española de Hípica, Javier Revuelta, junto con Santiago de Gabriel, presidente de la Federación Regional, y Vicente Garrido, presidente de Ancades y conocido de Juan Vicente Herrera, con el que departió durante unos minutos al finalizar el acto.

La medalla de oro fue concedi-



Javier Revuelta le entrega a Juan Vicente Herrera la medalla de oro de la Federación Española de Hípica. / JUAN MARTÍN

da a la Junta de Castilla y León "por su compromiso con el sector equino nacional, potenciando la formación tanto de técnicos como de profesionales", tal y como señaló el presidente de la Federación Española.

Revuelta alabó la gran inversión que realizó el ente regional

en la construcción del Centro Ecuestre, "que es un ejemplo y un caso único en España, puesto que brinda la oportunidad de celebrar competiciones al más alto nivel, junto con la posibilidad de impartir cursos de formación específicos destinados a la formación de profesionales en todas las áreas

relacionadas con los deportes ecuestres".

Juan Vicente Herrera, que realizó una visita de aproximadamente 40 minutos a las instalaciones del Centro antes de recoger la medalla, afirmó que el esfuerzo que la Junta de Castilla y León viene haciendo en el Centro Ecuestre de

Segovia, "es sinónimo del compromiso de la Junta por el sector equino en su totalidad".

"Que haya una oferta permanente de colaboración con la Federación en todo lo relacionado con el caballo me parece digno de encomio" afirmó el presidente de la institución regional, que justificó las inversiones que se vienen realizando en el sector equipo señalando que "lejos de incurrir en la demagogia fácil de decir que se invierte en deportes de minorías o de élites, significa por el contrario una apuesta por un sector que está produciendo una gran rentabilidad de carácter social y económico".

El presidente de la Junta valoró en "240 millones de euros directos" los beneficios que reporta el sector equipo a la comunidad, "a los que pueden añadirse, como en el caso de Segovia, todas las actividades indirectas de turismo que pueden añadirse por la disputa de las competiciones". Herrera finalizó su alocución señalando el "maridaje" que existe entre el Centro Ecuestre y la Escuela de Capacitación Agraria, "y queremos estar al lado de esta escuela que ha elevado muy notablemente la matrícula en este curso, con 80 alumnos a los que se les está dando formación".

UN HOTEL DE CUATRO HERRADURAS

LA ANÉCDOTA

■ Durante los más de 40 minutos que duró la visita de Juan Vicente Herrera al Centro Equestre, el presidente de la Junta de Castilla y León tuvo más de una ocasión de hacer gala de su sentido del humor. Nada más llegar, y ante la presencia de varios de los miem-



bros de la clase política local y regional, Herrera les saludó con un "¿vosotros también competís?". Y al llegar a los boxes, no dudó en calificarlos de "hotel de cuatro herraduras", en referencia a la gran calidad de las instalaciones del Centro.

Rafael Tapias es el nuevo campeón de España de caballos nacionales

Hoy se disputa el Gran Premio Ribera del Duero I Memorial José Luis Martín "Pirulo", una prueba que reunirá, a partir de las 18.00 horas, a los mejores jinetes del país

E.A. / SEGOVIA

Rafael Tapias firmó la actuación perfecta. Sólo así pudo levantar el trofeo que le acredita como brillante campeón de España de Caballos Nacionales Trofeo Volvo. El Centro Equestre de Segovia volvió a vivir una jornada intensa, emocionante y plena de calidad por parte de los jinetes y sus caballos. El exigente recorrido dibujado por el diseñador técnico de la final de Ancades 2010 obligó a los participantes a exprimir todo su talento para buscar el triunfo, pero sólo Tapias, con Al-Eclipse-Yar, logró la matrícula de honor que le permitió recibir de manos de Javier Goyeneche, hijo del fallecido presidente del COE Alfredo Goyeneche, el título nacional, por un lado, y el trofeo en memoria del máximo responsable del Comité Olímpico Español, por otro.

La tarde prometía emociones fuertes y no defraudó. Los caballos se exhibieron sobre la pista y llevaron la pasión a la tribuna con su impecable actuación. El triunfo de Rafael Tapias eclipsó a dos de los grandes favoritos, "Abraxas", de Alfonso Arango, y "Catina del Macet", de Inma Roquet, que tras colgarse las medallas de oro y plata, respectivamente, en la última edición de la final de Ancades no pudieron seguir el ritmo de los mejores.

Rafael Tapias selló su victoria con un resultado final de cuatro



Uno de los participantes en el campeonato, ejecutando un salto. / JUAN MARTÍN

puntos. Ninguno de los jinetes en liza consiguió completar el recorrido con el cero en su casillero, lo que da muestras de la dificultad del trazado. Otra prueba de esta exigencia técnica aparece al poner el foco en el segundo y tercer peldaño del podio. Eduardo Álvarez Aznar, con Odiel, e Ismael García

Roque, con Cancan de Ganex, libraron una intensa batalla que decantada en un apasionante desenlace, que concedió la plata a Álvarez y el bronce a Ismael García, ambos con ocho puntos.

La nota negativa de la jornada la protagonizó Diana Piera, que llevaba una impecable trayectoria

y que se postulaba como otra de las posibles revelaciones del campeonato, pero a la que una caída le privó de terminar el recorrido.

Hoy se disputa el primer Memorial José Luis Martín "Pirulo", una prueba que reunirá, a partir de las 18.00 horas, a los mejores jinetes de España.

El concurso morfológico llegó a su fin

E.A. / SEGOVIA

La jornada comenzó con la final de saltos del Concurso Morfológico. Los potros de dos y tres años volvieron a emplearse a fondo en el callejón ante la atenta mirada de los jueces, que tuvieron la complicada misión de elegir al mejor ejemplar de cuantos tomaron parte en la prueba.

Los resultados finales fueron los siguientes:

POTROS DOS AÑOS:

1. "King Kong", 7,38 puntos.
2. "Espartaco C", 6,13 puntos.
3. "RP Casper", 5,88 puntos.

POTRAS DOS AÑOS:

1. "Nova de Villafranca", 7,67 puntos.
2. "Irlanda Yar", 6,83 puntos.
3. "Goyesca EB", 6,29 puntos.

CABALLOS TRES AÑOS:

1. "Gastón AZ", 7,58 puntos.
2. "Quinto", 7,54 puntos.
3. "Eclipse LB", 7,21 puntos.

CABALLOS ENTEROS TRES AÑOS:

1. "Valor de Adriano", 6,92 puntos.
1. "Joli de Pals", 6,92 puntos.
3. "Ares VB".

YEGUAS TRES AÑOS:

1. "Centora de Walyro", 8,00 puntos.
2. "Malu de Villafranca", 7,71 puntos.
3. "Kali de Salinas", 7,67 puntos.

La final de saltos para hembras de tres años puso punto y final al XVIII Concurso Morfológico Ancades 2010, que tuvo un nivel excelente.



El alcalde casi se lo pierde. El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, protagonizó otra de las anécdotas de la jornada al llegar a las instalaciones del Centro Equestre con un cierto retraso, cuando la visita del presidente de la Comunidad ya había comenzado. Afortunadamente el primer edil de Segovia llegó a tiempo para no perderse nada, y salió con una amplia sonrisa de la instalación. / FOTO: JUAN MARTÍN

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CAJA SEGOVIA



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES SEGOVIA

DOMINGO
26 Sep
12,00 h

EN DIRECTO POR MARCA TV

CAJA SEGOVIA F.S. PLAYAS CASTELLON

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El Unami defiende su liderato de la Regional ante el colista de la tabla

El CD La Granja buscará seguir con su portería a cero en el encuentro que le medirá al Arenas

J.M. / SEGOVIA

Los caprichos del calendario de competición en la Regional de Aficionados ponen cada jornada en un aprieto para los aficionados al fútbol de Segovia. En esta ocasión, y "gracias" a que la Segoviana repite como visitante, no hay pleno de partidos en casa para los equipos segovianos.

El Unami vuelve a La Albuera tras la goleada de la primera jornada, y lo hace como líder de la categoría, con una decena de goles a favor, y un rosco en contra. Enfrente se colocará el Milan Academy Ávila, colista de la categoría con un pobre bagaje de un gol favorable por siete en contra. Nunca es bueno confiarse, pero el "1" parece el pronóstico más claro.

También apunta a victoria local el partido que en el campo de El Hospital jugarán CD La Granja y Deportivo Arenas, otro equipo que no sabe lo que es ganar en la competición. El conjunto granjeño es junto al Unami el único equipo que no ha encajado un solo tanto, lo que es toda una garantía de solvencia en el plano defensivo.

Por su parte, el Cuéllar Eufón



El jugador del Navaleño trata de despejar el balón ante la presencia del jugador del Unami, Carlitos. / ALBERTO BENAVENTE

juega en casa con un histórico venido a menos. El Norma San Leonardo es el conjunto con peor balance ofensivo de estas dos primeras jornadas de Liga, así que puede ser una buena ocasión para que el

equipo cuellarano comience a hacerse fuerte en casa.

Para finalizar, la Segoviana B tratará de sumar su segunda victoria consecutiva ante conjuntos abulenses. Si el pasado fin de se-

mana el filial azulgrana goleó al Arenas, en esta ocasión los pupilos de Miguel Manso buscarán los tres puntos en Arévalo, donde les espera un Bosco que sin duda no lo pondrá tan fácil.

BREVES

ÁRBITROS

Curso de árbitros de fútbol y sala

■ Como ha venido realizando en años anteriores, el Comité de Árbitros de la Delegación Provincial de Fútbol ha abierto el plazo de inscripción para participar en el curso de formación de árbitros de fútbol y fútbol sala. Los interesados en participar en los cursos puede hacerlo personándose en la sede de la Delegación, sita en la calle Teodosio El Grande número 10, hasta el próximo 30 de septiembre. El curso de formación dará comienzo el 1 de octubre.

ATLETISMO

Campeonato regional veteranos

■ La Delegación de Atletismo de Segovia, por delegación de la Federación de Atletismo de Castilla y León, organiza el segundo Campeonato Autonómico de Clubes de Veteranos, que se llevará a efecto en las pistas de atletismo "Antonio Prieto" en la jornada de hoy, y en la que tomarán parte cinco equipos en categoría masculina, entre los que se integra el CAJ Blume Caja Segovia, y tres en féminas, con la presencia del segoviano conjunto del Velox. Las pruebas darán comienzo a las seis de la tarde.

26 de septiembre de 2010 a las 18:00

En el Estadio Municipal de La Albuera

Gimnástica Segoviana C.F. VS C.D. Almazán



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.



CICLISMO CANTERA



Pedro Delgado, con los participantes de la pasada edición del trofeo que lleva su nombre. / EL ADELANTADO

Hoy se disputa la XXIX edición del Trofeo Pedro Delgado

Los integrantes de las escuelas ciclistas segovianas y abulenses volverán a ocupar el circuito del paseo Ezequiel González

EL ADELANTADO / SEGOVIA
A las cinco de la tarde de hoy se va a disputar por las calles de Segovia la vigésimo novena edición del Trofeo Pedro Delgado, prueba ciclista federada para la categoría de escuelas. La prueba está patrocinada por el Instituto Municipal de Deportes y Sermosec Arenas y Morteros Secos Especiales, y cuenta con la colaboración de Bicicletas Melero y El ReQue Materiales de construcción. La organización corre a cargo del veterano Club Ciclista 53x13 de Segovia, que a punto está de cumplir los treinta años de antigüedad. Como en otras carreras celebradas en el mismo entorno, la prueba cuenta con el apoyo de Policía Local y Cruz Roja, además

de sus propios voluntarios, amigos y socios del club. Con esta prueba ciclista de escuelas, se viene dando homenaje anual, al corredor más importante que ha dado Segovia, ganador de dos vueltas a España y un Tour de Francia, y uno de los corredores más carismáticos del ciclismo nacional de todos los tiempos, Pedro Delgado. El recorrido es un circuito cerrado que discurre por ambos carriles del paseo Ezequiel González, entre la rotonda del Ambulatorio Segovia-I y el cruce con la calle del Roble (Jardinillos de San Roque). La salida y meta se ubicará a la altura del Bar Mesón El Parral. Se disputarán cuatro mangas con el siguiente orden de salida y

recorridos:
- Primera manga, Preprincipiantes (6 a 8 años): una vuelta.
- Segunda manga, Principiantes (9 y 10 años): dos vueltas.
- Tercera manga, Alevines (11 y 12 años): siete vueltas,
- Cuarta manga, Infantiles (13 y 14 años): catorce vueltas.
Habrá trofeo para los cinco primeros clasificados de cada subcategoría y el resto de clasificados recibirán una medalla. Tienen previsto participar las escuelas ciclistas segovianas Carpintería Martín C.D. Caloco, Ragus Inmobiliaria U. C. Cantimpalos, Navas de Oro Caja Segovia y El ReQue&53x13, además de las escuelas abulenses Saneamientos Ávila y Caja Duero Ucav de El Barraco.

BALONCESTO CURSOS

Curso de entrenadores nivel I de la Delegación Segoviana

J.M. / SEGOVIA
La Delegación Segoviana de Baloncesto, en colaboración con la Federación Territorial, ha elaborado un programa de formación para entrenadores de la provincia de Segovia. El primer paso el curso de entrenador de primer nivel, cuya titulación permite entrenar todas las categorías de ámbito provincial así como categorías autonómicas hasta cadete. Serán tres meses de materia lectiva con carácter presencial que se llevará a cabo durante los primeros meses de la temporada. Podrán realizar el curso todas

aquellas personas mayores de 16 años y en posesión del título de la ESO. El número de alumnos oscilará entre un mínimo de 25 y un máximo de 40, que serán admitidos por orden de inscripción. El precio del curso será finalmente de 200 euros por persona que se abonará en dos plazos, el primero con una preinscripción de 50 euros para reservar la plaza y un segundo pago de 150 euros. El curso tendrá su comienzo el martes, 19 de octubre, en el Instituto La Albuera. Las clases serán impartidas principalmente en las instalaciones del Instituto La Al-

buera y se desarrollarán los martes y jueves entre las 19 y las 22 horas, mientras que los domingos será entre las 18 y las 22 horas. La Delegación Provincial de Baloncesto cuenta con una página web donde irá colocando toda la información relativa al baloncesto de Segovia. Ya se puede visitar en www.delsegbasket.es.tl, y se podrá solicitar información del curso a través de su formulario de contacto. Las inscripciones se podrán realizar en la Delegación Provincial (Casa del Deporte) los martes y jueves de 20:30 a 21 horas.

GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera División	G. Segoviana - Almazán	La Albuera	18:00	D
Reg. Aficionados	Bosco - G. Segoviana B	Ávila	17:30	D
	CD La Granja - Dep. Arenas	El Hospital	17:30	S
	Unami - Milan Ávila	La Albuera	17:00	S
	Cuéllar Eufón - Norma	Santa Clara	18:00	S
Nacional Juvenil	Fútbol Peña - CD Quintanar	León	16:30	S
	G.Segoviana - Cultural	M.Chocolate	17:45	S
Regional Juvenil	Quintanar B - C. Diocesanos	M.Chocolate	15:45	D
	Real Ávila - Unami	Ávila	18:00	S
Regional Cadete	Burgos CF - CD Quintanar	Burgos	12:00	D
FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Caja Segovia - Playas	P.Delgado	12:00	D
1ª Nacional A	Simancas - FS Valverde	Salamanca	12:30	D
1ª Nacional B	DI Segovia 2016 - FS Cuéllar	María Martín	18:00	S
	A. Guijuelo - Tama Zarzuela	Salamanca	18:00	S
Nacional Juvenil	Sani 2000 - CD La Escuela	Palencia	16:30	S
Reg. Femenina	Samura - Auto. El Pinar	Zamora	20:30	S
	Unami - La Cistérniga	María Martín	12:00	D
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Estatal	Arrate - BM Nava Caja	Eibar	18:00	S
CICLISMO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Escuelas	Trofeo Pedro Delgado	Segovia	17:00	D
HÍPICA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Salto	Cto de España Ancades	C. Ecuestre	10:00	S
Salto	Cto de España Ancades	C. Ecuestre	10:00	D
ATLETISMO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Veteranos	Campeonato Castilla y León	Pistas	18:00	S

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA

División de Honor TEMPORADA 2010/11

ABONATE

A LA MEJOR AFICIÓN

ADULTO (de 21 a 64 años) 110 €

JUBILADO (más de 65 años) 60 €

JOVEN (de 15 a 20 años) 60 €

INFANTIL (menos 15 años) 10 €

(PRECIO ENTRADA ADULTO 10 € - PRECIO ENTRADA INFANTIL 2 €)

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

EROSKI contigo

Infórmate en la sede del Club: Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia) Tlf. 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: jueves 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Marfil Santa Coloma
Sábado 2 de octubre • 18:30 horas.
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 1 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - Real Ávila
Domingo 10 de octubre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 8 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 5 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

Con ansia de mejorar

El Madrid desea progresar en el juego y mantener su buena racha de resultados ante el Levante

EFE / VALENCIA

El Real Madrid visita hoy el estadio Ciudad de Valencia como líder de la Primera División, en un encuentro en el que el conjunto de José Mourinho quiere añadir a su 'resultadismo' habitual un buen juego. Por su parte, el adversario, un recién ascendido Levante, sueña con sumar un triunfo de prestigio que ratifique la reacción iniciada en Almería.

El combinado de la capital de España derrotó a domicilio a este oponente en sus cinco compromisos anteriores y tratará de prolongar la racha, consciente de que un empate se consideraría un botín escaso.

La escuadra 'merengue' afrontará la cita con la lección aprendida de lo sucedido en Anoeta, donde otra cara nueva de la máxima categoría, la Real Sociedad, rozó la sorpresa pese a terminar sucumbiendo por 1-2.

A pesar de la acumulación de partidos que vive en este momento el bloque, Mourinho volverá a 'olvidarse' de las rotaciones. Opina que el equipo se halla en una fase de construcción y que unos cambios excesivos le perjudicarían gravemente. Por ello, solo introducirá ligeras modificaciones, y una de ellas por obligación.

El central portugués Pepe es baja por sanción, debido a que el árbitro le expulsó ante el Espanyol. Esto provocará el paso de Sergio Ramos al centro de la defensa, ya que los sustitutos clásicos, Raúl Albiol y Ezequiel Garay, se encuentran lesionados. Entrará como novedad Álvaro Arbeloa en la plaza de lateral derecho.

Además, regresará al centro del campo Sami Khedira, quien disputó solo unos minutos el pasado miércoles para no forzar un tobillo dolorido.

La franja ofensiva 'merengue' no variará, aunque Mourinho ha destacado en los últimos días la buena evolución de Karim Benzema, cuya motivación le conducirá a gozar de más oportunidades en el futuro. Cierran el capítulo de bajas Fernando Gago, Sergio Canales y Kaká.

PLAGA DE LESIONES. En cuanto al Levante, aspira a protagonizar una proeza delante de su afición. No obstante, deberá sobreponerse a numerosas ausencias, ya que Felipe Caicedo, Javi Venta, Juanfran García, Vicente Iborra, Héctor Rodas, Valdo y Miguel Pérez sufren problemas físicos y no podrán saltar al césped.

Es bastante probable que algunos de los hombres que incorporó el entrenador Luis García Plaza al once en Almería se mantengan como titulares. En especial, el guardameta Reina y el reciente goleador Sergio, que resultaron fundamentales en la victoria por 0-1 lograda en terreno andaluz.

El central Nano y el extremo Xisco Muñoz son otros de los que, en principio, conservarán su hueco, mientras que una de las incógnitas se refiere a la posición de delantero centro.



José Mourinho volvió a apostar por crear polémica con sus palabras. / EFE

Si el preparador se decanta por Rafa Jordá como '9' y también juegan Xisco Muñoz, Juanlu y Rubén, el Levante contará con los puntales ofensivos que provocaron el ascenso a Primera en la pasada temporada.

Los locales saben que su verdadera Liga arrancará tras el encuentro frente al Real Madrid, pero no tiran la toalla antes de hora. Incluso un empate les dejaría con un buen sabor de boca para continuar su camino hacia la anhelada permanencia.

La contienda resultará especial para Luis García Plaza, quien no tuvo problemas en admitirlo.

El 'míster' recordó su pasado 'colchonero', puesto que se formó durante ocho temporadas en las categorías inferiores del Atlético de Madrid, y destacó que, como ex rojiblanco, siempre le tiene «gananas» al Real Madrid. De cualquier modo, matizó que la circunstancia no ha alterado los planes de trabajo del equipo.

Con respecto a la receta para fomentar el éxito, el preparador admite la enorme calidad de los contrincantes, pero cree que sus pupilos dispondrán de ocasiones. «Nosotros debemos luchar por cada pelota y mostrar fe».

Levante - R. Madrid



GRAFÍA

'La Catedral' examina al Barça

El conjunto azulgrana necesita una actuación brillante frente al Athletic en San Mamés para despejar dudas

EFE / BILBAO

Después de solventar sin brillo su último compromiso liguero ante el Sporting de Gijón, el Barça tendrá esta noche en San Mamés una prueba de fuego para mostrar su potencial, en un complicado escenario y nuevamente sin el argentino Leo Messi, quien vivirá su segundo partido de ausencia.

Frente al conjunto de Manolo Preciado, la escuadra azulgrana mostró su peor versión en ataque. Sin apenas ideas y con escasa velocidad en la circulación del balón, se vio obligada a conformarse con un 1-0. Ciertos analistas no tardaron en concluir que el bloque baja bastante su rendimiento cuando falta la 'Pulga', y la plantilla de la Ciudad Condal necesitará cuajar hoy una buena actuación para disipar las dudas.

Al otro lado se situará el Athletic, que considera el duelo como un examen de máximo nivel. La contienda le permitirá calibrar su progresión y comprobar hasta qué punto son fiables los interesantes detalles apuntados en el arranque de la temporada.

Pese al apretado calendario, el entrenador de los visitantes, Pep Guardiola, no podrá recurrir a las rotaciones a causa de la peligrosidad del rival. Salvo sorpresa, utilizará su once de gala con la excepción de la baja de Messi.

Así, en principio el 'míster' no reservará a Carles Puyol, quien recibió un golpe en el gemelo durante el compromiso del pasado miércoles, por el que fue sustituido en el descanso.

Le acompañará en el eje de la defensa Gerard Piqué, que disputó únicamente los últimos 45 minutos ante el Sporting. Parece que el ex del Manchester United será fundamental en el choque, a causa del potente juego aéreo de los adversarios.

La principal incógnita del equipo inicial 'culé' estriba en la posición que ocupará Andrés Iniesta.

LAS DECLARACIONES

►PEP GUARDIOLA

«No tengo nada que decir sobre las palabras de Mourinho, pero todos los equipos de la Liga merecen un respeto»

«Si nos dejamos llevar por el juego del rival, nos pasará por encima»

«Contra el Sporting hicimos un partido mejor de lo que pareció»

«Messi solo se irá a competir con Argentina si está bien»

En el partido más reciente, el albiceleño se situó como delantero por la banda, junto a David Villa y Bojan. Los indicios apuntan a que repetirá en esa plaza, y a que Pedro releva al canterano catalán.

Con respecto al Athletic, la mejor noticia para el técnico Joaquín Caparrós es que podrá contar con



Xavi se encontrará con oponentes de gran fortaleza física en el centro del campo. / ALBERTO ESTÉVEZ (EFE)

Fernando Llorente, que ya ha superado el pequeño esguince de rodilla que sufrió el martes frente al Mallorca. La duda en el once se basa en la pareja del delantero campeón del mundo, tras la recaída de Gaizka Toquero. Quien más opciones tiene de resultar escogido es Markel Susaeta.

Si se cumplen los pronósticos, el preparador de los 'leones' apostará por unos centrocampistas de mucha fuerza, para intentar neutralizar la enorme calidad de los creadores del Barça.

ALINEACIONES PROBABLES

Athletic de Bilbao: Iraizoz, Iraola,

San José, Amorebieta, Aurtenetxe, Gureguí, Orbaiz, Javi Martínez, Gabilondo, Susaeta y Llorente.

Barcelona: Valdés, Alves, Piqué, Puyol, Maxwell, Busquets, Xavi, Keita, Pedro, Iniesta y Villa.

Árbitro, estadio y hora: Mateu Lahoz (Colegio valenciano). San Mamés. 22,00 horas (La Sexta).

Los titulares del Sporting regresan ante el Valencia

Los levantinos harán rotaciones pensando en la Liga de Campeones

EFE / GIJÓN

El entrenador del Sporting de Gijón, Manolo Preciado, recuperará hoy a su equipo de gala para medirse al Valencia, un rival que quizá reserve a algún hombre para su próximo compromiso de la Liga de Campeones.

El buen encuentro cuajado ante el Barcelona -pese a la derrota por futbolistas como Cuéllar e Iván Hernández no parece que les vaya a servir para conservar la titularidad. Aunque el técnico no confirmó el once, sí confesó que se trataba de un momento para recurrir a los 'pesos pesados'.

En ese sentido, salvo sorpresa no pasará al banquillo el central Botía, que ya ha acumulado cuatro tarjetas en las primeras jornadas del torneo. Si ve una más, sería baja para la siguiente contienda en Zaragoza, contra un rival directo de los asturianos por la permanencia.

El preparador no pudo evitar comentar la polémica surgida por sus decisiones en el Camp Nou, donde se decantó por numerosos suplentes, circunstancia que le ha valido ciertas críticas, por ejemplo la de su homólogo del Real Madrid, José Mourinho. «Yo confío en

nuestra plantilla al completo, y solicito un poco de respeto para todos sus miembros».

Nacho Novo, Ayoze y Carmelo no se han recuperado todavía de sus lesiones, por lo que no saltarán al césped.

En cuanto al Valencia, pretenden volver a la senda de la victoria cuanto antes, después de haberse desviado de ella con un empate en Mestalla contra el Atlético.

Dentro de la política de descansos que suele establecer el entrenador Unai Emery, en esta ocasión se quedaron fuera de la lista Miguel Brito, Joaquín Sánchez y



David Albelda, tres de los titulares habituales de la escuadra.

La convocatoria contó con el retorno de David Navarro después de cumplir su sanción, así como con la inclusión del joven Feghouli, que todavía no ha debutado.

Serán novedades en el once los laterales Bruno y Jordi Alba, así como el turco Topal en el puesto de centrocampista de contención. Aduriz y Soldado se disputarán, una vez más, la codiciada plaza de delantero centro.

BALONCESTO

España asegura su billete para los octavos del Mundial

ESPAÑA	C. DEL SUR
84	69

ESPAÑA: Laia Palau (2), Sancho Lyttle (28), Anna Montañana (15), Amaya Valdemoro (17), Anna Cruz Lebrato (4) -equipo inicial-, Alba Torrens (6), Laura Nicholls (-), Marta Fernández (2), Cindy Lima (6), Lucila Pascua (-), Elisa Aguilar (2) y Nuria Martínez (2).
COREA DEL SUR: Ji Yoon Kim (11), Sunmin Jung (10), Yeon Ha Beon (23), Kim Danbi (5), Kwe Ryong Kim (2) -equipo inicial-, Jung Eun Park (12), Young Suk Kang (-), Bo Mi Kim (-), Sun-Hwa Jung (-), Mi Sun Lee (-), Y. Hui Lim (-) y Jung-Ja Sin (6).

ÁRBITROS
Gontas (GRE), Townsend (CAN) y Foster (SUD). Eliminaron por faltas a Kwe Ryong Kim.

PARCIALES
23-23, 13-7, 21-18 y 27-21.

EFE / BRNO
La selección española femenina de baloncesto garantizó ayer su pase a los octavos de final del Mundial, que se está celebrando en la República Checa, tras vencer a Corea del Sur. Cabe recordar que, en su compromiso inaugural, la 'roja' batió a Mali.
Las adversarias, que ya se habían impuesto a Brasil, lograron un alto nivel de acierto en el arranque del partido. No obstante, las jugadoras de José Ignacio Hernández reaccionaron y provocaron que el primer cuarto concluyera con tablas (23-23).
A partir de ahí, Corea del Sur no bajó los brazos en absoluto, pero aumentó su número de fallos. España, bastante inspirada en el duelo, se fue escapando poco a poco en el marcador.
En el último parcial, el bloque patrio consiguió mantener su dominio y triunfó.

Sorpresa en el Buesa Arena

El Power Electronics Valencia supera al Caja Laboral y se mete en la final de la Supercopa

CAJA LABORAL	P. E. VALENCIA
66	67

CAJA LABORAL: Huertas (10), San Emeterio (12), Logan (2), Teletovic (14), Barac (13) -cinco inicial-, Ribas (-), Haislip (5), Oleson (2), Bjelica (3) y Pietrus (5).
POWER ELECTRONICS VALENCIA: Cook (-), Rafa Martínez (6), Richardson (2), Savanovic (10), Lischuk (18) -cinco inicial-, De Colo (17), Sundov (14), Víctor Claver (-), Jeremy Richardson y José Simeón (-).

ÁRBITROS
José Antonio Martín Bertrán, Luis Redondo y Óscar Perea. Eliminaron por faltas a Barac, del Caja Laboral.

PARCIALES
20-18, 17-16, 15-19 y 12-12.

EP / VITORIA
El Power Electronics Valencia superó ayer en el último instante al Caja Laboral en el encuentro inaugural de la séptima edición de la Supercopa de la ACB, que se está celebrando en el Fernando Buesa Arena de Vitoria.

En el duelo, inédito hasta ahora en este torneo, volvió a imponerse la 'maldición del anfitrión' (nunca se ha llevado el trofeo uno de ellos) tras una canasta memorable del francés Nando de Colo.
El vigente campeón de la Eurocup accedió a la final del evento y dejó en el camino al auténtico 'rey' de este certamen, ya que acumuló cuatro títulos en las seis ediciones precedentes.

Los levantinos supieron mantener la calma durante los minutos postreros, en los que no acusaron ni las bajas ni la escasa aclimatación de sus nuevas piezas.
Se trató de una contienda muy equilibrada que no se decidió hasta los últimos instantes. En ellos, los aficionados contemplaron primero un fantástico tapón de un 'desaparecido' Claver. El internacional brilló de modo esporádico, pero oportuno.



Nando de Colo anotó la canasta decisiva para el conjunto levantino. / DAVID AGUILAR (EFE)

Después, se produjo una recuperación de San Emeterio digna de una final liguera, y para acabar, una meritoria canasta a apenas dos segundos de la conclusión de Nando de Colo.
El galo asumió la responsabilidad de liderar a su conjunto cuando más cuesta, en el cuarto defini-

tivo. De sus 17 puntos totales, 12 llegaron en esa parte, por lo que se convirtió en un enorme quebradero de cabeza para los locales.
El Caja Laboral no se rindió y, a pesar de que ya apenas quedaba margen, trató de anotar para dar la vuelta al marcador. Desafortunadamente para los alaveses, Te-

letovic no acertó con el triple lejano que intentó.
En definitiva, el Power Electronics sorprendió al anfitrión en un emocionante compromiso y peleará hoy por el trofeo.

▶ Otro resultado			
Barcelona	89	55	Real Madrid

FÓRMULA UNO GRAN PREMIO DE SINGAPUR

Alonso concluye cuarto y Red Bull domina los libres

CÉSAR TOLDRA (EFE) / SINGAPUR
La escudería Red Bull se mostró ayer como la más potente en los entrenamientos libres del Gran Premio de Singapur, tras marcar los mejores registros en las dos tandas del día; la primera de ellas se celebró con el asfalto ligeramente húmedo.
En cuanto al español Fernando Alonso (Ferrari), selló el cuarto tiempo más brillante de la jornada y, en general, cuajó una actuación bastante positiva hasta que su monoplaza se paró después de una salida de pista.
Con anterioridad a ese momento, las prestaciones del astu-

riano habían sido casi idénticas a las del germano Sebastian Vettel cuando ambos calzaron los neumáticos duros; se mantuvo la incógnita de saber la diferencia existente con ruedas blandas.
De hecho, el representante nacional acababa de incorporarlas cuando se produjo el incidente, por lo que su escudería cerró el test con una duda.
Desde el principio de la segunda sesión, la más esclarecedora de las vividas en la noche de Singapur, Alonso exhibió una meritoria rapidez.
Superada la media hora de tanda, Vettel empezó a bajar el mejor



Fernando Alonso apenas pudo probar los neumáticos blandos. / V. PRAKASH (REUTERS)

registro con celeridad, gracias a unos neumáticos blandos que Ferrari había decidido utilizar un poco más tarde. Cuando lo hizo, la suerte no acompañó.
Justo por detrás del alemán, aunque a más de medio segundo de distancia, se situó su compañero en el equipo Red Bull, el australiano Mark Webber. En este senti-

do, parece que la escudería austríaca será muy potente en la carrera de mañana.
En tiempos muy similares al que marcó Alonso se colocaron los McLaren de los británicos Jenson Button y Lewis Hamilton, aunque, a diferencia del competidor español, ellos los rubricaron con los compuestos blandos.

LAS DECLARACIONES

▶ **FERNANDO ALONSO**
«Creo que me llevaré el título con Webber segundo y Vettel tercero»

«No me puedo permitir ningún error de aquí a la conclusión»

«Michael Schumacher es una leyenda, ha ganado mucho y no tiene nada que demostrar»

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUÇO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUÇO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

SUDOKU

		2			4	3		
8			6				7	
	1			8				9
		8			3			6
6			5			4		
	9						2	
2				7		1		
		4	2				6	
	3				9			5

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

NO TACO

1 5 A

¿ Cómo marcha el negocio ?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

I	M	P	U	R	O	1
R	O	B	L	E	S	3
E	M	I	S	O	R	3
C	O	R	T	A	N	3
U	R	B	A	N	O	3
G	L	U	T	E	N	3
S		N			E	

AUTODEFINIDO

Apelmazan
Rey de Babilonia

Acude
Perfili, contorno

Azufre
Rosca hecha con trenzas de pelo

Nº romano
Gangosos
Labre
Valgo

Vocal repetida
Contribuis
Matrícula de coche

Borrachera
Envuelto
Saltar, brincar

Doctor de la ley
matometa-na
Acucian
Nota musical

Extremista
Rey persa
Fervorosa
Tangibile

Estepa
Impulsores
Terminación del diminutivo

Antigua región al norte del Danubio
Hieda

Vocal
Esencial

Punto cardinal
Oxígeno

Robustos, fuertes
Escamotear

Ensoberbió
Palo baraja
Fenómeno fonético de los dialectos árabes

Acudir
Música
Fruto seco

Cierto tipo de poesía
Nº romano
Una metales

Enigmáticos
Supuestos
Preposición

De cierta ciudad italiana (PI)
Azufre
Naciones

Fósforo
Negación
Destacas
Nº romano

Norte
Consonante

Dútil, moldeable

SIETE DIFERENCIAS

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

HORIZONTALES.- 1: Municipio de Badajoz.- 2: Muy interesante, que capta mucho la atención.- 3: Queja.- 4: Dícese del individuo o estirpe noble, en las lenguas antiguas de India e Irán. Erupción pustulosa, seguida de costras, que se presenta en la cara durante la primera dentición.- 5: Preposición. Contracción. Calle (PI).- 6: Terminación del diminutivo. Región montañosa del país de Israel, al E. del Jordán.- 7: Desobediente, indócil. Al revés, hortaliza.- 8: Letra griega. Al revés, desierto del Asia central. Jugo que fluye de diversas plantas umbelíferas.- 9: Al revés, sátiro, compañero de Dionisos. Letra repetida.- 10: Introdujo. Proyectil (PI).- 11: Al revés, aso ligeramente. Infierno, averno.

VERTICALES.- 1: Que recorre el mar o anda sobre las aguas del mar.- 2: Espectro, fantasma (PI).- 3: Plancha delgada de un metal (PI). Letra griega.- 4: Limpieza, curiosidad. Filamento protoplasmático delgado que emerge del cuerpo de los protozoos ciliados y de algunas otras células.- 5: Río europeo. Sofocación angustia (PI).- 6: Titúlalos.- 7: Artículo (PI). Al revés, entrada del balón en la portería. Nombre de letra.- 8: Juego de naipes. Local en que se despachan bebidas.- 9: Que no tiene par.- 10: Atascado, obstruido (PI). Al revés, símbolo químico.- 11: Antiguo hombre viejo (PI). Ocasiono.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA

DEDUCCION

SUDOKU

JEROGLIFICO:

SIETE ERRORES

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.

Salud muy buena. En esta jornada podrá realizar actividades que complementen sus ingresos. En el amor optimismo y confianza en el futuro.

TAURO 20 abril a 20 mayo.

Puede que su sistema nervioso se vea afectado por desequilibrios. Buena jornada para aumentar su fortuna. Debería contarle sus problemas a su pareja.

Géminis 21 mayo a 20 junio.

Salud buena. Sentirá una energía en el trabajo que hacía tiempo que no le venía a visitar. En el amor, acepte la realidad.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.

No se preocupe de su salud sin razón. Hoy sabrá lo que quiere y cómo debe hacer para conseguirlo. Felicidad en el plano amoroso.

LEO 23 julio a 22 agosto.

Salud excelente. No se pare a discutir los pros y los contras, haga simplemente lo que tiene que hacer. Reflexione antes de tomar una decisión en el amor.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.

Salud regular. Una meta, un ascenso o un proyecto nuevo le pondrá el primero en la línea de salida. No niegue su ayuda a la persona amada.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Su cuerpo puede ser afectado por su mente. Hoy tenderá a buscar y a valorar a toda persona que le ayude a acercarse a sus metas. Tranquilidad en el amor.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.

Salud buena. Todo lo que vaya consiguiendo será un estímulo para mirar más lejos y aspirar a logros mayores. Éxito en el campo afectivo.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.

Salud regular. Ganancias inesperadas que le llenarán de alegría. El mundo de las relaciones cobrará importancia en todos los sentidos.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.

Salud excelente. Podrá concretar sus ambiciones en metas prácticas y con muchas posibilidades de que salgan adelante. Amor con pocas fantasías.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

Salud muy buena. Laboralmente tendrá ocasión para poner a prueba sus méritos. En el amor resultaría beneficioso cambiar de ambiente.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Plena forma anímica. En esta jornada sabrá hacer frente a cualquier dificultad. En el amor tenga cuidado con una persona que no encaja en su vida.



www.movimientoblueemotionsegovia.com

WE MOVE
¿quieres moverte con nosotros?



EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 08:07 y se pone a las 20:09

NUEVA 07/10

CRESCIENTE 14/10

LLENA 23/10

MENQUANTE 01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué dicen las previsiones?

Se prevé que las temperaturas aumenten 0,2° por década hasta el 2025. Incluso manteniendo la concentración de gases que teníamos en el año 2000, el aumento sería de 0,1° por década.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

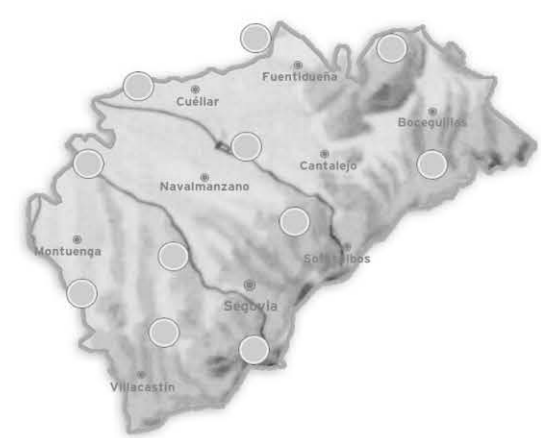
HOY

17° MÁX.

9° MÍN.

Buen tiempo

El tiempo será bueno durante todo el sábado. Temperaturas en moderado descenso. Termómetros alrededor de 9°C a primeras horas y en torno a 17°C a mediodía. Vientos flojos del norte al principio, rolando a noroeste durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES Últimos datos disponibles	Burgomillodo	Linares	Vencías
	14 CAPACIDAD 7 NIVEL ACTUAL hm³	58 CAPACIDAD 34 NIVEL ACTUAL	5 CAPACIDAD 4 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Despejado

21° MÁX.

12° MÍN.

El cielo estará despejado durante todo el domingo. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 12°C de mínima y 21°C de máxima. Vientos flojos del este al principio, rolando a noroeste durante la tarde.

LUNES

Nubosidad variable

21° MÁX.

12° MÍN.

Intervalos de nubes altas la mañana del lunes. Por la tarde se sucederán las nubes y los claros, y por la noche la nubosidad será escasa. Ligera bajada de temperaturas.

VIENTO 19 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado 13°	SENSACIÓN TÉRMICA
DIRECCIÓN Este	COTA DE NIEVE 2300 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

La jornada estará encabezada por los vientos de norte. El cielo estará nublado y con lluvias en el Cantábrico y Pirineos. También habrá chubascos en Cataluña y Baleares. En el resto del país hará sol. Máximas más bajas.



MAÑANA

Los cielos estarán despejados en casi toda la península Ibérica. Únicamente aparecerán nubes en el Mediterráneo, con posibilidad de algunos chubascos en Cataluña, Baleares y sureste peninsular. Mañana más fresca.

LUNES

La situación meteorológica será estable en gran parte de la Península a pesar de que en el sureste habrá algunas nubes de desarrollo vertical que podrán descargar algún chubasco. Las temperaturas subirán ligeramente.

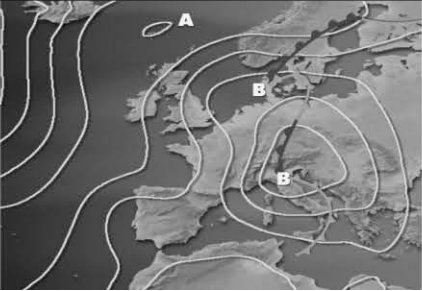
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	17°	12°	Cáceres	25°	15°	Guadalajara	20°	10°	Madrid	21°	15°	Pontevedra	19°	11°
Albacete	21°	13°	Cádiz	26°	18°	Huelva	27°	19°	Málaga	25°	18°	S. Sebastián	18°	14°
Alicante	25°	19°	Castellón	24°	17°	Huesca	19°	8°	Melilla	25°	19°	Salamanca	19°	10°
Almería	26°	20°	Ceuta	25°	19°	Jaén	25°	13°	Murcia	27°	18°	S.C. Tenerife	25°	20°
Ávila	17°	9°	Ciudad Real	23°	14°	Las Palmas	27°	21°	Ourense	18°	9°	Santander	17°	12°
Badajoz	27°	15°	Córdoba	29°	17°	León	17°	8°	Oviedo	15°	11°	Segovia	17°	9°
Barcelona	21°	16°	Cuenca	19°	10°	Lleida	22°	13°	Palencia	18°	7°	Sevilla	29°	17°
Bilbao	17°	12°	Girona	21°	13°	Logroño	19°	9°	Palma	23°	17°	Soria	16°	5°
Burgos	15°	7°	Granada	22°	13°	Lugo	18°	10°	Pamplona	17°	9°	Tarragona	22°	16°
												Teruel	18°	9°
												Toledo	22°	11°
												Valencia	25°	18°
												Valladolid	20°	9°
												Vitoria	17°	9°
												Zamora	19°	7°
												Zaragoza	21°	14°

EN EUROPA

HOY

Un anticiclón estará centrado sobre las islas Británicas y también afectará a la Península con vientos del norte. Una borrasca se moverá por la Italia, Alpes y Balcanes dejando algunos chubascos y tormentas.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	13°	11°
Atenas	21°	16°
Belgrado	27°	19°
Berlín	21°	17°
Berna	11°	7°
Bruselas	13°	10°
Bucarest	21°	14°
Estocolmo	8°	6°
Londres	11°	8°
Moscú	20°	11°
París	14°	11°
Praga	21°	18°
Roma	20°	14°
Varsovia	25°	19°

BONOLOTO

Miércoles 22 de septiembre

10

12

15

32

37

44

Complem.

1

Reintegro

9

BONOLOTO

Viernes 24 de septiembre

11

14

18

30

33

39

Complem.

19

Reintegro

3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 23 de septiembre

3

12

34

40

41

43

Complem.

22

Reintegro

3

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 18 de septiembre

6

10

21

36

44

48

Complem.

38

Reintegro

5

GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de septiembre

34

35

41

42

53

Nº Clave (Reintegro)

0

EUROMILLONES

Viernes 24 de septiembre

1

4

16

40

48

Estrellas

1

9

EL 7/39

Jueves 23 de septiembre

2

3

4

7

18

Reintegro

0

ONCE

Domingo 19 de septiembre

1

9

11

25

27

Reintegro

5

ONCE

Viernes 24 de septiembre

Series: 042

Series: 041-058-068-100-127

97641

Jueves 23 de septiembre

71368

Miércoles 22 de septiembre

85553

Martes 21 de septiembre

39556

Lunes 20 de septiembre

82624

Domingo 19 de septiembre

60588

Sábado 18 de septiembre

28017

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 24 de septiembre

1

2

4

10

21

26

30

36

49

53

56

60

62

63

66

71

73

75

77

80

Chalets de auténtico lujo

¡VISÍTÉLOS!

320 m² Construidos

Parcelas de 1.000 m²

Con Piscina

Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

Construcciones Cardiel,s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

699 307 702

Desde: 840.000 €

650.000 €

**Necesitamos
tu
Sangre**

Vente a donar

**HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

El regreso de la serie *Águila roja*, de TVE 1, superó en el *prime time* al documental *La princesa del pueblo*, de Telecinco, en más de tres millones de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	5.523.000	29,5%	TVE 1
2. EL TIEMPO 2	4.908.000	26%	TVE 1
3. EL TIEMPO 1	3.039.000	22,3%	TVE 1
4. TELEDIARIO 2	2.951.000	18,5%	TVE 1
5. AMAR EN TIEMPOS...	2.861.000	22,5%	TVE 1

|SHARE|

29,5%
ÁGUILA ROJA

Sin competencia. La vuelta de la nueva temporada de *Águila roja* batió todos los récords de audiencia en el *prime time* de la jornada. La ficción medieval superó los 5,5 millones de espectadores y casi alcanza el 30 por ciento de cuota de pantalla.



*Clausura del Festival
de Cine de
San Sebastián*

La 58 edición del Festival de Cine español más internacional, que este año ha premiado la trayectoria de Julia Roberts, pone su fin con una ceremonia que dará a conocer los filmes ganadores de la Concha de Oro. **TVE 2. 21,45 HORAS**



Desestimada la demanda de Telecinco contra YouTube

El juzgado de lo Mercantil número 7 de Madrid desestimó la demanda de Telecinco contra YouTube, de Google, por alojar vídeos de la cadena. La televisión de Fuencarral entendía que el servicio atentaba contra los derechos de propiedad intelectual.



Un can sordo, nuevo reto de Capponi en 'Malas pulgas'

Una perra sorda y otra que no soporta el ruido son los dos nuevos aprendizajes del entrenador Borja Capponi. Sira es una can preciosa pero nació sorda y Luna no aguanta el ruido de los vehículos.

CUATRO. 21.30 HORAS



Neox estrena la séptima temporada de la serie 'Scrubs'

A partir del lunes, Neox estrena la nueva temporada de la divertida *sitcom* sobre médicos novatos *Scrubs*. La serie narra la frenética rutina de unos doctores que empiezan a trabajar en un hospital, y en la que el humor y la tragedia se entrecruzan en cualquier momento.



tve1

06:00	Noticias 24 horas
07:50	Los Lunnis
11:55	Cine para todos. <i>Batman: la máscara del fantasma</i>
13:05	Cine para todos. <i>Un churcho en la Casa Blanca</i>
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
15:50	El tiempo
16:00	Sesión de tarde <i>Un plan perfecto</i>
17:25	Sesión de tarde <i>Retrato de un asesino</i>
18:50	Cine de barrio. <i>El turismo es un gran invento</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe semanal
22:30	Versión Española. <i>8 Citas</i>
23:55	Cine. <i>La cosecha de hielo</i>
01:15	Cine. <i>El más buscado en Malibú</i>
02:35	TVE es música
02:50	Noticias 24 H

07:00	Super Boing
07:05	Inazuma eleven
07:55	Las supernenas Z
08:20	Beyblade metal fusion
08:40	Hero 108
09:00	Bakugan
09:20	Ben 10 Alien Force
10:15	Patito feo
12:00	I love TV
13:00	Vuélveme loca. Crónica social
15:00	Informativos Teletcinco. Con Carme Chaparro
16:00	Cine en familia. <i>En lo profundo del océa-</i> <i>no</i>
18:00	iQué tiempo tan feliz! Con M ^a Teresa Campos
20:55	Informativos Teletcinco
22:00	La noria. Con Jordi González
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	Estamos jugando
05:15	En concierto

tve2

07:30	UNED
08:00	Los conciertos de La 2
09:35	Agrosfera
10:30	El club de Pizzicato
11:15	Los oficios de la cultura
11:45	Inquietos
12:15	Mapa sonoro
12:45	Nube de tags
13:15	Conciertos de Radio-3
13:45	Sorteo Lotería Nacional
13:50	Tendido cero
14:30	El bisonte
15:30	Palabra por palabra
16:00	Grandes documentales
17:00	Nostromo
18:00	Imprescindibles
19:00	La ruta de Samarkanda
19:30	Guggenheim
20:00	Un día en el El Bulli
21:00	Mujeres desesperadas
21:45	Festival de Cine San Sebastián (Clausura)
22:30	Documentos TV
23:30	La noche temática.
02:15	Cine. <i>Mujeres en el par- que</i>

07:15	La Sexta en concierto
08:30	DOC: La ciencia del deporte
09:25	Fórmula sexta
09:55	DOC: El puerto americano
10:55	DOC: Megacostrucciones
11:55	Megaestructuras
12:55	Mundial F1 2010. Entrenamientos Libres
14:05	La Sexta Noticias
15:00	La Sexta Deportes
15:20	La Sexta Meteo
15:25	Mundial Fórmula 1 2010 Clasificación
17:25	Cine. <i>La espía que me amó</i>
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:20	La Sexta Meteo
21:30	La previa. Liga 2010/2011
22:00	El partido de La Sexta. Athletic Bilbao-Barcelona
00:00	Postpartido
00:40	The Unit. Serie
01:35	Cpto. Nacional Póker

07:45	Mi mundo y yo
08:45	Megatrix. Incluye: <i>Pelo p</i> <i>co pata</i> , <i>Zoorprendente</i> , <i>Zoey</i> , <i>H2O</i>
12:00	Impacto total. Vídeos
13:00	La cara divertida
14:00	Los Simpson. <i>Lisa on ice</i> <i>Homer ama a Flanders</i> .
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:45	Multicine. <i>Cuando el peligro acecha</i>
17:45	Multicine. <i>La dama del lago</i>
19:45	Multicine. <i>Contra su voluntad</i>
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	El pelicolón. <i>Seda</i>
00:15	Cine. <i>El juramento</i>
02:30	Adivina quién gana esta noche

cyl7

08:00	Redifusión
11:15	Las aventuras de Simbad
12:00	Rex
13:30	Silencio, se lee
13:55	Surcos Castilla y León
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:15	Magacín Zona Champions
15:45	Cine clásico. <i>Dos cabalغان juntos</i>
17:30	Un mundo perdido
18:40	Un día en la vida. Con Cristina Camell
19:40	Caminos y sabores
20:30	Castilla y León en 25
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	Cine. <i>La hada ignorante</i>
23:45	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
00:15	Caminos y sabores. R.

cuatro

06:55	Todo el mundo odia a Chris. Serie.
07:35	Crossing Jordan. Serie
09:00	El zapping de Surferos
10:50	El encantador de perros <i>Cómo educar a un cachorro</i>
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Home cinema. <i>10 razones para odiarte</i>
17:40	Home cinema. <i>A propósito de Henry</i>
20:00	Deportes Cuatro
20:30	Noticias Cuatro
21:10	Deportes Cuatro
21:30	Malas pulgas
22:30	Cine Cuatro. <i>Herbie: a tope</i>
00:40	Cine Cuatro. <i>Misión a Marte</i>
02:35	The Closer
04:10	South Park. <i>Canadá en huelga</i>
04:30	Cuatro astros
06:15	Shopping

paagen PostScri
Sin Título-2

07:30	Videos musicales
08:00	Documental
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil
12:30	Mucho viaje-Todo viaje
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Videos musicales
14:30	Documental
15:00	Grana y oro
16:00	Cine
17:30	La zona que mola
18:30	Magacín Champions
19:15	Mucho viaje-Todo viaje
19:45	Hoy en escena-música. R
20:15	Silencio, se lee
	Con Charo Vergaz
20:45	AZ Motor
21:30	Más humor
	Entretenimiento
22:00	Noche sensacional
	Con Mar Saura
00:00	Cine
02:00	Programación noche

tdp

06:15	Tenis ATP 250 Metz
07:45	Gimnasia artística
10:15	Baloncesto Supercopa ACB Semifinal FC Barcelo- na- R. Madrid, desde Vitoria
12:00	Gimnasia rítmica Cpto. Mundo concurso equipos parte 1 desde Moscú (Rusia)
14:00	Paralímpicos reportaje
14:15	Red Bull saltos
14:45	Gimnasia rítmica Cpto. Mundo concurso equipos
16:45	Road to London
17:15	Fútbol Magazine
17:45	Baloncesto Supercopa ACB Concurso Mates y Triples desde Vitoria
20:45	Padel Pro Tour
21:00	Voleibol Cpto. Mundo Es- paña-Cuba desde Italia
22:45	Hockey patines Cpto. Mundo femenino
00:00	Tenis ATP 250 Metz
03:30	Gimnasia rítmica Cpto.

07:00	Menudos clásicos
07:15	Telenoticias sin fronteras
08:10	Duval y Moretti
09:10	El guardián
11:10	En pleno Madrid
12:05	Rex
13:00	A la última
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:30	El tiempo
15:40	Cine de tarde. <i>Contact</i>
18:20	Cine. Una comedia. <i>Rebote</i>
20:20	7 días
20:55	Telenoticias
21:30	El tiempo
21:45	La previa
22:00	Fútbol. Ath. Bilbao- Barcelona
00:00	Postpartido
00:15	Mi cámara y yo. <i>Superabuelos</i>
01:00	Cine. <i>El halcón maltés</i>

veo7

06:00	Veo tendencias
06:30	Animalia
07:00	Récords Breakers
07:30	En el espacio
08:00	Animalia
08:15	Crimen S.A.
08:30	Así son las mañanas Magacín
10:00	Planeta salvaje
11:00	New York Undercover
12:00	Cine Veo
14:00	El marcador Segundo tiempo
14:50	7 Noticias
15:30	Veo cine. <i>Aquel maldito tren blindado</i>
17:30	Veo cine. <i>El vicio y el poder</i>
19:30	El marcador Segundo tiempo
21:00	7 Noticias
22:00	La vuelta al mundo
02:30	Call TV
05:00	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Dos cabalgan juntos	15:45	CYL 7	Western
★★	En lo profundo del océano	16:00	Telecinco	Drama
★★★	La espía que me amó	17:25	La Sexta	Acción/Espionaje
★★	El turismo es un gran invento	18:50	TVE 1	Comedia
★★★	La hada ignorante	22:00	CYL 7	Drama
★★★	Seda	22:00	Antena 3	Drama romántico
★★	8 Citas	22:30	TVE 1	Comedia romántica
★★	Herbie: a tope	22:30	Cuatro	Comedia
★★	El juramento	00:15	Antena 3	Intriga

15:45 Dos cabalgan juntos
(CYL 7) ★★★

EEUU, 1961. 107 min. Dir: John Ford. R: James Stewart, Richard Widmark, Shirley Jones, Linda Cristal, Andy Devine

El ejército federado sufre presiones por parte de los familiares de prisioneros blancos secuestrados por los comanches para que sean rescatados.



17:25 La espía que me amó
(LA SEXTA) ★★★

GB, 1977. 125 min. Dir: Lewis Gilbert. R: Roger Moore, Barbara Bach, Curt Jurgens, Richard Kiel, Caroline Munro,

La misteriosa desaparición de dos submarinos nucleares hace que colaboren los mejores operativos de los servicios secretos británico y soviético: James Bond y la mayor Amasova.

22:00 Seda (ANTENA 3) ★★

Canadá/Francia/Italia/GB, 2007. 104 minutos. Director: Francoise Girar. Reparto: Keira Knightley, Michael Pitt, Koji Yakusko

Basada en una novela de Alessandro Baricco. El prcaro comerciante francés Baldabiau se ve afectado por la enfermedad del gusano de seda. Para continuar con su lucrativo comercio, Baldabiau decide enviar al joven oficial militar Herve Joncour a una peligrosa misión en Japón, separándolo durante meses de Helene, su encantadora y devota esposa y maestra de escuela. Herve viajará a través de Europa y será sorprendido por infinidad de historias.



22:30 8 Citas
(TVE 1) ★★

España, 2008. 92 min. D: Rodrigo Sorogoyen y Peris Romano. I.: Fernando Tejero, Belén Rueda, Verónica Echegui, Jordi Vilches, Raúl Arevalo.

Como todo el mundo sabe, el amor es algo que: nace sin que uno se dé cuenta, ataca los nervios, marca un antes y un después, implica conocer a más personas, cambia la vida, se vuelve monótono, se acaba y duele, siempre duele. A veces vuelve a llevarnos a una persona a la que dejamos escapar, porque el hombre es el único animal que tropieza dos veces con la misma piedra. Ésta es la historia de una relación contada en clave de comedia.

22:30 Herbie: a tope (CUATRO) ★★

EEUU, 2005. 96 minutos. Director: Angela Robinson. Rep: Michael Keaton, Justin Long, Lindsay Lohan

Maggie lleva la pasión por las carreras de autos en la sangre, pero su padre Ray Peyton, antiguo campeón de Nascar y exageradamente protector con su niña desde que ésta tuvo un accidente, le tiene prohibido siquiera soñar con ello.



deporte

butaca deportiva

Gimnasia rítmica. Mundial	12:00 y 14:45	Teledeporte
Fórmula Uno. GP de Singapur. Sesión de clasificación	15:25	La Sexta
Baloncesto. Supercopa de la ACB. Concursos y final	17:45	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Sporting de Gijón-Valencia	18:00	Canal + Liga y Gol TV
Fútbol. Primera División. Levante-Real Madrid	20:00	Canal + Liga y Gol TV
Voleibol. Mundial. España-Cuba	21:00	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Athletic de Bilbao-Barcelona	22:00	La Sexta

15:25 Fórmula Uno. GP de Singapur. Sesión de clasificación (LA SEXTA)

Los progresos más recientes han consolidado la confianza de Fernando Alonso en hacerse con el Mundial. Sin embargo, ya no quedan demasiadas carreras para la conclusión de la temporada y el asturiano no puede fallar. El reto de esta semana tiene lugar en Singapur; la sesión de clasificación que se disputa hoy marcará la situación con la que el piloto español partirá en el prueba de mañana. Los fans de la disciplina también deberán permanecer muy atentos a las evoluciones de los Red Bull, que aspiran a recuperar el dominio perdido en Monza.

20:00 Fútbol. Primera División. Levante-Real Madrid (GOL TV y CANAL + LIGA)

Aunque no enamora con su juego, el Real Madrid está sacando unos resultados muy meritorios de la mano de José Mourinho. Con el técnico portugués, el combinado blanco acumula tres victorias consecutivas en la Liga. La escuadra de la capital de España intentará que se prolongue la racha positiva en el campo de un recién ascendido, el Levante.



22:00 Fútbol. Primera División. Athletic de Bilbao-Barcelona (LA SEXTA)

Después de llevarse los tres puntos frente al Sporting de Gijón con una actuación no demasiado brillante, el Barcelona de Pep Guardiola afronta un complicado examen contra el Athletic de Bilbao en San Mamés. El conjunto catalán no dispondrá todavía de Leo Messi.

entretenimiento

butaca de programas

Hoy en escena-música	13:30 y 19:45	CYL 8
Grana y oro	15:00	CYL 8
¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
Malas pulgas	21:30	Cuatro
La noria	22:00	Telecinco
La noche temática. La mentira	23:30	La 2

15:00 Grana y oro (CYL 8)

El programa de hoy repasará a través de distintos reportajes los festejos taurinos celebrados recientemente, entre ellos las dos últimas corridas de la feria de la Virgen de la Vega en Salamanca, donde cortaban orejas El Juli y El Fandi y un rabo Pablo Hermoso de Mendoza. También ofrecerá el resumen de las corridas de toros de las localidades segovianas de Riaza, con salida a hombros de Morenito de Aranda, y Nava de la Asuncin, con puerta grande para Paquirri, Uceda Leal y El Fandi.



23:30 La noche temática (LA 2)

La mentira es el título de La Noche Temática de esta noche. El engaño es esencial tanto para nuestra supervivencia como para nuestras relaciones sociales, laborales y amorosas. Se estima que cada día oímos o leemos más de 200 mentiras. No es fácil saber cuándo alguien nos está mintiendo, durante siglos se ha intentado encontrar un método infalible para desenmascarar a los mentirosos, desde el polígrafo hasta métodos menos ortodoxos como la tortura.

infantil

butaca de niños

Los Lunnis	07:50	TVE 1
Megatrix	08:45	Antena 3
Patito Feo	10:15	Telecinco
Bob Esponja	14:50	Clan tv
De vuelta a los 17	16:00	Disney Channel



Los Lunnis (TVE 1).

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño

FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fuencisla, para siempre

EL ADELANTADO regala mañana a sus lectores una lámina exclusiva con la imagen de la patrona de Segovia realizada por el artista José Luis López Saura

Los segovianos que a lo largo de los últimos diez días han llenado la Catedral de Segovia para participar en el novenario de la Virgen de la Fuencisla tendrán la oportunidad mañana de incorporar a la galería de recuerdos y vivencias la hermosa imagen de la patrona de Segovia recreada a través del certero y sensible talento artístico del pintor José Luis López Saura; que EL ADELANTADO DE SEGOVIA obsequiará a todos sus lectores con la edición de mañana domingo.

La lámina, a todo color y en tamaño DIN A3 -del mismo tamaño que el periódico- ofrece una particular y exclusiva imagen de la Virgen de la Fuencisla recreada por el pintor madrileño afincado en Segovia, que representa en primer término la figura revestida de la patrona de Segovia, rodeada por un primer plano de su rostro y adornada por un grupo de querubines y dos rosas blanca y roja con las que el autor pretende simbolizar la sencilla hermosura de la patrona de Segovia.

En la lámina, el autor no ha querido olvidar tampoco los dos hogares en los que reside la Fuencisla; el santuario en el que permanece durante 355 días al año y la Catedral que le da cobijo en el altar mayor durante los diez días del novenario, y que aparecen representados a ambos lados de la imagen.

No es la primera vez que López Saura colabora con EL ADELANTADO en un evento de estas características, ya que el pasado mes de junio, realizó un histórico trabajo que los vecinos de Bernardos recuerdan y conservan en sus hogares con motivo de la fiesta de la "subida" que tiene lugar cada diez años.

El artista cuenta con una amplia y dilatada obra, que ha sido expuesta en Segovia en reiteradas ocasiones con gran éxito de crítica y con el apoyo popular, que ha reconocido y aceptado el estilo hiperrealista de

un pintor que ha reconocido en Velázquez o Antonio López algunas de sus influencias más señaladas. Recientemente, el pintor ha realizado una exposición en el Convento de Mínimos en el que mostró su obra más reciente, donde no sólo expuso obras realistas, sino que también hizo algunos guiños a lo abstracto y a lo surrealista.

Los lectores del diario decano de la prensa segoviana podrán recibir gratuitamente la lámina junto al ejemplar del diario de mañana, aunque si están interesados en conseguir alguna más podrán hacer-

lo a partir del lunes en las oficinas de EL ADELANTADO de la calle Morillo, al precio de 2,10 euros, y los suscriptores recibirán la lámina en su

domicilio, aunque si desean más ejemplares podrán adquirirlos a 1,70 euros.

Sin lugar a dudas, una gran oportunidad para tener en casa una hermosa imagen de la patrona de Segovia, con la que culminar los actos que durante este tiempo han tenido a los segovianos pendientes del fervor a la Virgen de la Fuencisla.

La obra de López Saura muestra a la Virgen en una hermosa composición rodeada de detalles



| MAÑANA DOMINGO |

Suplemento semanal

Osaca



► **Rafael Nadal**
La historia continúa



► **Chavela Vargas**
Vitalidad infinita



► **Valle del Arlanza**
El renacer del medievo

¡ Abierto el nuevo campo de Los Angeles de San Rafael !



Green del Hoyo 7

Vista del Hoyo 9 con la Casa Club al fondo

Green Hoyo 4 y Lago

Salón de socios



Salida Hoyo 8



Restaurante

Ven a conocerlo y disfruta de su fantástico diseño, entorno y de su restauración de la más alta calidad

Hazte socio del club de campeones



Tel: 921 128 174
Mail: info@asrgolf.com
Web: www.asrgolf.com